

Autorisation de disposition de documents No. 96/021

Records disposition authority No. 96/021

PATRIMOINE CANADIEN – CANADIAN HERITAGE

Bureau du ministre des sports (M. Chong - P. Van Loan) – Minister's Office for Sport (M. Chong - P. Van Loan)

Dossiers verts et jaunes CM2006 – Green and Yellow Dockets CM2006

Documents archivables, doivent être gardés cinq (5) ans après le départ du ministre, puis envoyés au C.F.D.

Archival records, must be kept five (5) years after the minister's departure, then sent to F.R.C.

# CCM CCM #	Date reçue Rec'd Date	Contact Contact	Sujet / Campagne Subject / Campaign	Echéance Due Date	Charge à / Date limite / Tâche Charged To / Deadline / Task	
CM2006-00006 BOX 1	03/01/2006		Requests information on available resources to support the involvement of the UNCG Working Group on Sport for Development and Peace in events leading up to the 2010 Olympic Games	24/01/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per RDGIA - cat	10/01/2006
CM2006-00443	13/01/2006	Public Health	Further to Aug 2005 Sport Ministers Mtg, suggests that outdoor recreation facilities be included soon in proposed national infrastructure program for sport & recreation, wishes to speak to Min about this matter	03/02/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per RDGIA - cat	20/01/2006
CM2006-00445	13/01/2006	City of Fort St John	Requests funding to match to provincial commitment for construction of new Speed Skating Training Facility for Fort St John requires early commitment to accommodate athletes training for 2010 Winter Olympics	07/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by L. Rouleau ip	21/02/2006
CM2006-00374	25/01/2006		Requests a dozen Government of Canada 2006 Winter Olympic pins to trade at the Games in Torino Italy, requests pins before his departure on February 6, 2006	01/02/2006	PRA-MRCS-MCS Dealt by phone eb	

CM2006-01073	09/02/2006		Congratulates the Minister of Sport on his recent appointment and enquiries about the possibility of being part of the delegation that will travel to the 2006 Winter Olympics in Turin	16/02/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	
CM2006-01381	17/02/2006	Canada Games Council	Requests assistance to resolve funding matters with respect to the 2007 Canada Winter Games in Whitehorse and the 2009 Canada Summer Games in PEI; requests a meeting	19/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	05/05/2006
CM2006-01502	20/02/2006		Requests information on the status of the application for financial assistance submitted by the Organizing Committee for the Special Olympics Canada Summer Games, to be held in Brandon, July 18-23, 2006	13/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by L. Rouleau hg	27/02/2006
CM2006-01503	20/02/2006		Demande une aide financière pour permettre à leurs fils de participer au championnat canadien junior de ski acrobatique au Mont Sims à Whitehorse au Yukon, du 28 février au 5 mars 2006 (L)	27/02/2006	PRA-MRCS-MCS réponse envoyée, nq	27/02/2006
CM2006-01511	20/02/2006	University of Alberta	Congratulates Michael Chong on his appointment as Minister for Sport; offers the support of CCUPEKA to develop the sport and physical activity strategy of the federal government; encloses documents	31/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MNV - lp	17/03/2006
CM2006-01529	20/02/2006		Requests support to create a new deduction under the Income Tax Act (Section 8, Part 1) to provide relief for amateur athletics and recreation programs; encloses letter to Hon. J. Flaherty, Minister of Finance	31/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	17/03/2006
CM2006-01543	20/02/2006	Michael D. Chong	Congratulatory letter for [redacted] for her nomination to the International Olympic Committee Athlete's Commission on February 24	25/06/2006	PRA-MRCS-MCS Registry - PA mb	23/02/2006

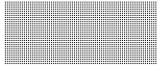
Personal Information/renseignements personnels

CM2006-01567	21/02/2006	[REDACTED] Host Society for the Whitehorse	Congratulates Michael Chong on his appointment as Minister for Sport, urgently requests a meeting to discuss the application of the Whitehorse 2007 Canada Games Host Society for additional funding	19/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	05/05/2006
CM2006-01634	22/02/2006	[REDACTED] Provincial Sport Organizations	Congratulates Mr. Chong on appointment, forwards copy of Ontario Sport Sectors' submission to Federal- Provincial/Territorial Sport Committee outlining top three priorities for F-P/T Collaborative Action 2006- 2009	15/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	01/03/2006
CM2006-01721	23/02/2006	[REDACTED] Athletes Can	Congratulates Michael Chong on his appointment as Minister for Sport and requests a meeting	13/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP lp	30/03/2006
CM2006-01936	27/02/2006	[REDACTED] Whitefish River First Nation	Informs of the 35th Anniversary of The Little Native Hockey League (L'NHL) to be celebrated from March 11-16, 2006 and requests recognition plaques for the founders	06/03/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	
CM2006-01961	28/02/2006	[REDACTED]	Requests funding to support the Hope Centre which is an interdenominational Christian organization and which has to vacate their premises by March 31, 2006	21/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by L. Rouleau hg	07/03/2006
CM2006-01989	28/02/2006	[REDACTED] Hudson's Bay Company (HBC)	Congratulates Michael Chong on his appointment as Minister for Sport and presents a hoodie from the Olympic line	21/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	07/03/2006
CM2006-02012	28/02/2006	[REDACTED] Government of Manitoba	Congratulates Michael Chong on his appointment as Minister for Sport and looks forward to the opportunity to meet	21/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	07/04/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-02262	07/03/2006	[REDACTED]	Requests, on behalf of the Dartmouth and District Minor Baseball Association, financial assistance for the construction of a new batting cage at the Beazley Sports Complex in Dartmouth (LA)	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	14/03/2006
CM2006-02268	07/03/2006	[REDACTED] Simon Fraser University	Requests assistance for two student athletes seeking permanent residency status in Canada in order to compete for Canada at the 2008 Summer Olympic Games in Beijing	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp		14/03/2006
CM2006-02270	07/03/2006	[REDACTED] Don Valley West	Requests ongoing efforts for the transfer of federal lands to the Downsview Crown Corporation as there might be an opportunity for the development of a sport action complex	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp		14/03/2006
CM2006-02271	07/03/2006	[REDACTED] City of Richmond	Opposes the proposed federal surtax on imported bicycles and bicycle frames; encloses resolution	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	14/03/2006
CM2006-02285	07/03/2006	[REDACTED] Centre de règlement des différends	Félicite M. Cheng pour sa nomination au poste de ministre des Sports; fait parvenir le plan corporatif du Centre de règlement des différends sportifs du Canada pour 2006-2007	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS répondu sous CH06-02112.nq		14/03/2006
CM2006-02287	07/03/2006	[REDACTED] The Blazers	Requests financial assistance to register the Under 13 Boys Travelling Soccer Team "The Blazers" to a soccer tournament in Lake George, New York to be held this summer (EMA)	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	14/03/2006
CM2006-02504	09/03/2006	Michael Chong	Congratulatory letter to Charmaine Crooks on being awarded the 2006 Women and Sport Trophy for the Americas by the International Olympic Committee	15/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MWV	hg	

CM2006-02509 09/03/2006



Requests, on behalf of [redacted] sponsorship to enable the Titus Mountain Race Team replace worn-out electronic timing measurement equipment, race training equipment, race gates and other set-up equipments

30/03/2006

PRA-MRCS-MCS
Signed L. Rouleau jd

15/03/2006

CM2006-02531 10/03/2006

[redacted]
World Anti-Doping Agency

Congratulates Mr. Cheng on his appointment as Minister for Sport; requests a listing of all sporting events involving the federal government in the province of Québec for the year 2006 and 2007

31/03/2006

PRA-MRCS-MCS
Direct reply by M. Haspect

17/03/2006

CM2006-02537 10/03/2006

[redacted]
Government of Yukon

Congratulates Mr. Cheng on his appointment; requests expeditious confirmation of federal commitment to increase funding for the 2007 Canada Winter Games; welcomes opportunity to meet

31/03/2006

PRA-MRCS-MCS
Closed per MSP - cat

17/03/2006

CM2006-02546 10/03/2006

[redacted]

Requests the Minister's support to expedite the process of Citizenship application for [redacted] an Olympic athlete, who is eligible to apply for Canadian citizenship on March 15, 2006

15/03/2006

PRA-MRCS-MCS
Signed by L. Rouleau lp

CM2006-02642 13/03/2006

[redacted]

Requests information on financial assistance available for the construction of a new arena in Medicine Hat (EMA)

05/05/2006

PRA-MRCS-MCS
Signed by MSP - lp

21/04/2006

CM2006-02650 13/03/2006

[redacted]
Canadian Sport Centre
Calgary

Urges the government to do more to improve physical activity levels and ensure Canada is the leading nation at the 2010 Olympics

03/04/2006

PRA-MRCS-MCS
Signed by MSP jd

20/03/2006

CM2006-02651 13/03/2006

[redacted]

Urges the government, on behalf of [redacted] to do more to improve physical activity levels and ensure Canada is the leading nation at the 2010 Olympics

05/04/2006

PRA-MRCS-MCS
Signed by MSP jd

22/03/2006

CM2006-02652	13/03/2006	[REDACTED] Culture and Sport for the Russian	Congratulates Mr. Chong on his appointment as Minister for Sport	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	28/04/2006
CM2006-02655	13/03/2006	[REDACTED] Government of Prince Edward Island	Congratulates Mr. Chong on his appointment as Minister for Sport	21/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	07/04/2006
CM2006-02657	13/03/2006	[REDACTED] Government of Saskatchewan	Congratulates Mr. Chong on his appointment as Minister for Sport	21/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	07/04/2006
CM2006-02687	14/03/2006	[REDACTED] Napanee District Secondary School	Inquires about the Government's plan for Amateur Athlete funding	04/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/03/2006
CM2006-02689	14/03/2006	[REDACTED] Napanee District Secondary School	Expresses concerns that amateur athletes are not getting enough funding to prepare for the Olympic Games; inquires about Government plans to increase funding	04/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/03/2006
CM2006-02811	16/03/2006	[REDACTED] Federal Republic of Germany	Congratulates Mr. Chong on his appointment as Minister for Sport	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	28/04/2006
CM2006-02812	16/03/2006	[REDACTED] Napanee District Secondary School	Requests information on funding available to support her basketball team in attending a women's basketball tournament in Belgium	06/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	23/03/2006
CM2006-02838	16/03/2006	[REDACTED]	Encloses a letter from [REDACTED] Canadian Sport Centre Calgary, requesting funding for the Centre's infrastructure needs to ensure the success of Canadian athletes competing in 2010 Olympics in Vancouver	06/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	29/03/2006

CM2006-02839	16/03/2006	[REDACTED] City of Edmonton	Submits copy of "Active Cities: An Opportunity for Leadership by the Big City Mayors" which outlines the views of individuals & organizations interested in advancing sport; supports creation of Department for Sport	05/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	23/03/2006
CM2006-02883	17/03/2006	[REDACTED] President of the Chinese Olympic	Congratulates Mr. Chong on his appointment as Minister for Sport	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	28/04/2006
CM2006-03068	22/03/2006	[REDACTED]	Expresses concerns that dragon boat racing is not recognized as a sport by Sport Canada	28/03/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	
CM2006-03147	24/03/2006	[REDACTED] Calgary Amateur Kickboxing and	Provides information about the difficulties the promoters of kickboxing have encountered to sanction events, requests guidance in resolving this issue	18/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	31/03/2006
CM2006-03188	24/03/2006	[REDACTED]	Encloses a sports project (track and field) entitled "T-Race Advanced Sport" by Mahvash Asadollahi and requests comments on the enclosed proposal	18/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	31/03/2006
CM2006-03190	24/03/2006	[REDACTED] Edmonton 2011 Summer Universiade	Congratulates Mr. Chong; informs that Edmonton was chosen as Canadian Bid City for the 2011 Universiade & must clarify and confirm federal government funding in writing by early April 2006; requests a meeting	19/04/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per HDGAS - cat	03/04/2006
CM2006-03305	28/03/2006	[REDACTED] Club aquatique du Sud-Ouest (CASO)	Demande aide financière pour la tenue d'un gala aquatique qui aura lieu le 12 mai 2006 à la piscine Gadbois, à Montréal (LA)	20/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP - lp	04/04/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-03355	28/03/2006	██████████ Burnaby Lake Rowing Club	Supports the City of Burnaby's efforts to secure funding for the dredging of Burnaby Lake which would re-establish the rowing and kayaking courses on the lake and complement the winter sports facilities for 2010	12/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	28/04/2006
CM2006-03501	29/03/2006	██████████	Requests financial assistance for his son, ██████████ to compete as a marathon runner in the 2008 Olympics (L)	21/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	05/04/2006
CM2006-03536	29/03/2006	██████████	Requests, on behalf of ██████████ information about federal funding to cover the cost of hosting the 2006-2007 Masters of Curling event at Mile One Stadium in St. John's, Newfoundland and Labrador	05/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	05/04/2006
CM2006-03919	04/04/2006	██████████ Wellington - Haddon Hills	Inquires, on behalf of ██████████ of the Canadian Kite Federation, about who the government or the Olympic committee is sending to the Kite Flying event in China from April 19 to 24, 2006	11/04/2006	PRA-MRCS-MCS Répondu par téléphone - ab	
CM2006-04028	04/04/2006	██████████ Horton High School Fundraising	Requests funding to establish a football team at Horton High School in Wolfville, Nova Scotia (Referred by Hon. Peter G. MacKay, Atlantic Canada Opportunities Agency) (CL)	27/04/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	28/04/2006
CM2006-04196	05/04/2006	██████████ Calgary Olympic Development	Seeks Canada's approval to renegotiate and redraft the Olympic Endowment Fund & Related Legacy Agreements (Olympic Oval/Canada Olympic Park) based on the principles outlined in attached document	22/08/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP	08/08/2006
CM2006-04510	11/04/2006	██████████ Scarborough Fly and Bail Casting	Requests funding to participate in the 2006 North American Casting Championships which will be held in Long Beach, California from July 31 to August 5, 2006 (Referred by John Cannis, M.P.) (CL)	15/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	08/05/2006

Personal Information/reenseignements personnels

CM2006-04536	11/04/2006	Edmonton Sport Council (ESC)	Congratulates Mr. Chong; inquires if the proposed tax credit for sport registration fees will be in the 1% promise to physical activity; supports a per capita Fed-Prov/Ter. infrastructure program for municipalities	04/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	20/04/2006
CM2006-04540	11/04/2006	Rugby Canada	Seeks additional funding from Sport Canada or other federal sources to host the Women's Rugby World Cup this summer in Edmonton; invites Minister to any of their Canadian matches (Ref by Hon. James Rajotte) (LA)	04/05/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP - cat	20/04/2006
CM2006-04566	11/04/2006		Requests confirmation that the Federal support announced for the 2008 IAAF World Junior Championships and stadium will remain the same for the City of Moncton's successful 2010 bid (Referred by PMO)	16/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jd	09/06/2006
CM2006-04571	11/04/2006	PacificSport	Congratulates Mr. Chong; supports the gov. commitment to invest 1% of the federal health budget in physical activity & introduce a tax credit to assist with the cost of sport participation; looks forward to meeting	04/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	20/04/2006
CM2006-04646	12/04/2006	Canadian Corporate Soccer League	Requests funding for the inaugural year of the Canadian Corporate Soccer League, an initiative aimed at increasing physical activity among corporate employees in Montreal; encloses information and budget (EMA)	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/04/2006
CM2006-04671	12/04/2006		Reiterates request for information on financial assistance available for the construction of a new arena in Medicine Hat; encloses documentation (EMA)	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	21/04/2006

Personal Information/reenseignements personnels

CM2006-04694	12/04/2006		Requests a response to her proposal submitted by M.P. Mark Holland regarding a sports project (track and field) entitled "T-Race Advanced Sport" and requests the opportunity to discuss this further	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/04/2006
CM2006-04703	12/04/2006	Centre Wellington District High	Requests funding to attend the Optimist International Junior Golf Championships at PGA National Resort and Spa in Palm Beach Gardens, Florida, from July 26 to 30, 2006; encloses a fact sheet on the tournament (FAX)	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/04/2006
CM2006-04704	12/04/2006		Inquires about available funding programs for the 2007 Western Canada Summer Games held in Strathcona County from August 3 to 11, 2007 (L)	05/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	21/04/2006
CM2006-04716	13/04/2006		Requests, on behalf of his constituent, that the government increase financial support for amateur sports instead of providing any more funding to the 2010 Winter Olympic Games in Vancouver	08/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	24/04/2006
CM2006-04723	13/04/2006		Provides the Minister with details of the plans for the Ontario Speed Skating Oval at Lakeshore and urges the federal government to match the funds announced by the Province of Ontario; encloses a document	08/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	24/04/2006
CM2006-04752	13/04/2006	Michael Chong	Letters from the Minister for Sport to the 2011 Summer Universiade Games Bid Committee, declining their request to support Edmonton's bid	24/04/2006	PRA-MRCS-MCS signée par MSP - lp	
CM2006-04841	18/04/2006	Equine Canada	Congratulates Mr. Chong on his appointment; expresses concerns about the lack of attention paid to athlete development and the amateur sport infrastructure; looks forward to meeting to share the organization's views	09/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jd	25/04/2006

CM2006-04880	19/04/2006	[REDACTED] International Academy of Sport	Requests information for a research project comparing the Australian and Canadian sport systems	10/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	28/04/2006
CM2006-05144	20/04/2006	[REDACTED]	Expresses his disappointment regarding the lack of media coverage of the 2006 Paralympic Winter Games in Torino (Referred by Hon. John D. Maloney, M.P.)	11/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	27/04/2006
CM2006-05324	21/04/2006	[REDACTED] City of Edmonton	Congratulates Minister Chong on his appointment; commends the Government for its commitment to sport, advises that the Big City Mayor's Caucus passed two motions related to sport	13/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	28/04/2006
CM2006-05333	24/04/2006	[REDACTED]	Inquires about the timetable to implement the commitment to invest 1% of federal health spending on physical activity/sport & what steps will be taken to introduce the federal tax credit for registration fees	15/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	01/05/2006
CM2006-05348	24/04/2006	[REDACTED] Town of Osler	Underlines the importance of recreation; urges to include in the upcoming budget long term funding for the rehabilitation and construction of infrastructure; requests that programs aimed at volunteers be reinstated	15/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	01/05/2006
CM2006-05349	24/04/2006	[REDACTED] Rugby Canada	Seeks additional funding from Sport Canada or other federal sources to host the Women's Rugby World Cup this summer in Edmonton; invites Minister to any of their Canadian matches (Ref. by Peter G. Mackay, M.P.) (LA)	15/05/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP - cat	01/05/2006
CM2006-05351	24/04/2006	[REDACTED]	Expresses concerns of [REDACTED] concerning actions of National Karate Association of Canada regarding treatment meted out to a referee, Norma Foster; inquires about avenues to voice and address their concerns	15/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	01/05/2006

CM2006-05868	03/05/2006	Athletics Canada	Seeks, on behalf of the Org. committee of the 2006 Harry Jerome International Track Classic, additional funds for the participation of the Chinese & Canadian teams in the PacificCanada Series, June 8 in Burnaby (EMA)	25/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	10/05/2006
CM2006-05313	05/05/2006	Government of the Yukon	Supports federal funding for the Canadian Senior Games Association (CSGA) and inquires about its eligibility for Sport Canada funding	30/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - sc	15/05/2006
CM2006-05402	08/05/2006		Enquires about the Government's position regarding the remuneration of Olympic medalists	30/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - sc	15/05/2006
CM2006-05404	08/05/2006	City of Victoria	Supports the creation of a National Recreation and Sport Infrastructure Program; urges three levels of government to work together to fund the revitalization of recreation infrastructure, including community centers	01/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jd	17/05/2006
CM2006-05420	09/05/2006		Requests that funding and training facilities be available to elite athletes if they are to make it to the podium at the 2008 Beijing Olympics (Referred by John McKay, M.P.)	31/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jd	16/05/2006
CM2006-05473	09/05/2006	Michael Chong	Congratulatory letter to Steve Nash for being named NBA's MVP	12/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	
CM2006-05486	09/05/2006	Canadian Olympic Committee	Requests, on behalf of Canada's athletes, that Athlete Trusts be reinstated by amending section 143.1 of the Income Tax Act; looks forward to discussing this issue	31/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jd	16/05/2006

CM2006-06490	09/05/2006	Achilles International Track &	Requests funding to host the Pacific World Cup, a mini dual/competition between China and Canada from June 1 to 12, 2006, during the Harry Jerome International Track Classic in British Columbia (L)	31/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	16/05/2006
CM2006-06499	09/05/2006	Brandon University	Inquires about available funding programs to conduct a nation-wide study on children's involvement in extracurricular activities, mainly sports	31/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	16/05/2006
CM2006-06910	12/05/2006	Ontario Amateur Boxing Association	Provides information on the OBA and the provincial investigation into Boxing Ontario; expresses concerns that Native athletes must be registered with Boxing Ontario to compete in the 2006 Indigenous Games	08/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	25/05/2006
CM2006-07021	12/05/2006	Affairs	Seeks federal government support for the renewal and enhancement of the Atlantic High Performance Sport Strategy initiative	07/07/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP - cat	30/06/2006
CM2006-07025	12/05/2006	Objectif Sport Santé	Demande une aide financière pour le projet « Objectif Sport Santé : Programme pour le sport au Québec »; inclut documentation et demande une rencontre	06/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP -jp	23/05/2006
CM2006-07164	12/05/2006	City of Toronto	Supports the creation of a National Recreation and Sports Infrastructure Program; encloses a copy of the Parks and Recreation Strategic Plan 2004	05/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP -jd	19/05/2006
CM2006-07172	12/05/2006	Fédération de patinage de vitesse	Demande une aide financière pour couvrir l'anneau de glace du Centre national Gaétan Boucher et transformer cette infrastructure en centre multisports; joint projet (Transmis par Josée Verner, députée) (CLA)	06/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP -jd	23/05/2006

CM2006-07277	15/05/2006	[REDACTED] Sports-Québec	Exprime sa déception en raison de l'absence dans le budget fédéral de mesures propices à l'établissement d'installations sportives et à la création d'allocations pour la santé et l'activité physique	05/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP hg	23/05/2006
CM2006-07679	17/05/2006	[REDACTED]	Supports Yukon Minister Glenn Har' efforts to find federal funding for the Canadian Senior Games Association (CSGA) and urges Mr. Chong to assist the CSGA; encloses copy of Minister Har's April 12, 2006 letter	09/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	26/05/2006
CM2006-07702	17/05/2006	[REDACTED] Commonwealth Advisory Body on Sport	Provides an update on the work of the Commonwealth Advisory Body on Sport (CABOS) and submits copies of the minutes taken at CABOS' March 14, 2006, meeting, the CABOS report and the Ministers Meeting Communiqué	08/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	25/05/2006
CM2006-07709	17/05/2006	[REDACTED] City of Toronto	Supports the creation of a National Recreation and Sport Infrastructure Program to ensure that all residents have access to the benefits of sport and physical activity	12/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	29/05/2006
CM2006-07711	17/05/2006	Michael Chong	Thank you letters to [REDACTED] for participating in a discussion on the Canadian sport system on May 15	25/05/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - ip	
CM2006-07807	18/05/2006	[REDACTED] Special Olympics	Thanks Minister Chong for his participation in the Special Olympics 2006 National Conference	09/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - ip	26/05/2006
CM2006-07808	18/05/2006	[REDACTED]	Requests that the Minister reconsider his previous decision not to fund their project of building a batting cage at the Beazley Sports Complex in Dartmouth	09/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	26/05/2006

CM2006-07912	18/05/2006	[REDACTED] Street Soccer Canada	Requests information on financial assistance available to cover costs of participating in the Homeless World Cup in Cape Town, South Africa, September 23-30, 2006 (FAX)	12/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	29/06/2006
CM2006-07954	19/05/2006	[REDACTED] Community and Cultural Affairs	Requests assistance to resolve funding matters with respect to the 2006 Canada Summer Games, on Prince Edward Island, requests meeting	12/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	29/06/2006
CM2006-08154	25/05/2006	[REDACTED] Achilles International Track and	Reiterates request for federal funding to host the 2006 Pacific World Cup on June 6, 2006	16/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	02/06/2006
CM2006-08303	26/05/2006	[REDACTED]	Requests information on federal government programs that could help to promote Ontario Lacrosse Festival and to finance its program; encloses the Festival's brochure (FAX)	26/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	12/06/2006
CM2006-08308	26/05/2006	[REDACTED] Championnat du Monde des 24 heures	Demande de l'information sur les programmes gouvernementaux susceptibles de contribuer à l'organisation du Championnat du monde des 24 heures qui aura lieu à Drummondville, en 2007	22/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP - lp	08/06/2006
CM2006-08319	01/06/2006	[REDACTED]	Requests confirmation of Sport Canada funding to Rugby Canada for the hosting of the 2006 Women's Rugby World Cup and Minister's assistance in obtaining additional support from other departments, such as WED	26/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	12/06/2006
CM2006-08360	29/05/2006	[REDACTED] Parc de l'aventure basque	Demande une aide financière pour l'organisation de la compétition internationale de pelote basque « Challenge France 2006 » qui aura lieu du 18 au 24 juin prochains; inclut le plan de partenariat	22/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed my MSP sc	08/06/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-08731	31/05/2006		Requests, on behalf of [REDACTED] that Girl Guides of Canada be added to the list of groups that are being considered for the Children's Fitness Tax Credit	26/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	12/06/2006
CM2006-08773	16/06/2006	Royal Canadian Golf Association	Seeks financial support for the 2006 Canadian Open in Hamilton and information about the federal government's commitment of an annual support for the next three years; invites the Minister to the Cdn. Open in Sept.	10/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP Jr	26/06/2006
CM2006-08960	02/06/2006	2014 Bid Executive Committee	Requests that Sport Canada conduct an independent, formal review of the domestic bid process for the 2014 Commonwealth Games and encloses the City of Hamilton's post-bid report	30/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	16/06/2006
CM2006-09027	05/06/2006	Calgary Blizzard Soccer Club	Requests Canadian pins, flags, banners, etc., to take on their trip to Europe in July, 2006	26/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by Mia LP	12/06/2006
CM2006-09043	06/06/2006	International Trade	Requests funding, on behalf of [REDACTED] to host the Pacific World Cup, a mini dust/competition between China and Canada June 9, 2006, during the Harry Jerome International Track Classic in B.C. (LA)	27/06/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	13/06/2006
CM2006-09128	07/06/2006		Requests funding on behalf of [REDACTED] Apex Mountain Resort, to make upgrades to the Resort's training areas in snowmaking, lighting and safety (LA)	28/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	14/06/2006
CM2006-09129	07/06/2006		Demande, au nom de [REDACTED] une aide financière afin de permettre à [REDACTED] de participer au Championnat du monde de hockey subaquatique qui aura lieu au mois d'août en Angleterre (LA)	28/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP hg	14/06/2006

CM2006-09130	07/06/2006	Canadian School Sport Federation	Requests that the Government designate school sport as an eligible program for the Children's Fitness Tax Credit and offer assistance to the Government in an advisory capacity on this initiative	04/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	21/06/2006
CM2006-09132	07/06/2006	Coaching Association of Canada	Provides information on the Coaching Association of Canada; introduces the Chair of the Board of Directors, [REDACTED] and requests a meeting on June 19, 2006	06/07/2006	PRA-MRCS-MCS file closed-vm		21/06/2006
CM2006-09179	07/06/2006	Canadian Soccer Association	Requests information on the status of their funding application to host the FIFA U-20 World Cup Canada 2007; requests a meeting	28/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	14/06/2006
CM2006-09230	08/06/2006	2006 International Dragon Boat Club	Seeks re-evaluation of categorization of their application; submits information for consideration in waiving time restriction; encourages the Minister to instruct Sports Canada to re-evaluate funding decision	06/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	04/07/2006
CM2006-09290	09/06/2006	Challenge Bell	Demande une aide financière pour le 14e Challenge Bell qui aura lieu du 28 octobre au 5 novembre 2006, à Québec; joint document à l'appui (LA)	30/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	sc	16/06/2006
CM2006-09295	09/06/2006	Citizenship and Immigration	Submits sponsorship request for the Chris Johnson Fighting Alliance Training Facility (LA)	30/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	16/06/2006
CM2006-09302	09/06/2006		Requests on behalf of [REDACTED] financial assistance to cover costs of transportation to Snowmass, Colorado to assist US Veteran Affairs Department with rehabilitation efforts of their disabled war veterans (LA)	30/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP	hg	16/06/2006

CM2006-09357	12/06/2006	██████████ 2006 World Lacrosse Championship	Requests information regarding denied funding by Sports Canada for the 2006 World Lacrosse Championship in London, Ontario, July 2006; inquires about other funding programs available (Referred by Joe Preston, M.P.)	04/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - pt	21/06/2006
CM2006-09440	13/06/2006	Michael Chong	Letter to ██████████ Canadian Paralympic Committee, in response to his concerns regarding the Canadian Broadcasting Corporation (CBC) broadcasting time of the Paralympic Games	20/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	
CM2006-09732	15/06/2006	██████████ Government of Denmark	Expresses interest in progress of working group focusing on World Anti Doping Agency constitutional changes & in discussing its work at September Executive Cmtee. Mtg; invites Minister to Copenhagen in Aug/Sep!	11/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - hg	26/06/2006
CM2006-09741	19/06/2006	██████████ Halifax 2014 Commonwealth Games	Requests that Government maintain funding to IDS programs in Caribbean and provide more funding for IDS programs in Africa to ensure international support for 2014 Commonwealth Games in Halifax	23/06/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - lp	
CM2006-09863	20/06/2006	██████████ Toronto City Hall	Submits for appropriate action a copy of the Policy & Finance Committee and Economic Dev. & Parks Committee Joint Report 1, Clause 1, re: fed./prov. funding related to Toronto 2015 World Expo Bid	26/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - lp	12/07/2006
CM2006-09906	20/06/2006	██████████ Cowichan 2008 North American	Requests that the Minister appoint two federal representatives to the Board of Directors of the Cowichan 2008 North American Indigenous Games Society; invites the Minister to attend the Games' launch on June 23	01/08/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per IIDGAS - cat	18/07/2006

CM2006-09914	20/06/2006	[REDACTED] d'administration	Demande une aide financière pour la 28e Traversée internationale du lac Memphrémagog qui se tiendra du 28 juillet au 6 août 2006, projet ci-joint	13/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP hg	28/06/2006
BOX 2						
CM2006-10017	21/06/2006	[REDACTED] Fédération internationale	Demande une aide financière pour la tenue des championnats mondiaux junior et senior de Taekwon-Do pour le printemps 2007 à Québec (Transmis par Josée Verner)	13/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP hg	30/06/2006
CM2006-10062	22/06/2006	[REDACTED]	Requests information on financial aid programs for Canadian athletes wishing to study in the USA (Referred by Rod Brulotte, M.P.)	14/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	10/07/2006
CM2006-10089	22/06/2006	[REDACTED]	Seeks information on whether a Canadian Men's Bocce team going to Brazil in September to represent Canada in a World Championship tournament is entitled to some sponsorship in the way of Canadian team jerseys	14/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	29/06/2006
CM2006-10251	26/06/2006	[REDACTED] Community Services	informs the Minister that the next FPT Ministers' meeting will be held on February 21-22, 2007 in Yukon and that the Opening ceremonies for the 2007 Canada Winter Games will occur on February 23rd	17/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	03/08/2006
CM2006-10319	28/06/2006	[REDACTED] Université d'Ottawa	Encourage le gouvernement à tenir sa promesse de consacrer 1 % du budget de la santé à la participation à l'activité physique et aux sports (Transmis par Lawrence Cannon)	21/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP hg	12/07/2006
CM2006-10327	28/06/2006	[REDACTED]	Seeks information about available funding for the 2007 Allan Cup which will be held in Stony Plain in April 2007 (Referred by Rona Ambrose, M.P.)	20/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - fp	06/07/2006

CM2006-10671	06/07/2006	██████████ Wilderness Tours Rafting	Informes that the Wilderness Tours Rafting Company has been chosen to host the Freestyle World Championships in 2007, seeks the Minister's help with marketing and sponsorship by providing a letter of support	02/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - ip	19/07/2006
CM2006-10728	06/07/2006	██████████ Province of Ontario	Informes that little progress has been made for the construction of a competition swimming pool in Toronto; seeks the Minister's advice to move this issue forward	27/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	13/07/2006
CM2006-10858	11/07/2006	██████████	Demande une aide financière discrétionnaire pour lui permettre de continuer à faire pratiquer le boccia aux personnes handicapées	09/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signé par MSP sc	25/07/2006
CM2006-11270	13/07/2006	██████████	Requests information about available funding assistance for the Blue Heron Development Project launched by the Peninsula Soccer Association, encloses documentation	04/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	21/07/2006
CM2006-11322	13/07/2006	██████████ Commonwealth Youth Programme	Requests assistance to arrange formal contact between the Commonwealth Youth Programme Caribbean Centre and the appropriate office responsible for the Commonwealth Youth Programme in Canada	22/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by M. White - ip	16/08/2006
CM2006-11416	18/07/2006	██████████ National Board	Congratulates Minister on his appointment; encloses the 2005 YMCA Canada annual report and a fact sheet; believes the YMCA's physical activity programs should qualify for the Children's Fitness Tax Credit	08/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - ip	28/07/2006
CM2006-11536	20/07/2006	██████████	Requests financial assistance for the 2006 JCC Maccabi Games which will be held from August 13-18, 2006 in Vancouver (L)	27/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - ip	

CM2006-11602	21/07/2006	Michael D. Chong	Congratulatory letter for the Canadian Paralympic Committee for their achievement in the FEEL THE RUSH campaign	27/07/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	
CM2006-11688	25/07/2006	██████████ Championnat senior	Demande une aide financière pour la présentation du Championnat senior canadien de curling qui aura lieu au Colisée de Trois-Rivières, du 17 au 25 mars 2007 (LA)	18/08/2006	PRA-MRCS-MCS signée par G. Dean - ip	04/08/2006
CM2006-11701	25/07/2006	██████████ Canadian Ball Hockey Association	Thanks Minister for his letter of March 15, 2006; requests that Sport Canada have additional funding for Hockey Canada for the submission of programs on their behalf	15/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - ip	02/08/2006
CM2006-11743	25/07/2006	██████████ ANB Soccer Inc	Requests the Government's position on providing funding to private sports small businesses; requests a meeting with the Minister; encloses documentation	15/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - ip	02/08/2006
CM2006-11846	27/07/2006	██████████ Canadian Team Handball Federation	Expresses concerns about denied funding for the upcoming Women's Youth World Championship which will take place on August 11-20, 2006 in Sherbrooke (Referred by PMO) (C)	03/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - ip	
CM2006-11872	27/07/2006	██████████ Sport Dispute Resolution	Submits his application for reappointment to the Board of Directors of the Sport Dispute Resolution Centre of Canada (SDRCC)	17/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	02/10/2006
CM2006-12099	02/08/2006	██████████ World Anti-Doping Agency	Urges the Minister to take the legal steps required to ratify the UNESCO International Convention against Doping in Sport	22/08/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	11/08/2006

Personal Information/reenseignements personnels

CM2006-12113	02/08/2006	Organisation internationale de la Francophonie	Fait parvenir le rapport de la Commission de la Francophonie pour les Jeux olympiques d'hiver de 2006 à Turin, qui comprend des recommandations sur l'amélioration du français aux Jeux olympiques	22/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par MSP jd	11/08/2006
CM2006-12267	08/08/2006	Alberta Alpine Ski Association	Expresses concerns regarding possible closure of Banff Mount Norquay in Banff National Park and requests that the Government restore the financial viability and ensure the long term sustainability of Mount Norquay	30/08/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	16/08/2006
CM2006-12608	16/08/2006		Requests information about a federal government decision to put most Sport Canada funding programs on hold due to the escalating costs related to the hosting of the 2010 Winter Games in Vancouver (Referred by PMC)	13/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - lp	30/08/2006
CM2006-12670	17/08/2006	Office of National Drug Control	Informes the Minister of the vacancy of WADA Vice Chair in November 2006 and inquires about prospective candidates to succeed [redacted] of Denmark	07/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	28/08/2006
CM2006-12828	22/08/2006	Académie St-Louis	Demande une aide financière pour l'aménagement d'un terrain synthétique de football et de soccer sur le site de l'Académie Saint-Louis à Québec; joint les documents pertinents	12/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par G. Dean - lp	31/08/2006
CM2006-12875	23/08/2006	Ottawa-Orleans	Supports the Academic Athletic Community Partnership, a community-based not-for-profit corporation being proposed for Orleans and officially endorsed by various sport organizations; encloses the letters to [redacted]	13/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	01/09/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-12876	23/08/2006	Atlantic Canada	Requests that the financial assistance for the 2009 Canada Summer Games in Prince Edward Island be revisited to reflect today cost increases and inflation (L)	13/09/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per HDGAS - cat	01/09/2006
CM2006-13005	24/08/2006		Urges the Minister to appoint a Government representative to the Design Team in order to prepare a Legacy Plan to present to the Board of Directors of the Cowichan 2006 North American Indigenous Games Society	14/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	05/09/2006
CM2006-13037	24/08/2006	2006 World Champion Field	Suggests ways for the Government to do something special for any Canadian teams or athletes that win a gold medal in a World Championship	31/08/2006	PRA-MRCS-MCS Direct reply by T. Scrimgeur	29/08/2006
CM2006-13237	29/08/2006	Canada Games Council	Thanks Minister for additional funds for the 2009 Canada Games; requests Government provide a planning figure by September 2006 for operating and capital costs related to the hosting of the 2011 Games in Nova Scotia	06/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	
CM2006-13247	29/08/2006	Skyworks Inc.	Requests increased federal support through Gymnastics Canada to start the formal training of the National Rhythmic Gymnastics Team in Vancouver on September 11, 2006	06/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - lp	05/09/2006
CM2006-13252	29/08/2006		Seeks information for a constituent of Marie G. Rocco, MPP, regarding discrimination he feels his hockey association, the Junior A Moose, has had with Hockey Canada and the GTHL; encloses e-mails	19/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - lp	08/09/2006
CM2006-13269	29/08/2006		Seeks information on funding available for Canadian athletes who have to train and study in another province (Referred by PMO)	19/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - lp	08/09/2006

CM2006-13282	29/08/2006	Canadian Wheelchair Sports	Expresses concerns over the closure of the Active Living Alliance for Canadians with a Disability in mid-Oct. 2006 due to the cessation of the Health Canada Physical Activity Contribution Program	19/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean jd	08/09/2006
CM2006-13284	29/08/2006		Expresses concerns over lack of funding to groups, such as Active Living Alliance for Canadians with a Disability; urges Government to act on pledge to give 1% of Health budget to physical activity and health	21/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - jp	12/09/2006
CM2006-13292	29/08/2006	International Dragon Boat	Comments on an e-mail from [redacted] re: lack of federal support for dragon boating; requests Sport Canada work with Dragon Boats Canada to recognize dragon boating as a paddle sport independent from canoeing	21/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	13/09/2006
CM2006-13343	30/08/2006	Sport Dispute Resolution Centre	Submits his application for reappointment to the Board of Directors of the Sport Dispute Resolution Centre of Canada; suggests to fill the vacancies on the Board of Directors as soon as possible	20/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	18/09/2006
CM2006-13363	07/09/2006	Canada-Africa Soccer Friendship	Thanks Minister for his support and referral to the Canadian Soccer Association; requests the name of a contact at CIDA to work with their application process; encloses copy of letter to [redacted]	26/09/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean jd	20/09/2006
CM2006-14078	12/09/2006	Canadian Lacrosse Association	Request financial aid for the Women's National Lacrosse Team who will represent Canada in the World Cup tournament which will be held in Peterborough in August 2007 (Referred by Jim Fisherty) (LA)	11/05/2007	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS hg	04/05/2007

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-14099	12/09/2006	Government of Yukon	Informs the Minister that the next meeting of Provincial and Territorial Ministers responsible for Sport, Physical Activity and Recreation will be held on September 28, 2006 in Toronto	19/09/2006	PRA-MRCS-MCS signed & sent	
CM2006-14120	12/09/2006	PSAC Northern Region	Seeks ways to resolve the Yukon volunteers' participation for the 2007 Canada Winter Games in Whitehorse; urges to intervene with Treasury Board in order to grant Whitehorse employees access to this leave	02/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean jd	21/09/2006
CM2006-14226	13/09/2006	Gouvernement du Québec	Appuie le travail de [redacted] sur la place du français aux Jeux de Turin; demande l'assistance de M. Chong dans la promotion du français sur les scènes canadienne et internationale du sport	15/12/2006	PRA-MRCS-MCS Fermé sans réponse lr	10/12/2006
CM2006-14684	20/09/2006	Active Living Alliance for	Requests a reply to the July correspondence regarding funding to groups such as Active Alliance for Canadians with a Disability; encloses previous correspondence	11/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean hg	28/09/2006
CM2006-14879	25/09/2006	[redacted]	Seeks information on behalf of [redacted] about resources available to offset the expenses for the hosting of the 2007 Canadian Junior Curling Championships in St. Catharines, Ontario, on February 3-11, 2007	16/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP jd	04/10/2006
CM2006-14986	26/09/2006	PacificSport	Submits the PacificSport Operational Prospectus and PacificSport Year in Review 2005-2006 which highlight performance services, programs and achievements as the Canadian Sport Centre in the Pacific Region	17/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	05/10/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-15339	29/09/2006	University of Guelph	Requests funding for a community cultural festival "Shakespeare - Made in Canada" that will take place from January to May 2007 (L)	23/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by Min. ng	06/10/2006
CM2006-15459	03/10/2006	Yukon	Supports on behalf of the Yukon volunteers' participation for the 2007 Canada Winter Games and urges the federal government to come up with a solution	24/10/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	13/10/2006
CM2006-15478	04/10/2006	Ancaster-Dundas- Flamborough-Westdale	Encloses a letter from and a petition from constituents requesting a tax deduction for fitness industry members	25/10/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	17/10/2006
CM2006-15483	04/10/2006	Sport Dispute Resolution Centre	Submits her application for reappointment to the Board of Directors of the Sport Dispute Resolution Centre of Canada	14/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cat	06/11/2006
CM2006-15499	04/10/2006	Vancouver Centre	Encloses a letter from and a petition from constituents regarding a tax deduction for fitness industry members	25/10/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	17/10/2006
CM2006-15506	04/10/2006	Commonwealth Lawn Bowling Club	Requests funding for a Canadian Lawn Bowling Centre of Excellence; encloses documentation (LA)	25/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	16/10/2006
CM2006-15629	06/10/2006	Waterfront Regeneration Trust	Requests funding for a plan to close the remaining gaps in the Lake Ontario Waterfront Trail and Greenway which would provide fitness and recreation benefits (LA) (Referred by Lawrence Cannon)	27/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	18/10/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-15664	06/10/2006	GoodLife Kids Foundation	informs the Minister about the launching of their organization Public Awareness Campaign on the Web which will encourage kids to increase the amount of physical activity (LA)	27/10/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	18/10/2006
CM2006-15676	06/10/2006		Expresses concerns regarding the new hockey rules being enforced in Hockey Leagues	27/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP hg	18/10/2006
CM2006-15713	10/10/2006	Commonwealth Amateur	Requests funding for the 2007 Commonwealth Wrestling Championships to take place in Halifax; encloses copy of previous e-mail	17/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP sc	
CM2006-15715	10/10/2006		Expresses disappointment about Canada's decision not to send a team to the 2007 World Cross Country Championships in Mombasa, Kenya	30/10/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - tp	19/10/2006
CM2006-16002	13/10/2006	Township of Smith-Ennismore-	Submits a resolution adopted by the Township of Smith-Ennismore-Lakefield concerning capital maintenance costs for recreational facilities	02/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean hg	24/10/2006
CM2006-16124	17/10/2006	Ball Hockey Ontario Inc.	Inquires whether the Ball Hockey Ontario Inc. sport model could be used for Downsview Park project in Toronto	06/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean - tp	20/10/2006
CM2006-16645	23/10/2006	Macleod	Encloses a letter from [redacted] and a petition from constituents regarding a tax deduction for fitness industry members	10/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	01/11/2006
CM2006-16895	25/10/2006	Okanagan - Shuswap	Encloses a letter from [redacted] and a petition from constituents regarding a tax deduction for fitness industry members	15/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	03/11/2006

CM2006-16896	25/10/2006	██████████ Bertrand Bertrand Avocats	Transmet les résultats d'un sondage de Léger Marketing sur la présence d'une équipe du Québec au Championnat mondial de hockey 2008, à Québec; joint le sondage	16/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signée sous CH06-15816 sc	06/11/2006
CM2006-16900	25/10/2006	██████████ Camosun College	Requests funding for the construction of the Pacific Sport Institute at Camosun College on Vancouver Island; encloses funding proposal	16/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean jd	03/11/2006
CM2006-17009	26/10/2006	██████████	Suggests that the Government use the True Sport Foundation program to promote fitness or tax credit for sports or health club memberships rather than revitalize the ParticipACTION program	16/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	06/11/2006
CM2006-17013	26/10/2006	██████████ Eggin-Middlesex-London	Encloses a funding proposal from Community Foundations of Canada entitled "Growing Active Kids in Canada" which would improve youth fitness (LA)	17/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	07/11/2006
CM2006-17022	26/10/2006	██████████ Winnipeg South	Inquires on behalf of ██████████ whether the sport of Bandy can be recognized and if funding could be available for a team to participate in the 2007 World Bandy Championships in Budapest, February 12-17, 2007	17/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS sc	07/11/2006
CM2006-17161	30/10/2006	██████████ Ancaster-Dundas- Flamborough-	Encloses on behalf of ██████████ a funding request for the upcoming 50th Anniversary of the CANUSA Games from August 10-12, 2007, in Hamilton, Ontario (LA)	20/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by MSP - jp	09/11/2006
CM2006-17387	01/11/2006	██████████	Demande une aide financière pour les Championnats canadiens de ski de fond qui auront lieu du 18 au 25 mars 2007, à Québec; joint les documents pertinents	22/11/2006	PRA-MRCS-MCS signée par G. Dean - jp	10/11/2006

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-17478	02/11/2006	Publications BLD Inc.	Demande une aide financière pour « SPORT Débrouillards », numéro spécial portant sur l'activité physique et le sport chez les jeunes; joint exemplaire du magazine (LA); demande une rencontre	27/11/2006	PRA-MRCS-MCS Ref. to CH2006-17218 M.E	10/11/2006
CM2006-17480	02/11/2006	Bertrand Bertrand Avocats	Transmet copie de la requête adressée à [REDACTED] président de Hockey Canada, pour la participation d'une équipe du Québec au championnat mondial de hockey 2008; joint copies de lettres	23/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signée sous CH06-15816 sc	14/11/2006
CM2006-17687	06/11/2006	[REDACTED]	Encloses copy of a letter to [REDACTED] regarding his disappointment with the Government of British Columbia's decision to allow french speaking at the Opening Ceremonies of the 2010 Olympic Winter Games	28/11/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per IADM - cat	14/11/2006
CM2006-17771	03/11/2006	[REDACTED]	Transmet copie de la lettre qu'il a adressée au journaliste télé 2 concernant le refus de la province de Québec de participer au championnat mondial de hockey 2008 à Québec; demande une rencontre avec le [REDACTED]	15/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signée sous CH06-05006 sc	27/11/2006
CM2006-17779	07/11/2006	Canadian Sport Centre Calgary	Urges the Government to increase investment in the national sport system and offers suggestions; encloses documentation (Referred by PCO)	30/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS jd	20/11/2006
CM2006-17939	09/11/2006	Gouvernement du Québec	Fait part de ses inquiétudes devant l'intention du gouvernement fédéral de relancer le programme ParticipACTION afin de promouvoir l'activité physique	30/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par SPS - jp	21/11/2006
CM2006-18054	10/11/2006	Simon Fraser University	Submits copy of a submission to be presented at the B.C. Federal Government Caucus on November 17, in Vancouver, regarding construction of athletics and recreation infrastructure; requests a meeting	17/11/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by G. Dean jd	

CM2006-18065	10/11/2006	[REDACTED] Sudbury	Submits on behalf of [REDACTED] a funding request for a new condenser at the Sudbury Curling Club; encloses e-mail	04/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP - cat	23/11/2006
CM2006-18078	14/11/2006	[REDACTED] Niagara West-Glanbrook	Submits on behalf of representatives from YMCA of Hamilton/Burlington a partnership proposal which relates to an innovative Community Centre model focused on health and wellness; encloses documentation	04/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	23/11/2006
CM2006-18183	15/11/2006	[REDACTED] Ancaster-Dundas- Flamborough-	Seeks assistance on behalf of [REDACTED] in having the trademark "Never Better" registered through the Canadian Intellectual Property Office (CIPO)	14/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS hg	30/11/2006
CM2006-18187	15/11/2006	[REDACTED] Government of Prince Edward Island	informs Minister on the outcome of the P/T Ministers of Sport, Physical Activity and Recreation meeting held on September 28, 2006 regarding the development of a National Infrastructure program; requests a meeting	06/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	27/11/2006
CM2006-18282	17/11/2006	[REDACTED] Softball Canada	Thanks Minister for implementing the 500 00 \$ Children's fitness tax credit and looks forward to the details of how this credit is to be administered	07/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	28/11/2006
CM2006-18287	17/11/2006	[REDACTED] Ancaster-Dundas- Flamborough-	Encloses a letter from [REDACTED] and a petition from constituents requesting a tax deduction for fitness industry members		PRA-MRCS-MCS Closed	
CM2006-18540	22/11/2006	[REDACTED] Government of Yukon	Informs Minister that next Federal/Provincial/Territorial conference of Ministers responsible for Sport, Recreation and Physical Activity will be held from February 21-22, 2007 in Whitehorse, Yukon, and invites him	12/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed per MSP - cat	01/12/2006

CM2006-18542	22/11/2006	[REDACTED] Groupe Plan Air Terrebonne	Demande une aide financière pour l'achat de matériel qui permettrait d'augmenter le nombre d'activités nautiques sur la rivière des Mills-Iles, à Terrebonne; joint le projet	12/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signée par T. Scriver hg	01/12/2006
CM2006-18566	22/11/2006	[REDACTED] Peace River	Requests on behalf of the Canadian Luge Association that the Gov't reconsider their funding application for the hosting of the Federation of International Luge World Championships in Grande Prairie, Feb. 16-19, 2007	12/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS sc	01/12/2006
CM2006-18643	23/11/2006	[REDACTED] Calgary Fire Department	Seeks financial assistance in bidding for the 2013 World Police and Fire Games to be held in Calgary and requests that a decision be made before January 1, 2007	13/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cal	04/12/2006
CM2006-18832	24/11/2006	[REDACTED]	Submits copy of letter to [REDACTED] from the Canadian Women's Ski Jumping Team, requesting support before November 28-29, 2006, for a Women's Canadian Ski Jumping Team at the 2010 Olympic Winter Games	01/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS j4	
CM2006-18868	27/11/2006	[REDACTED] Government of New Brunswick	Reiterates topics recently discussed, such as federal strengthening of equalization program, post-secondary education, infrastructure and federal support for World Junior Amateur Athletics Championships in Moncton	20/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - cal	05/12/2006
CM2006-18963	28/11/2006	[REDACTED] World Anti-Doping Agency (WADA)	Submits an update of Canada's 2007 contribution to the World Anti-Doping Agency (WADA) and requests payment before December 31, 2006 or notice of intent to pay	19/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cal	08/12/2006
CM2006-18988	28/11/2006	[REDACTED] Edmonton Leduc	Submits a letter from [REDACTED] regarding the need for a Canadian Sport Centre in Edmonton, Alberta	16/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS sc	15/12/2006

CM2006-19003	28/11/2006	Red Deer	Requests on behalf of Red Deer Minor Hockey Association, financial assistance for the National Midget Championship to be held from April 23-29, 2007, in Red Deer, Alberta (LA)	18/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS - tp	14/12/2006
CM2006-19099	30/11/2006	Richmond Hill	Supports the resolution passed by Richmond Hill Town Council regarding federal funding for Sport, Physical Activity and Recreation Infrastructure	20/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS jd	11/12/2006
CM2006-19225	30/11/2006	Government of Ontario	Refers correspondence from the athlete who is seeking Canadian citizenship in order to compete at the World Junior Championships in Brazil on March 2007	20/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS jd	11/12/2006
CM2006-19526	08/12/2006	Macleod	Refers correspondence from urging the Government to increase investment in the national sport system and offers suggestions	28/12/2006	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS jd	16/12/2006
CM2006-19721	07/12/2006	International Cycling Union	Shares his views regarding the case of cyclist of WADA, and the sport of cycling and athletes	29/12/2006	PRA-MRCS-MCS Closed - no action - cat	18/12/2006
CM2006-20076	08/12/2006	Bertrand Bertrand	Souhaite que le gouvernement intervienne auprès de Hockey Canada pour permettre la participation d'une équipe du Québec au championnat mondial de hockey 2008; joint les documents pertinents (Transmis par PMO)	05/01/2007	PRA-MRCS-MCS répondu sous CH06-15816,nq	19/12/2006
CM2006-20631	13/12/2006	Northumberland-Quite West	Refers correspondence from Campbellford/Seymour Community Foundation, regarding the "Growing Active Kids in Canada" proposal of the Community Foundations of Canada; requests a meeting	10/01/2007	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS hg	27/12/2006

CM2006-20635	13/12/2006	■■■■■■■■■■ Abitibi-Basé-James-Nunavik- Eeyou	Demande une aide financière au nom des élèves de l'école Ajagutak de Tasujuaq, au Nunavik, pour leur permettre de participer aux Jeux d'hiver du Canada 2007, au Yukon, à titre d'ambassadeurs culturels de leur région	08/01/2007	PRA-MRCS-MCS Signée par SPS sc	27/12/2006
CM2006-20644	13/12/2006	■■■■■■■■■■ St. Catharines	Inquires on behalf of ■■■■■■■■■■ parents, whether there is assistance available for competition expenses of an athlete, such as their daughter, who competes for the Canadian Women's Lacrosse Team	05/01/2007	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS sc	22/12/2006
CM2006-20654	14/12/2006	■■■■■■■■■■ Renfrew-Nipissing-Pembroke	Requests on behalf of ■■■■■■■■■■ of Wilderness Tours in Beachburg, why funding was denied for a Freestyle Kayaking World Championship to be held from April 29 to May 5, 2007 and requests a meeting	08/01/2007	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS jd	27/12/2006
CM2006-20658	14/12/2006	■■■■■■■■■■ Verchères-Les-Patriotes	Souhaite que des mesures soient prises pour assurer le respect par les organismes nationaux de sport du principe de l'égalité des deux langues officielles, notamment au sein de l'Association canadienne de curling	09/01/2007	PRA-MRCS-MCS répondu sous 07-04049,ng	28/12/2006
CM2006-20737	15/12/2006	■■■■■■■■■■ régionale de comté de l'Assomption	Demande une aide financière pour l'organisation de la 42e finale des Jeux du Québec qui auront lieu du 2 au 20 mars 2007, à l'Assomption, au Québec	10/01/2007	PRA-MRCS-MCS Signée par T. Scrimger hg	29/12/2006
CM2006-20846	18/12/2006	■■■■■■■■■■ Kelowna - Lake Country	Congratulates the Minister on his appointment and refers correspondence from ■■■■■■■■■■ Corehealth Technologies, outlining her organization's activities related to public fitness	11/05/2007	PRA-MRCS-MCS Signed by SPS hg	04/05/2007

Personal Information/renseignements personnels

CM2006-20855 18/12/2006

Dauphin-Swan River-
Marquette

Refers correspondence from [redacted], Ski
Jumping Canada, regarding the decision of the
International Olympic Committee to exclude Women's
Ski Jumping from the 2010 Olympic Winter Games

11/01/2007

PRA-MRCS-MCS
for approval ci

02/01/2007

CM2006-21080 21/12/2006

[redacted]
Secretariat of International
Anti-

Submits two copies of the International Anti Doping
Arrangement (IADA) for the period 2007-2010 for
signature and thanks the Minister for ongoing
commitment in the international fight against doping in
sport

15/01/2007

PRA-MRCS-MCS
Signed by Min. jd

04/01/2007

REV

Total: 226

Personal Information/renseignements personnels

5747-96_4868498

Ministerial Correspondence – Briefing Book**Minister of State Keyes – Année 2004**

BOX 3

- BB010 - Hon. Stan Keyes (INV04-000003, INV04-00115/00116/00117/00118
/00119/00120 & 00121)
Western trip
Regina, Calgary, Edmonton and Winnipeg
January 19 to the 23, 2004
- BB027 Hon. Stan Keyes (INV03-02038)
Special Olympics Canada 2004 PEI Winter Games &
Bilateral Meeting with PEI Minister of Sport
Charlottetown, PEI
February 20 & 21, 2004
- BB032 Hon. Stan Keyes (INV04-00)
Meetings Sport & Vancouver 2010
Vancouver, B.C.
March 2-3, 2004
- BB033 Hon. Stan Keyes (INV04-00034)
Arctic Winter Games
Wood Buffalo, Alberta
March 4-5, 2004
- BB039 Hon. Stan Keyes (INV04-00289)
Hamilton 2003 Legacy
Hamilton, Ontario
February 27, 2004
- BB053 Hon. Stan Keyes (INV04-00491)
Atlantic Trip
Newfoundland, PEI and New Brunswick
March 15-17, 2004

5747-96_4868498

Ministerial Correspondence – Briefing Book

Minister of State Keyes – Année 2004

BB059 Hon. Stan Keyes (INV04-00656)
IOC Coordination Commission Meeting
Vancouver, B.C.
April 1st, 2004

BB061 Hon. Stan Keyes
Roundtable on sports (IN04-00795)
Hamilton
April 7, 2004

**Secrétariat d'État au sport amateur – Secretariat of State for Amateur Sport
Bureau du ministre, Paul DeVillers – Minister's Office, Paul DeVillers
Dossiers verts CH2002 – Green Dockets CH2002**

Priorités du Ministre

Lettres de députés, sénateurs, ministres fédéraux, membres d'une assemblée législative, députés à l'Assemblée Nationale, ministres provinciaux, premiers ministres, maires, agences ou organismes relevant du Ministre, importants groupes de clients, demandes du cabinet du Ministre, gouvernements étrangers, demandes de financement et lettres d'étudiants.
(Autorisation 96/021 archivables, détruits cinq (5) ans après le départ du ministre.)

Minister's Priorities

Letters from Members of Parliament, Senators, Federal Ministers, Members of a Legislative Assembly, Members of National Assembly, Members of Provincial Parliaments, Provincial Ministers, Premiers, Mayors, Agencies and other organizations for which the Minister is responsible, Major Client Groups, Requests from the Minister's office, Foreign governments, Funding requests and Letters from Students.
(Authority 96/021 archival, destroy five (5) years after the Minister's departure.)

Boîte 4

Box 4

CH2002-00198

Requests funding for an ice rink facility which would be required for preparation and training for the Olympics in 2010 (L)

2002-03-19

CH2002-00204

Requests funding to upgrade recreation facilities such as hockey, boxing, baseball and a Recreation bldg in order to become involved in a higher level of sports such as in the Olympics or Indigenous games (NF)

2002-03-19

CH2002-00210

Sollicite une aide financière pour les Championnats du monde junior en nage synchronisée qui aura lieu en août 2002 à Montréal; des détails venir dans les mains qui suivent ainsi que les invitations (L)

2002-03-22

CH2002-00213

Seeks partnership in redeveloping their community centres, parks and arenas to meet the current and future needs of Vancouver residents and visitors

2002-01-29

CH2002-00230

Demande un appui financière dans le cadre de Challenger de Tennis de Granby 2002 (Challenger de Granby) et (voir document) (LA)

2002-04-02

CH2002-00224

Demande une aide financière pour la 14^{ème} édition de la Randonnée des Gouvernements le 25 août 2001 qui a pour but d'amasser des fonds pour les athlètes amateurs de la région inclut le projet (LA)

2002-03-19

Personal Information/reenseignements personnels

CH2002-00286		Demande une aide financière pour la 17e édition du 17 au 23 juin 2002 pour le Grand Prix Cycliste de Beauport; inclus rapport et vidéo (L.A.)	2002-03-15
CH2002-00290		Demande une aide financière pour les Eastern Canadian Kids/Bantam Wrestling Championships qui aura lieu en avril 2002 à Pêso-du-Prince-Édouard (L.A.)	2002-03-07
CH2002-00295		Requests assistance in finding a short term solution for the heating and lighting bills for the year 2001/2002 basketball season at the sports facility in Argonia, Newfoundland & Labrador, enclosures (L.A.)	2002-03-22
CH2002-00309		Requests assistance in obtaining a charitable number status under the Canada Customs and Revenue Agency for future funding requests for Simplot Millennium Park a Youth Sports Facility in Manitoba	2002-01-15
CH2002-00311		Demande une aide financière pour le nouveau programme de formation des entraîneurs sportifs pour la formation pratique au baccalauréat en sport de l'Université Laval (L.A.)	2002-09-24
CH2002-00317		Demande que des dispositions pratiques afin que les représentants du Canada, Québec et Haïti puissent présenter l'implantation du Centre International francophone à Montréal à la prochaine réunion de la CONPELES	2002-03-13
CH2002-00413		Demande aide financière pour STARBOOK la seule entreprise au monde à se consacrer à l'univers de la boxe olympique féminine, pour une événement le 9 décembre, au Medley, à Montréal	2002-03-07
CH2002-00416		Forwards a follow up to their plans to honour the Winnipeg Falcons and other past Olympic gold medal winners in the game of hockey	2002-04-12
CH2002-00427		Forwards a follow-up on behalf of [REDACTED] regarding a proposal for the development of a national registry or prospect pool of studentathletes aimed at assisting high school students (Enclosure)	2002-04-08
CH2002-00556		Commente que le sport du soccer ne reçoit pas la même aide financière que le hockey et demande que des fonds soient disponibles pour les infrastructures défectives dans les municipalités du Québec	2002-03-20
CH2002-00561		Forwards copy of a letter from [REDACTED] expressing his disappointment regarding the denial for funding for the 2001-02 fiscal year for the sport of lawn bowls and would appreciate a response without further delay	2002-03-28
CH2002-00564		Demande d'appuyer le plan d'action proposé afin d'améliorer l'accès aux services de santé en français dans les communautés francophones et acadiennes; remercie de la rencontre du 22 novembre	2002-03-05

CH2002-00566		Requests information about sports and Olympic related issues (colour-belt classification in judo, participation of other Federal Departments in Olympic reserve preparation)	2002-04-02
CH2002-00838		Demande une aide financière pour un groupe d'athlètes-étudiants pour participer à un voyage à Toulouse en avril 2002 afin de poursuivre un programme d'entraînement de soccer en France (LA)	2002-03-14
CH2002-01012		Requests funding for the 2002 World Ringuette Championships hosted by Edmonton, Alberta (referred by Anne McLellan, Justice) (LA)	2002-04-30
CH2002-01121		Désire être informé sur les critères fixé par l'Association olympique canadienne dont le Canada s'est fait octroyer deux places dans l'épreuve du slalom parallèle géant au Jeux Olympiques de Salt Lake City	2002-03-15
CH2002-01174		Demande aide financière pour la construction d'un deuxième aréna à Rivière-du-Loup, travaux débutant le 15 mars prochain en prévision des Jeux de la Francophonie canadienne le 1 août 2002; désire rencontre (L)	2002-03-08
CH2002-01234		Demande une aide financière pour un tournoi de hockey catégorie "Bantam-Midget" qui aura lieu dans la ville de Grande-Rivière	2002-03-07
CH2002-01258		Requests to know if there are any possible funding partnership or discounts Team Yukon would be able to access for the passport application fees for the Arctic Winter Game in Greenland (Ref. by Larry Bagnell) (INF)	2002-03-07
CH2002-01277		Informs about Saskatchewan being participants in the North American Indigenous Games since 1990 and recommends that the federal funding should take equal considerations to participating provinces or territories	2002-02-15
CH2002-01282		Appuie la demande financière pour la construction d'une aréna à Rivière-du-Loup une patinoire olympique et un centre d'entraînement en patinage de vitesse en prévision des Jeux de la Francophonie canadienne	2002-04-12
CH2002-01303		Expresses dissatisfaction about the response received regarding the difficulties encountered with the WTF Taekwondo Association of Canada and their decision to deny athletes to compete	2002-04-02
CH2002-01473		Requests information about when to expect CODA's development of the "East Lands" at Canada Olympic Park into an expanded cross country trail system	2002-05-13
CH2002-01626		Comments on the opportunity to showcase to the world, Canada's commitment to girls and women and sport and physical activity as set out in the Action Plan for Sport at the World Conference in May in Montreal 2002	2002-01-30

CH2002-01823	Requests funding for a group of student-athletes to compete and train in Paris and Toulouse, France in April, 2002, to excel in soccer; encloses message from [REDACTED] (INT)	2002-03-14
CH2002-01830	Requests funding for a new roof and capital upgrades to the Burnaby Vniokromic Club and Cycling BC (INT)	2002-03-19
CH2002-01835	Requests funding for the development of the Canadian United Soccer League (CUSL) and proposes solutions to develop a pro soccer league in Canada to ultimately be able to host the World Cup of Soccer in 2012 (INT)	2002-03-25
CH2002-01917	Sollicite aide et démarche auprès des Clubs pour inciter les équipes niveau AA des catégories U-12-13-14, garçons et filles à s'inscrire au tournoi national de Soccer de Joliette du 15 au 17 juillet 2002	2002-03-01
CH2002-01930	Requests funding on behalf of Dr. Henry Janzen for his research on the Manitoba Component of the Canadian Longitudinal Study on the Impact of Quality Physical Education (L)	2002-04-11
CH2002-01970	Requests funding to help alleviate the ever-increasing legal fees in protecting athletes' rights to fair competition and the association's rights to enforce its anti-doping policy (L)	2002-04-02
CH2002-01973	Demande aide financière pour projet de construction d'un siège à Rivière-du-Loup, étant l'hôte des prochains Jeux de la Francophonie canadienne qui aura lieu en août 2002; désire rencontre (L)	2002-04-02
CH2002-02238	Sollicite aide financière et appui pour l'association régionale de soccer de l'Outaouais pour un programme sport-étude qui consiste un voyage organisé pour étudiants de la 7e et 11e année (L)	2002-03-01
CH2002-02511	Sollicite un partenariat pour la réalisation d'un colloque régional les 20, 21, 22, septembre 2002 prochain qui vise des activités de formation pour les entraîneurs de l'Est du Québec. (joint le plan d'action) (L)	2002-04-12
CH2002-02514	Congratulates the SAS of his appointment and comments on the youth sporting programs and proposes a national partnership to ensure a healthy and viable track and field foundation; and looks forward in a meeting (L)	2002-05-09
CH2002-02811	Forwards additional information regarding funding request for a pr	2002-04-11
CH2002-02945	Reiterates requests, previously made to [REDACTED] for federal assistance to host the 2002 Canada Senior Games; encloses information package including a preliminary budget; congratulates on appointment (L.A)	2002-04-30
CH2002-03019	Requests information on sports in Canada as part of his masters thesis	2002-03-14

Personal Information/renseignements personnels

CH2002-03446	[REDACTED]	Requests funding for a new Curling Rink for the Hamlet of Aklavik (Referred by Ethel Blondin-Andrew) (LA)	2002-04-03
CH2002-03449	[REDACTED]	Comments regarding the possibility of reactivating the highly successful Participation campaign	2002-04-10
CH2002-03451	[REDACTED]	Requests funding for a juvenile boys' broomball team from Windsor aged 16 to 19 to compete in the Canadian Juvenile Broomball National Championship in Winnipeg March 27-30, 2002 (FAX)	2002-03-13
CH2002-03477	[REDACTED]	Informs that Canadian Parks and Recreation Association wishes to reinforce the process set up after the Summit to develop a true Canadian Sport Policy that includes the views of all stakeholders	2002-05-03
CH2002-03483	[REDACTED]	Requests funding for project of an Olympic Spirit Building that will provide a state of the art education and entertainment facility to promote the spirit of the Olympics; encls photo (LA)	2002-04-12
CH2002-03496	[REDACTED]	Requests funding to host the 2002 Canadian National Sprint Canoe Championship to be held in the province of Manitoba; encls copy of budget (LA)	2002-03-15
CH2002-03704	[REDACTED]	Demande une aide financière pour les frais de déplacements des étudiants de l'École Mgr Scheffer qui ont participé à des compétitions sportives scolaires, provinciales et régionales (L)	2002-03-22
CH2002-03711	[REDACTED]	Demande une aide financière de la part de [REDACTED] pour continuer d'évoluer et de pratiquer le patinage artistique; ci-joint document concernant le patin artistique (compétitions, tests, photos) (LA)	2002-05-08
CH2002-03715	[REDACTED]	Expresses concerns on the positioning on the Canadian Sport Policy and proposed Federal-Provincial/Territorial Action Plan for Sport 2002-2005	2002-03-28
CH2002-03718	[REDACTED]	Seeks support in creating a new national sport policy for Canada, which incorporates the strengths of the many sport stakeholders and provincial government (Referred by Steve Puters) (LA)	2002-04-11
CH2002-03724	[REDACTED]	Demande appui au projet du Parc Linéaire de la rivière des Mille-Iles à Boisbriand, qui donne aux cyclistes et aux piétons la possibilité de parcourir la ville d'est en ouest à l'aide de sentiers	2002-04-18
CH2002-03931	[REDACTED]	Requests funding to host the 2007 World University Summer Games in Saskatoon; encls a copy of the Canadian Bid Book (LA)	2002-04-22
CH2002-03940	[REDACTED]	Comments on the Federal-Provincial/Territorial Sport Policy Draft document (L)	2002-03-22

CH2002-04012		Requests to discuss the enclosed file of material which relates to the idea of an elite sports institute or college for Canada, along the lines of the one in Australia; congratulates on appointment	2002-04-30
CH2002-04024		Congratulates on his appointment; requests support for the implementation of Canadian Strategy for Girls and Women through Physical Activity and Sport and to reflect the draft Canadian Sport Policy document	2002-04-04
CH2002-04040		Demande une aide financière pour la première édition de la Transocéano, tour cycliste international féminin qui aura lieu en septembre 2002; demande une rencontre (L)	2002-04-12
CH2002-04218		Demande aide financière pour la 19e édition du Défi sportif des athlètes handicapés du 24 au 28 avril 2002 à Montréal; félicite pour nomination; inclut liste d'activités majeurs; demande une rencontre (LA)	2002-08-08
CH2002-04219		Requests confirmation that Asia-Pacific Orienteering Championships from July 6 - 14, 2002 in Alberta, will be one of the largest international sporting events in Canada, in 2002	2002-04-24
CH2002-04322		Requests funding on behalf of [REDACTED] to help with the travel cost of competitors and coach for the World Underwater Hockey Championships to be held July 15-31, 2002, in Calgary (LA)	2002-03-11
CH2002-04327		Requests funding to help with the travel expense, ice rental, hotels etc for the 2003 World Cup Dream Weekend, a hockey tournament of boys and girls, age 7-16, to be held in Regina, Feb 28 to March 2, 2003 (LA)	2003-01-17
CH2002-04333		Expresses concerns on the positioning on the Canadian Sport Policy and proposed Federal-Provincial/Territorial Action Plan for Sport 2002-2005	2002-04-10
CH2002-04526		Expresses disappointment in the lack of financial funding for the 2002 Canadian National Sprint Canoe Championship held in Minnedosa, August 21-25, 2002 (L)	2002-03-22
CH2002-04542		Requests fundings for the 2003 Legion National Track and Field Championships to be held in Kitchener-Waterloo, August 7 to 14, 2003; encloses background information (LA)	2002-05-10
CH2002-04551		Demande une aide financière de la part de [REDACTED] pour aider aux frais de l'équipe de soccer senior de Lachine (INT)	2002-05-18
CH2002-04586		Requests renewal for a 3 year term of the Commonwealth Sport Development program and that announcement be made at the CHOGM Meeting in March 2002	2002-03-07
CH2002-04668		Reiterates funding to the enclosed proposal to adopt a national standard height for the glass mounted on the boards preventing pucks from flying in the stands; congratulates on appointment; encl. documentation(LA)	2002-10-10

Personal Information/renseignements personnels

CH2002-04677		Congratulates Paul DeVilliers on his recent appointment as Secretary of States (Amateur Sport)	2002-03-12
CH2002-04712		Reiterates request for funding for the construction of a soccer stadium for 2003/2004 season; requests meeting (L.)	2002-07-29
CH2002-04717		Demande une aide financière de la part de [REDACTED] du Club de Soccer Rivière-des-Prairies pour assister à un tournoi international de soccer en République San Marino en Italie, juillet 2002 (LA)	2002-04-08
CH2002-04718		Requests funding for the National Training Centre; congratulates on appointment (FAK)	2002-04-12
CH2002-05033		Informs que le Ministère de la Jeunesse de l'Enfance et du Sport a émis son accord sur le projet de Protocole d'entente de Tunisie-Canadienne et propose le mois de février 2002 pour la signature du protocole	2002-03-18
CH2002-05188		Requests renewal for a 5 year term of the Commonwealth Sport Development program and that announcement be made at the CHOCM Meeting in March 2002	2002-03-05
CH2002-05197		Demande aide financière pour construire un stade d'athlétisme à Sherbrooke pour la tenue des Championnats Mondiaux d'athlétisme Jeunesse prévue en 2003; félicite pour nomination (L.)	2002-04-19
CH2002-05210		Appuie le projet ci-joint de [REDACTED] qui propose au gouvernement un concept afin de rendre le sport accessible à tous les Canadiens	2002-04-18
CH2002-05233		Congratulates Paul DeVilliers on his recent appointment as Secretary of States (Amateur Sport)	2002-03-19
CH2002-05234		Congratulates Paul DeVilliers on his recent appointment as Secretary of States (Amateur Sport)	2002-03-13
CH2002-05235		Congratulates Paul DeVilliers on his recent appointment as Secretary of States (Amateur Sport)	2002-03-19
CH2002-05258		Supports funding for the relocation of Canada's Sports Hall of Fame into the old Union Station, now the Ottawa Conference Centre (Referred by PMO) (LA) [HFAME]	2002-04-19
CH2002-05428		Requests funding for the coordination of First Nations on and off-reserve sport, culture and recreation programming; project and budget enclosed (Referred by Ethel Blondin-Andrew, MP(LA))	2002-04-15
CH2002-05798		Requests funding to help with travelling cost for a 5 pin bowling competition, senior 65	2002-03-14

		plus to be held in Prince Edward Island 2002 (Referred by PMO) (INT)	
CH2002-05812		Req. funding on behalf of the Golden Wings Youth Soccer Association, 13 and 18 year old boys to participate in a soccer tournament in Manchester, England, Aug. 29 to Sept. 10, 2002 (Ref by E. Blandin-Andrew.MPN(LA))	2002-03-14
CH2002-05813		Requests assistance in obtaining 125 000\$ to refurbish their library in the new Pavilion for the Canada Games in 2003 (L)	2002-04-24
CH2002-05820		Requests funding on behalf of her Curling Team who will be representing Canada at the Senior World Competition in Bismarck, USA, April 5-12, 2002 (FAX)	2002-04-18
CH2002-05990		Supports the Hamilton WorldCup 2002 Festival throughout the month of June which will promote a multicultural showcase with the participation of local ethnic communities	2002-03-18
CH2002-05998		Requests that 2 members of the Division One Professional clubs be recommended to sit on the steering committee of the Canadian Soccer Foundation established by the Canadian Soccer Association and Denis Coderre	2002-04-03
CH2002-05999		Forwards a summary of key recommendations concerning the Canadian Sport Policy, along with a joint planning process which would enhance the collaboration between the sport community and government, enclosure	2002-06-05
CH2002-06290		Informs of the Hamilton WorldCup 2002 Festival from June 28th through July 1, 2002 which will be held in Hamilton to promote soccer in Canada and build the strength of a cultural mosaic; encloses information	2002-03-18
CH2002-06630		Demande renseignements concernant l'équipe olympique canadienne de "skeleton" pour jeux 2006 à Turin, ressources financières et inscription pour la saison 2002-2003 (L)	2002-04-29
CH2002-06710		Requests funding for their team going to the World Cross Country Championships and would like to know the Minister's position regarding this policy	2002-04-04
CH2002-06738		Urges to support Metronome Canada's request for funding under the Canada-Ontario Infrastructure Program and request an e-mail be sent to Ministers Rock and Collenette in support of Metronome (INT.)	2002-04-24
CH2002-06771		Demande aide financière pour le club de soccer affilié de Sayabec pour l'aménagement d'un terrain de soccer (fax)	2002-04-22
CH2002-06811		Informs that Canadian Parks and Recreation Association wishes to reinforce the Canadian Sport Policy; looking forward to the progress of the proposed legislation; wishes to meet him to provide overview of organization	2002-05-03

CH2002-06842		Expresses concerns about drug use in sports; urges Mr. DeVillier to work with the athletes and sport bodies to clean up the situation	2002-07-24
CH2002-06872		Requests renewal for a 5 year term of the Commonwealth Sport Development program and that announcement be made at the CHOGM Meeting in March 2002	2002-04-10
CH2002-06951		Requests renewal for a 5 year term of the Commonwealth Sport Development program and that announcement be made at the CHOGM Meeting in March 2002 (Referred by PMO) (INT)	2002-05-13
CH2002-06955		Requests funding for the Canadian National Amateur Golf Championship to be held in Winnipeg in the summer of 2003 (Referred by John Harvard, M.P.) (L)	2002-03-22
CH2002-06964		Requests funding for the 8th Annual Festival by the Sea Marathon in Saint John New Brunswick, August 9-15, 2002; encloses the proposal (LA)	2002-07-26
CH2002-06987		Requests funding for [REDACTED] and the St. Thomas Women's Volleyball team to travel to Sapporo, Japan, in May, 2002 for a nine-day sporting and cultural exchange (FAX)	2002-04-08
CH2002-06982		Requests funding for the Sport Futures Leadership program relating to Nova Scotia; encloses proposal; thanks for meeting February 25th (LA)	2002-10-10
CH2002-07047		Expresses disappointment in the lack of financial funding for the 2002 Canadian National Sprint Canoe Championship held in Minnedosa, August 21-25, 2002 (Referred by S. Carstairs) (L)	2002-03-22
CH2002-07093		Requests funding for children's sport activities, such as skating to keep them strong and healthy (referred by PMO) (LA)	2002-04-29
CH2002-07129		Demande aide financière pour le projet inclut: un complexe jeunesse de sports et loisirs Thibault; inclut résumé (LA)	2002-04-29
CH2002-07156		Requests information about available funding assistance for his project for a Multi-Sports Summer Camp; requests meeting	2002-07-16
CH2002-07168		Demande aide financière pour défrayer le coût d'adhésion de la Traversée internationale du lac St-Jean à la 48e édition pour l'obtention des 3e Championnat Mondial en eau libre de la FINA pour 2004	2002-10-09
CH2002-07223		Requests renewal for a 5 year term of the Commonwealth Sport Development program and that announcement be made at the CHOGM Meeting in March 2002 in Australia	2002-04-09

CH2002-07259		Expresses concerns, on behalf of his constituent, [REDACTED] about the imbalance that seems to exist between federal funding of amateur football, on one hand, and other higher-profile amateur sports like hockey	2002-04-10
CH2002-07263		Requests funding for the 2002 North American Indigenous Games which will serve as a staging event for the Western Canada Summer Games scheduled to take place in Manitoba in the summer of 2003	2002-04-19
CH2002-07287		Requests funding for the Varsity Centre for Field and Ice Sports; encloses letter to [REDACTED] and a copy of the Project Planning Report	2002-04-10
CH2002-07384		Requests comments on behalf of [REDACTED] concerns regarding the Government of Canada sponsoring Skate Canada / ISU Grand Prix	2002-05-03
CH2002-07416		Request financial assistance to build an indoor Sports Entertainment Facility in the City of Vaughan, Ontario; requests meeting	2002-08-20
CH2002-07456		Thanks Minister de Villiers for their meeting and sums up the three key items needed to move forward on the Canadian Sport Policy	2002-06-05
CH2002-07532		Expresses concerns regarding figure skating judging; encloses copy of an interview between The Post and Jean Sest	2002-04-30
CH2002-07539		Requests information about available funding assistance to publish a book he wrote on ringuette	2002-05-01
CH2002-07560		Demande informations sur possibilités de services, d'aide à l'emploi, de commandites, d'aide financière et autres pour permettre à J.S. Breton d'étudier à Université d'Ottawa et de s'entraîner en TaekwonDo Olympique	2002-04-29
CH2002-07564		Requests information about available funding for the Ottawa Traits Conference which will be held in and around Sarnia June 5-7, 2003	2002-04-08
CH2002-07598		Requests funding to purchase an Alpine Groomer for the Nackawic Cross Country Ski Club (FAX)	2002-04-08
CH2002-07603		Demande de fonds pour projet pilote d'éducation des jeunes par le sport au Canada, exploitant judicieusement les ressources des Centres nationaux de cyclisme et leurs partenaires des milieux municipal, scolaire	2002-05-23
CH2002-07637		Further comments to response received concerning funding for a group of student-athletes to compete and train in Paris and Toulouse, France in April, 2002, to excel in soccer	2002-03-27

CH2002-07751	Requests Mr. DeVilliers attend the arrival of the Queen's Jubilee Baton Relay (QJBR), to welcome the QJBR International Tour on Parliament Hill on March 13th, 2002 (referred by PMO)	2002-04-05
CH2002-08684	Requests financial and legal assistance in making their Hockey Committee a Pilot Program which will supervise the operations and problems of certain Hockey associations and handle the complaints of the athletes	2002-04-29
CH2002-08087	Demande d'aide financière pour la Coupe du Monde de vélo de montagne à Mont-Sainte-Anne qui aura lieu du 26 au 30 juin 2002; inclus document	2002-06-10
CH2002-08301	Expresses concerns with Sport Canada's inclusion policy vis-à-vis the current situation and the future of disability sports associations in Canada	2002-06-12
CH2002-08771	Expresses concerns that the 2002 North American Indigenous Games (NAIG) Host Society and the NAIG Council decided to prohibit Aboriginal Team New Brunswick from participating at the 2002 NAIG in Winnipeg	2002-06-18
CH2002-08795	Requests funding for the Canada DanseSport 2002, a competition ballroom dance competition which will take place in Kingston on September 13 and 14, 2002	2002-08-17
CH2002-08830	Fait parvenir copie du rapport de travail spécial sur le financement du sport au Canada (dans les deux langues) et suggère une rencontre regroupant des représentants des différents comités et groupes de travail	2002-07-12
CH2002-08941	Req. funding for the Canadian Penguins, a Ringette team invited to participate in a European event called the Penguin's Hockey & Ringette Tournament, leaving Canada July 25, 2002 (ref by Anne McLellan, Health) (L.A)	2002-05-10
Boîte 5 Box 3 CH2002-09323	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring [redacted] of the Esteem Team presentation at Minitonas Middle School	2002-04-22
CH2002-09326	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring [redacted] of the Esteem Team presentation at Minitonas Middle School	2002-04-22
CH2002-09327	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring [redacted] of the Esteem Team presentation at Minitonas Middle School	2002-04-22
CH2002-09328	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring [redacted] of the Esteem Team presentation at Minitonas Middle School	2002-04-22
CH2002-09329	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring [redacted] of the Esteem Team presentation at Minitonas Middle School	2002-04-22

CH2002-09332	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09362	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09369	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09372	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09374	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09375	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09377	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09378	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09379	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09380	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09382	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09383	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09384	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09387	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School	[REDACTED]	of the Esteem Team presentation at	2002-04-22

CH2002-09388	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09389	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09391	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09392	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09393	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09394	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09395	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09397	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring Minitonas Middle School [REDACTED] of the Esteem Team presentation at	2002-04-22
CH2002-09401	[REDACTED]	Demande des drapeaux canadiens pour distribuer à l'occasion des Jeux Maccabi du 18 au 23 août 2002 à Montréal; inclut lettre	2002-07-08
CH2002-09524	[REDACTED]	Comments regarding the awarding of Olympic medals by the International Olympic Committee and amateur athletes (referred by Bill Graham, Foreign Affairs) (LA)	2002-03-22
CH2002-09529	[REDACTED]	Informe de situation du PACSA, demande d'être introduit à [REDACTED] responsable du Nouveau partenariat pour développement d'Afrique, afin de l'entretenir du projet; félicite M. Coderre (R. par D.Coderre) (LA)	2003-06-09
CH2002-09858	[REDACTED]	Demande pourquoi la Fédération Québécoise de Tennis n'a pas inscrit son nom sur la liste du ministère pour recevoir une bourse pour l'année 2001	2002-09-18
CH2002-09906	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for his reply & wishes to know how can Heritage justify the funding of foreign athletics & parties when it doesn't fund sport associations for transportation to intern. world championships	2002-05-22
CH2002-10089	[REDACTED]	Demande aide financière pour la séance de sélection de la Ligue de Hockey Junior Majeur du Québec (LHJMQ) qui se tiendra à Bathurst, Nouveau Brunswick du 11 au 15 juin 2002	2002-05-28

Personal Information/renseignements personnels

CH2002-10111	Fait parvenir photo témoin lors de la visite des athlètes olympiques au Centre Molson le 9 mars dernier	2002-04-23
CH2002-10633	Requests funding on behalf of Ice Lightning, a synchronized skating team, to enable them to compete at the European Spring Cup in Milan, Italy and at the Junior World Championships in Zagreb (LA)	2002-05-31
CH2002-10642	Requests Mr. DeVilliers to contact [REDACTED] to confirm his willingness to proceed with the coordination of the development of a uniform World Anti-Doping Code by 2003 (LA)	2002-06-18
CH2002-10914	Requests funding to host the Team Handball Senior Women PATHF North Continental qualification games for the 2002 Pan American Championships August 2-4, 2002 (L)	2002-05-23
CH2002-11086	Requests funding to preserve the unique cycling indoor track facility, which could be gone end July, located at the Harry Jerome Sports Centre in Burnaby, BC; requests meeting (FAX)	2002-05-08
CH2002-11698	Comments about amateur sport and urges government give tools and resources to make the Canadian Sport Policy work (referred by PMO) (LA)	2002-06-05
CH2002-11125	Demande d'appuyer auprès de l'Association cycliste canadienne leur requête pour une aide financière pour la 17e édition du Grand Prix Cycliste de Beauce du 17 au 23 juin 2002	2002-06-10
CH2002-11138	Demande aide financière pour la Fête Champêtre 2002 de la Fondation Armand-Frappier qui rendra hommage à [REDACTED] inclut cahier des partenaires/commanditaires et informations relatives (LA)	2002-11-07
CH2002-11188	Requests funding for technology improvements in the building where the World Sprint Speed Skating Championships will be held in January 2003; encluses budget	2002-06-05
CH2002-11452	Sollicite une aide financière pour la cinquième édition du GrandDéfi de Victoriaville (transmis par Lucienne Robillard) (LA)	2002-07-04
CH2002-11475	Demande aide financière pour la réfection d'un local qui sert aux besoins sportifs de la population de Sainte-Hélène de Kamouraska (LA)	2002-07-04
CH2002-11572	Requests support for the establishment of a National Student Athlete Prospect Pool program which is currently in place for high school student and forwards pertinent information (ref by David Prat, M.P.)	2002-05-08
CH2002-11866	Demande aide financière pour la 17e édition des Internationaux de tennis junior du Canada à Repentigny du 26 au 31 août 2002 et antcipie le plaisir d'accueillir M. DeVilliers sur le site du tournoi (L)	2002-07-26

CH2002-12041		Demande une aide financière pour 2002 et 2003 afin de développer le cyclisme féminin au Canada et servir de tremplin à nos élite (L.A)	2002-05-27
CH2002-12047		Requests financial support to host the 2002 World Blind Golf Championship to be held August 19-21, 2002; encls financial and budgetary information (Ref by John Harvard, MP) (L.A)	2002-06-11
CH2002-12050		Demande aide financière pour la tenue des Championats provinciaux de judo cadets, juvéniles et junior le 4 et 5 Mai, 2002 et joint un avant-propos (L.A)	2002-07-26
CH2002-12297		Requests continued support for the World Championships in Vancouver 2003 which be a major qualification opportunity for the IWF nations to win the right of participation in the Olympic Games 2004	2002-06-12
CH2002-12338		Demande une aide financière pour 2002 et 2003 afin de développer le cyclisme féminin au Canada et servir de tremplin à nos élite et fait parvenir demande officielle au programme d'accueil (L.A)	2002-06-27
CH2002-12367		Requests explanation as to how Sport Canada funds are allocated, especially with regard to football and other domestic sports particularly among young Canadians (Ref by A. McLellan, Minister of Health)(L.A)	2002-09-24
CH2002-12656		Requests funding for his project to build an elementary school in Nigeria (L)	2002-06-14
CH2002-12664		Expresses concerns regarding Mr. DeVilliers opposing Murray Calder's Bill C-312	2002-07-09
CH2002-12715		Supports increased funding for athletes which will improve their performance	2002-05-28
CH2002-12742		Requests consideration for a commitment to multi-year funding and the development of a four year Memorandum of Understanding (MOU); thanks for all the support	2002-06-13
CH2002-12748		Demande aide financière pour le projet 'J'ai toutes les raisons de jouer au hockey, afin d'aider les jeunes (4-9 ans) avec les frais d'une première inscription, équipement de hockey complet sauf patin et bâton (L)	2002-06-18
CH2002-13085		Describes the role and purpose of health and physical education program; requests meeting to discuss what they have done over the last six years	2002-10-09
CH2002-13094		Requests funding assistance to build a dedicated multi-purpose gymnastic club facility that could be used by children & adults for recreation and competition & accessible also for tennis, soccer, badminton, etc (L)	2002-06-06

CH2002-13193		Demande de revoir le projet de loi C-54, portant sur l'activité physique et le sport, afin de le situer dans le contexte des compétences reconnues des gouvernements ainsi que de la Politique canadienne du sport	2002-07-12
CH2002-13194		Requests funding assistance for the construction of a new gym building (copy of the facilities grant application to the Nova Scotia Sport and Recreation Commission included)(LA)(referred by Senator MacNeil)	2003-07-22
CH2002-13200		Requests funding assistance for their cricket club's expenses : equipment, insurance, advertising, etc (referred by James Lunney MP)(L)	2002-06-05
CH2002-13259		Requests funding to attend the Canada Senior Games in September 2002 in Prince Edward Island to which she was invited because she has won the gold medal in Alberta for the 55+ (ref. by L. Benoit MP)(LA)	2002-06-30
CH2002-13317		Comments about the meeting with [REDACTED] which discussed ongoing funding for continued development for Provincial/Territorial Teams and Host Communities and recommended two options for consideration	2002-07-04
CH2002-13335		Requests a separate designated fund for recreation facilities for Manitoba and for other Provinces	2003-03-07
CH2002-13357		Supports the new Federal Sport Policy designed to upgrade health and fitness of Canadians & boosting high performance sport & offers his assistance to help in this initiative	2002-07-04
CH2002-13349		Requests funding to host the 2004 ITU Triathlon Long Distance World Championships to the Ottawa Valley (LA)	2002-05-24
CH2002-13313		Requests funding and support for the Taekwon-Do World Championship to be held in Toronto at Humber College on July 16-14 2002 (LA)(letter from [REDACTED] & information included)	2002-06-05
CH2002-13551		Requests permission to quote from "Canadian Standardized Test of Fitness Operations Manual (3rd Edition) for a book she is preparing "Laboratory Activities for Evaluating Health, Fitness & Athletic Performance"	2002-06-11
CH2002-13628		Forwards copy of a letter sent to [REDACTED] in reply to his concerns about the recognition of the members of the Canadian Olympic Team in the House of Commons on April 15	2002-05-21
CH2002-13730		Requests funding for the Lions Club of Lac du Bonnet to host the 2003 Western Canadian Blind Curling Championships, from March 12 to 16, 2003 and congratulates Minister on the enactment of Bill C-54(LA)	2002-06-06

CH2002-14020	Requests funding on behalf of [REDACTED] to host 47 agriculture students from Harper Adams University, England for agriculture tours and to play Rugby against Sturgeon Creek Rugby Club	2002-06-20
CH2002-14144	Comments about a verbal commitment from Mr. Codorre to financially support the World Under 17 Hockey Challenge tournament and requests a response regarding this issue (LA)	2002-06-06
CH2002-14152	Forwards copy of a proposal for the Old Crow Skiing/Healthy Living Program in Yukon Territory for children 6 to 9 years of age and requests funding assistance for this project (ref by D. Anderson, M.P.)(LA)	2003-12-12
CH2002-14159	Demande une aide financière au nom de [REDACTED] pour le Tour de l'Abitibi 2002 (lettre de [REDACTED] lettre à Sport-Canada & sommaire de la demande de financement inclus)(LA)	2002-07-29
CH2002-14569	Demande aide financière pour assurer la traduction simultanée française et anglaise lors de la 8ième conférence internationale des entraîneurs 2002 qui aura lieu du 4 au 7 juillet et invite M. DeVillers le 4 juillet	2002-07-26
CH2002-14741	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring [REDACTED] and the Esteem Team presentation at the Carmi Elementary School	2002-06-12
CH2002-14747	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring [REDACTED] and the Esteem Team presentation at the Carmi Elementary School	2002-06-12
CH2002-14748	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring [REDACTED] and the Esteem Team presentation at the Carmi Elementary School	2002-06-12
CH2002-14864	Demande un appui financier pour la 34e édition de la Traversée du lac Memphrémagog du 31 juillet au 4 août 2002 et fait parvenir le dossier de commandite (LA)	2002-07-19
CH2002-14986	Demande de l'information concernant la disponibilité d'une aide financière pour [REDACTED] de la Patrouille canadienne de ski afin de remettre à neuf de plusieurs pièces d'équipements de premiers soins (fax)	2002-07-10
CH2002-15096	Requests funding to support his daughter and niece in their Women's Canadian baseball & soccer team (CLA) (referred by Claudette Bradshaw, Minister) (letters to [REDACTED] & Mr. DeVillers included)	2002-06-20
CH2002-15102	Comments on his meeting with [REDACTED] Sport Nova Scotia, supports Nova Scotia's bid for the 2010 Commonwealth Games & mentions that the Minister of Health promoted activity & healthy living	2002-07-04

CH2002-15329		Thanks Mr. DeVillers for taking the time to visit with the Legislative Assembly of New Brunswick	2002-11-27
CH2002-15338		Expresses satisfaction that gender equity would be entrenched in Bill C-54, pleased to work with the Government to ensure that policies and programs are in place & monitored & would like to meet with Mr. DeVillers	2002-08-20
CH2002-15667		Requests information about available funding assistance for church renovations for its 150th anniversary (history of church & estimates enclosed)	2002-07-31
CH2002-15670		Demande de l'aide financière pour les dépenses d'entraînement prévues pour 2002 en vue de participer aux jeux olympiques de 2008 à Beijing en Chine (LA) (transmis par PMO) (CV, liste de dépenses & résulats inclus)	2002-07-31
CH2002-15749		Requests formal support and sponsorship of project to present a bid on behalf of the City of Edmonton and Canada to host the 2005 IAAF World Half Marathon Championships & wishes to meet with Mr. DeVillers	2002-07-12
CH2002-15757		Requests funding to finance [REDACTED] pilot project with the possibility of the basic concept being eventually implemented across the country ([REDACTED] proposal for developing athletes included)	2002-07-23
CH2002-15764		Demande une majoration de l'implication financière du gouvernement pour la tenue du Mondial de Baseball junior Sherbrooke 2002 (LA) (intervençyée au Ministre Gendale jointe)	2002-07-12
CH2002-15833		Demande à M. DeVillers de signer le formulaire de confirmation afin de procéder au dépôt de la candidature officielle du Canada (Montréal) pour tenir la Coupe du monde de natation pour 2003-2004	2002-08-01
CH2002-15936		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and making it possible for [REDACTED] to share her experiences with the students from Michipicoten High School in Wawa Ontario	2002-06-25
CH2002-15942		Aimerait obtenir la liste des critères de sélection des athlètes pour les compétitions de Taekwondo pour les qualifications aux Jeux olympiques de 2004	2002-07-31
CH2002-15964		Informs the Minister of his interest to participate as a volunteer in the World Cup games in Japan or Korea	2002-07-16
CH2002-15965		Requests a copy of the booklet entitled "Fitness and Pregnancy"	2002-07-08
CH2002-15967		Requests an awareness support to add credibility to their book entitled "Survive the Transition" to be published in the fall of 2002 (CL) (Referred by Minister Anne McLellan)	2002-09-24

CH2002-16031	[REDACTED]	Requests financial support of \$250 000.00 as indicated by former Secretary of State and requests assistance in advancing project with Health Canada (LAR Sport Futures Leadership Program & support letters included)	2002-10-10
CH2002-16105	[REDACTED]	Supports [REDACTED] request for financial assistance for the 2003 World Masters Games	2002-06-18
CH2002-16128	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16135	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding, goals, decisions, dreams, successes, failures at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16137	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16138	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16139	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16140	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16147	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16150	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16153	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16156	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16158	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16159	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21

CH2002-16160		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16161		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16163		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about snowboarding and goal setting at the Carnarvon Community School	2002-06-21
CH2002-16164		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation about courage, the ups and downs in life at the Carnarvon Community School	2002-06-21
Boite 6 Box 6 CH2002-16306		Requests continued financial support for the Commonwealth Sport Development Program for the next five years (CL) (Referred by PMO)	2002-07-12
CH2002-16364		Exprime que Sport Canada n'a pas accordé de brevets aux athlètes sourds qui représentent le Canada en ski alpin et que cette situation devrait être rectifiée (transmis par M. Bédiveau, PMO)(fax)	2002-09-20
CH2002-16442		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] wheelchair basketball athlete, for her presentation atMarion Schilling School	2002-07-12
CH2002-16438		Demande une aide financière pour le championnat Optimist du Québec qui aura lieu le 17-18 août ainsi que celui du Canada qui aura lieu le 20-22 août à la Baie de Beauport (L.A)(budget préliminaire et autres inclus)	2002-08-08
CH2002-16459		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] wheelchair basketball athlete, for her presentation atMarion Schilling School	2002-07-12
CH2002-16460		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] wheelchair basketball athlete, for her presentation atMarion Schilling School	2002-07-12
CH2002-16463		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] wheelchair basketball athlete, for her presentation atMarion Schilling School	2002-07-12
CH2002-16464		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team	2002-07-12
CH2002-16468		Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem and [REDACTED], great athlete, a dynamic speaker and a positive role model	2002-07-12
CH2002-16497		&SOS-Letters to the members of the Advisory Committee thanking them for the important role that they played with the Canadian Sport Policy	2002-06-20

CH2002-16665	Proposes a tax deduction on money spent by professional amateur athletes in order to fund amateur athletes (L.A)	2002-06-25
CH2002-17165	Fait part de ses préoccupations concernant le manque de financement pour les sports amateurs et propose quelques suggestions à ce sujet	2002-07-12
CH2002-17368	Requests a financial contribution to offer as a gift commemorative jackets to all the participants of 2002 North American Indigenous Games (fax)	2002-07-12
CH2002-17547	Letter of condolences for [REDACTED] and family	2002-07-12
CH2002-17836	Reiterates his request for Mr. DeVilliers' assistance in the case of [REDACTED] denied of landed immigrant status & informs of the disappointing reply received from A. Gorman of Immigration Canada	2002-10-15
CH2002-17848	Requests funding for a Junior B Hockey Team for the aboriginal students of Dennis Franklin Cromarty High School, an initiative to develop pride, character, role models, community involvement, team building (INT)	2002-08-09
CH2002-17852	Requests financial assistance to help him carry on with his Natural Body Building program & participate in more competitions & championships (CL) (Ref. by Jane Stewart)	2002-08-07
CH2002-17870	Recommends that the Canadian Sport Policy and Collaborative Action plans be amended to eliminate further study and take action quickly to eliminate overlapping actions, involve municipalities & schools	2002-08-02
CH2002-18042	Submits an action plan and funding agreement in collaboration with the government of Yukon, Nunavut and NW Territories for the development of a Northern Sport and Recreation Pilot project (L.A)	2002-12-06
CH2002-18191	Expresses concerns regarding the movement underway to bring the amateur women's hockey associations in the Province of Ontario under the overall administration of the men's association	2002-08-28
CH2002-18214	Recommends that Bill C-54 which is focused on sport should give equal weight to the issue of physical activity to improve the quality of life of Canadians (L) (referred by Raymond Bonin MP)	2002-08-07
CH2002-18228	Expresses concerns about the fifty age group qualifiers of the Canadian Triathlon Team getting no financial assistance to participate in the Long Distance World Championship while the champions & elite are funded	2002-08-07

CH2002-18243	Requests funding for the team of Halifax DiamondJum Quadrathlon to help cover uniforms, travel, lodging & expenses while competing as members of the Canadian National Quadrathlon Team (LA)	2002-08-07
CH2002-18244	Requests financial assistance for the Newfoundland Provincial Training Centre (NPTC) on behalf of [REDACTED] who run a diving program for children at the Aquarena in St. John's (LA)	2002-08-26
CH2002-18247	Requests funding for the French translation of a hockey injury prevention project called "Smart Hockey" to reduce the incidence of brain injury & organized by the foundation Think First (LA) (Ref. by Sen. Mabevlich)	2002-08-07
CH2002-18691	Comments about the 2002 North American Indigenous Games and invites to attend the events from July 25th to August 4th and be a guest at the Opening Ceremonies on July 28th	2002-08-16
CH2002-18806	Requests funding for the Penotanguishene-Midland Basketball Association which provides boys and girls from 6 to 17 with the opportunity to participate in recreational & competitive basketball (L)	2002-08-28
CH2002-19621	Demande aide à recouvrer une créance de 8,040\$ pour services rendus à l'Internationale de Volleyball Charis du Canada et fait parvenir documentation reliée à ce sujet	2002-09-06
CH2002-19894	Demande une aide financière pour participer avec [REDACTED] aux Championnats du monde de Fitness à Brno en République Tchèque du 4 au 7 octobre puisque la fédération canadienne n'en a pas les moyens	2002-09-06
CH2002-19923	Requests funding on behalf of [REDACTED] to assist [REDACTED] and [REDACTED] to compete in the North American Skating Challenge in Dieppe, New Brunswick in August 2002	2002-08-07
CH2002-19925	Forwards a letter addressed to [REDACTED] expressing appreciation for the opportunity to participate in the Opening Ceremonies of the Special Olympics Canadian National Summer Games	2002-08-07
CH2002-20024	Requests advice on how his company representing the private sector could best contribute to the mandate of Bill C-54, would like to discuss this issue with Mr. DeVillars & seeks funding for his project	2002-10-23
CH2002-20282	Demande de aide financière afin d'assumer une partie des coûts d'opération de l'équipe de hockey senior, le National de Louiseville pour la saison 2002-2003 (L)	2002-10-23
CH2002-20581	Expresses concerns re: recent action taken by Gymnastics Ontario against Airborne Trampoline Club; inquires about Competition Art's Rules/Regulations and comments about Bill C-54 (ref by M. Bevilacqua, MP) (FAX)	2002-09-18

CH2002-20813	DeVillers, Paul	Forwards a letter addressed to [REDACTED] Government of Denmark, inviting him as keynote speaker for the session "The Future: A Return to Ethical Values, on September 26, 2002, in Montréal, Québec, Canada	2002-08-30
CH2002-20818	[REDACTED]	Thanks Mr. DeVillers for their July 4th meeting & offers to provide the feedback regarding the policies, procedures and priorities in the Sport & Physical Activity Research Funding Program requested by Mr. DeVillers	2002-10-02
CH2002-20835	[REDACTED]	Requests funding to cover expenses for travel, per diem & personal expenditures during his stay in Dublin, Ireland, June 19-29 2003 for the 2003 Special Olympics World Summer Games as a tennis official (L.A)	2002-09-18
CH2002-20838	[REDACTED]	Requests sponsorship towards the junior World Taekwon Do Championships in Buenos Aires, Argentina on Nov. 4th 2002 as the Jr Girls Taekwon Do Canadian Champion (L.A) (biography, list of achievements encl.)	2002-09-23
CH2002-20857	[REDACTED]	Requests sponsorship towards the Junior World Taekwon-Do Championships in Buenos Aires, Argentina, November 4-15 2002 for [REDACTED] in the Junior Girls individual category (L.)	2002-09-23
CH2002-20862	[REDACTED]	Looks forward to receive the information package on Canada's domestic doping programme & policies, informs that Guyana is unable to commit financially to obtain funding for World Anti Doping Agency	2002-10-09
CH2002-20866	[REDACTED]	Requests funding for the 2003 World Weightlifting Championships in Vancouver in order to keep up Canada's reputation as reliable international host & to advance the international cause of the 2010 Bid (fax)	2003-03-26
CH2002-20868	[REDACTED]	Forwards a copy of the Bylaws of Prince Faisal Bin Fahad International Prize for Arab Sports Research Development & urges Mr DeVillers to circulate the information to Sport Federations, organizations & individuals	2002-10-11
CH2002-21819	[REDACTED]	Seeks support for The Art of Hockey - National Exhibition and Community Tour; includes project synopsis and biographies of the corporate team	2003-05-26
CH2002-21823	[REDACTED]	Informe qu'à défaut de boucier le financement nécessaire, la première édition de la Transocéan Québec-Bretagne Tour Cycliste Internationale Féminin n'aura pas lieu cette année	2002-10-09
CH2002-21945	[REDACTED]	Demande aide financière pour la saison 2002-2003 de l'Académie Lafontaine, équipe de compétition de vélo de montagne	2002-10-04
CH2002-21947	[REDACTED]	Demande aide financière pour [REDACTED] pour mener à bien le Championnat provincial inter-collégial de Secourisme 2003; joint lettre de [REDACTED] et aperçu des dépenses (L.A)	2002-11-06

CH2002-22203		Demande à [REDACTED] d'intervenir auprès de l'Association canadienne de yachting pour qu'elle subventionne les Championnats Optimist du Québec et du Canada	2002-10-09
CH2002-22210		Demande aide financière pour la création d'une Fondation nationale pour les athlètes de relève et de développement; joint divers documents (LA)	2002-11-28
CH2002-22434		Informs that the Province of Alberta has reviewed and endorsed the new Canadian Sport Policy and the Federal-Provincial/Territorial Priorities for Collaborative Action 2002-2005	2002-10-23
CH2002-22616		Demande d'aide financière afin de permettre à continuer le projet d'une nouvelle équipe de hockey élite pour permettre aux meilleurs joueurs de pouvoir évoluer au sein de la ligue midget espoirs 15 de Québec	2002-11-19
CH2002-22717		Demande aide financière pour l'organisation les Jeux dorés qui seraient tenus à Laval à l'été 2003 (L)	2002-12-04
CH2002-22722		Thanks Mr. DeVillers for participating in the Commonwealth Gamesgold tournament; asks for his continuing support and leadership within Cabinet	2002-10-23
CH2002-22731		Requests funding on behalf of [REDACTED] of the International Fun and Team Athletics Association for an Intercity Giant occasion; encloses letter from [REDACTED] (LA)	2002-10-10
CH2002-22740		Inquires about plans being developed in the area of hosting international sporting events and ultimately, is assisting the Government of Canada in implementing these plans; joins copy of his resume	2003-03-11
CH2002-22754		Demande aide financière afin de remplacer l'équipement désuet du Club BMX Haut-Richelieu; joint un estimé des coûts de remplacement (LA)	2002-11-06
CH2002-22782		Sends copy of the adjudication decision for [REDACTED] reinstatement signed by [REDACTED]	2003-01-07
CH2002-22786		Informs of his organization called Gateway Riders which teaches kids about cycling, and effect it can have on their lives, health and self-esteem; also teaches mountain biking, creates trails and recycles bicycles	2002-11-06
CH2002-22818		Demande aide financière pour permettre à l'Association du Hockey Mineur "Les Graveurs" de Fort Coulonge de défrayer les coûts reliés à l'achat d'équipement, location de la glace, enregistrement à la Fédération	2002-11-01
CH2002-22965		Requests funding on behalf of [REDACTED] of the Portage "RA", to rebuild the ice rink for the use of the figure skating club	2002-11-06

CH2002-23975	Expresses concerns about the cost of accommodations in Salt Lake City during the recent Olympic Games (Referred by David Anderson, MP) (LA)	2002-11-19
CH2002-23985	Demande au gouvernement fédéral de s'impliquer dans le but de sauver les Expos de Montréal qui sont menacés de démonager dans une ville américaine dès l'an prochain (Transmis par Jacques Souda, Député) (LA)	2002-12-03
CH2002-23986	Expresses concerns about the cost of accommodations in Salt Lake City during the recent Olympic Games (Referred by David Anderson, MP) (LA)	2002-11-19
CH2002-23988	Sends copy of a report relating to the review of selection caseload since the inception of the ADRsport/RED program (L)	2002-10-07
CH2002-23103	Acknowledges Sport Canada's ongoing support and expresses thanks for the recent increase in contribution under the SFAF	2003-05-13
CH2002-23446	Fait parvenir copie d'un projet promotionnel pour le Canada et recherche un commanditaire afin d'assurer la continuité de son projet (LA)	2002-11-12
CH2002-23474	Remercie de l'appui financier pour les Jcs Championnats du monde d'athlétisme jeunesse de l'IAAF et souligne certaines contraintes qu'engendreront les retenues monétaires ainsi que l'étalement de celles-ci	2002-11-06
CH2002-23991	Requests funding assistance to cover the expenses he incurred at the North American Indigenous Games (NAIG) in Winnipeg from July 29 to August 4, 2002 (ref. by Ethel Blondin-Andrew) (LA)	2002-12-06
CH2002-23999	Requests funding for her attendance at the World Dance Championships in Riesa, Germany in November, 2002 (LA)	2002-11-19
CH2002-24048	Demande une aide financière pour les Championnats canadiens de course cross-country qui aura lieu à l'Université de Moncton, le 30 novembre 2002 (ref. C. Bradshaw, député) (LA)	2002-10-21
CH2002-24111	Requests funding on behalf of [REDACTED] son [REDACTED] to compete for Canada in the World Youth Chess Championship this November in Crete Greece (LA)	2002-10-30
CH2002-24115	Thanks for the meeting during the Manchester 2002 Commonwealth Games and forwards a copy of projects for Cameroon-Canada bilateral sports cooperation	2003-01-20
CH2002-24182	Remercie pour l'octroi d'une bourse d'étude Sport Canada à leur étudiante à la [REDACTED]	2002-10-16
CH2002-25042	Demande aide financière pour l'équipe de hockey "L'Intépide de Gatineau, Midget AAA" qui aidera l'équipe à financer différentes activités durant l'année, tels que tournois, location de glace (LA)	2002-11-19

CH2002-25043	[REDACTED]	Expresses concerns about the cost of accommodations in Salt Lake City during the recent Olympic Games (Referred by David Anderson, MP) (LA)	2002-11-19
CH2002-25045	[REDACTED]	Informe M. DeVilliers de sa récente nomination à titre de [REDACTED] du Bloc Québécois en matière de Sport amateur et suggère une rencontre pour discuter des dossiers qui les concernent	2002-10-21
CH2002-25049	[REDACTED]	Supports increased funding for athletes	2002-12-11
CH2002-27006	[REDACTED]	Expresses concerns regarding his daughter, [REDACTED] not meeting the criteria to compete for Canada in amateur boxing; includes e-mails	2002-12-11
CH2002-27012	[REDACTED]	Further comments regarding his daughter, [REDACTED] not meeting the criteria to compete for Canada in amateur boxing	2002-12-11
CH2002-27017	[REDACTED]	Thanks for contribution for the 2002 Forum in Québec City and informs of the 11th Forum in 2003	2003-01-28
CH2002-27018	[REDACTED]	Tks for contribution for 2002 Forum in Québec City; inf. that the Board and athletic delegates put together basis of an Athlete Declaration, tks for invitation to meetings in February and would like meeting	2003-01-28
CH2002-27030	[REDACTED]	Informs that preparations for presentation of Application to IAAF in Monaco on November 16, 2002 are proceeding very well; incl original and copy of Proposal for hosting 2005 World Half Marathon Championships (LA)	2003-12-10
CH2002-27043	[REDACTED]	Demande que le gouvernement du Canada reconnaisse l'aide aux athlètes comme étant une oeuvre de bienfaisance au même titre que l'avancement de la religion ou de l'éducation; demande rencontre	2003-01-10
CH2002-27049	[REDACTED]	Demande subvention pour le Championnat canadien de badminton 2003, qui se tiendra au Club de badminton Noir et Or du Collège de Valleyfield(L.)	2002-12-11
CH2002-27051	[REDACTED]	Requests a review of the attached policy proposal by [REDACTED] regarding amateur sport which will be posted to the Ingenuity Canada website	2002-12-11
CH2002-27062	[REDACTED]	Requests funding to support his daughter and niece in their Women's Canadian baseball & soccer team (CLA) (referred by Paddy Torsney, MP) (letter to and from [REDACTED] included)	2002-12-11
CH2002-27337	[REDACTED]	Submits the names of [REDACTED] and [REDACTED] as the nominees for the athlete representative to the Implementation Committee	2003-01-28

CH2002-27495	Demande aide financière pour programme Éclipse de l'École Sainte-Anne à Ottawa qui marie pratique et principes du judo au counselling de groupe dans le cadre du programme des élèves de 6e, 7e et 8e année (LA)	2003-01-13
CH2002-27624	Requests to help the organizers of 2009 Bid Committee to bring the 2009 World Police and Fire Games to Greater Vancouver and to provide financial support to the organizers	2003-03-19
CH2002-27695	Demande aide financière pour lui aider à défrayer les coûts reliés à l'entraînement et aux compétitions de natation; joint copie de son dossier sportif, calendrier des compétitions 2002-2003 et du budget	2003-01-30
CH2002-27701	Requests to increase the funding through a multi-departmental approach to further develop Aboriginal sport and elaborate a Northern Sport Strategy to encourage Aboriginal peoples' participation in sport (Ref. by PM)	2003-01-28
CH2002-27706	Requests a review of the attached policy proposal by [REDACTED] regarding amateur sport which will be posted to the Ingenuity Canada website	2002-12-11
CH2002-27708	Requests a review of the attached policy proposal by [REDACTED] regarding amateur sport which will be posted to the Ingenuity Canada website	2002-12-11
CH2002-27750	Demande aide financière pour le Championnat universitaire canadien de volleyball féminin du Sport Interuniversitaire Canadien du 28 février au 3 mars 200302; inclut documents nécessaires (LA)	2003-01-14
CH2002-27859	Requests funding assistance to promote social and economic benefits of amateur sports in the region in association with World Junior Hockey Tournament which will be held in Halifax and Sydney in December 2002 (LA)	2003-03-18
CH2002-27862	Supports [REDACTED] suggestion that the government establish National Training Centers throughout Canada specializing in different sports and that services be bilingual	2002-12-11
CH2002-28083	Informs of/describes the Athletes Declaration process, thanks for meeting, October 24 and agreeing to review the Athletes CAN 2002-2003 funding level; request meeting	2003-01-28
CH2002-28251	Demande aide financière pour le Club de Gymnastique Viégyn Inc. pour la réalisation d'un centre gymnique intégré ainsi que l'acquisition de matériel plus adapté au développement de l'élite sportive (LA)	2003-01-24
CH2002-28256	Requests funding for the construction of a facility for the Edmonton Grids Basketball Centre (Referred by Anne McLellan, MP) (LA)	2002-12-03
CH2002-28265	Expresses concerns regarding the Sport Canada's 2002-2003 funding decision for the athletes preparing for 2003 World Games in Ireland and requests a subsequent meeting to discuss the matter	2002-11-27

CH2002-28277	Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the Esteem Team and Jamie Taras for presentation at the Stride Avenue Community School	2002-12-09
CH2002-28322	Requests funding for the creating and establishment of a Regional Sport Centre in Ontario; encloses copy of letter sent to (LA)	2003-01-21
CH2002-28509	Comments about the money spent on an obesity study	2003-03-19
CH2002-29034	Demande un appui financier pour le Challenger de Tennis de Granby en 2003 et transmet une lettre adressée à M. DeVillers ainsi que le dossier de presse du promoteur de l'événement, (LA)	2003-04-30
CH2002-29055	Demande aide financière pour le Club de Mini-Basketball qui vise à sortir les jeunes de la rue, tout en leur donnant une expérience sportive, culturelle et sociale (Transmis par Liz Frulla, Député) (LA)	2003-01-15
CH2002-29075	Requests funding for the dragon boat competition to be held in New Zealand, March 2003 (L)	2003-01-13
CH2002-29154	Informs of presence before the Senate's Social Affairs and would be pleased to brief Mr DeVillers; hopes that Sport Matters Group will be invited to the meeting of the Ministers Responsible for Sport February 2003	2002-12-06
CH2002-29172	Remercie du soutien pour complexe sportif; demande aide financière pour compétition de la Coupe du monde de patinage de vitesse sur courte piste du 14-16 février 2003 au Centre Georges-Vézina; inclut budget	2002-12-16
CH2002-29220	Requests assistance to appoint members to the WADA Executive Committee & Foundation Board for a 3-year term	2003-03-06
CH2002-29233	Requests funding assistance for the Olympic Games of the 21st Century in Greece and encloses copy of statement (Ref. by Ethel Blondin-Andrew, MP)	2003-04-10
CH2002-29317	Supports the funding request from the 2002 IJHF World Junior Tournament which will be held in Halifax and Sydney in December 2002 and encloses copy of the application	2003-03-18
CH2002-29334	Demande d'aide pour l'organisation de la 3e édition du rallye aérien reliés au domaine de l'aéronautique, demande une rencontre pour présenter le projet et inclus copie du plan (INT)	2003-01-21
CH2002-29838	Requests funding to help offset the operational, management, administrative and web site development costs in Year 1 of the campaign Let's Get Moving!	2003-03-28

CH2003-29840	Expresses concerns on behalf of ██████████ of the Sledge Hockey team of Canada regarding their funding being cut; inquires about other possible sources of funding	2003-01-10
CH2003-29850	Informa that ██████████ will represent the Northwest Territories at the National Conference on Women, Sport and Physical Ability, in Hamilton	2003-12-18
CH2003-29880	Demande aide financière pour lui permettre de participer aux différentes compétitions de telemark à travers le monde (LA)	2003-01-15
CH2003-29883	Requests info on funding available for the conference "Skating into the Future: Hockey in the New Millennium" (March 2003) designed to promote interaction, to emphasize practical experiences and more (LA)	2003-01-24
CH2003-29891	Demande aide financière pour l'organisation du Championnat provincial Coupe Desjardins 2003 qui se tiendra du 11 au 16 février dans la région de Sherbrooke-Tracy (L)	2003-01-21
CH2003-29949	Supports increased funding of amateur athletes and amateur sports programs	2003-01-13
CH2003-29951	Expresses concerns about the lack of funding for amateur athletes such as himself	2003-01-07
CH2003-29984	Informa Mr. DeVillers of her book titled "Court Quest: Playing Women's Squash"; requests information on the Canadian Association for Advancement of women in Sports	2003-01-21
CH2003-29987	Confirms British Columbia's commitment to fund a number of key elements of the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games Program	2003-01-24
CH2003-29988	Requests Mr. DeVillers to support Athletic Therapy and to address the Minister of Finance to add Certified Athletic Therapists to the list of GST Exemptions	2003-01-24
CH2003-30193	██████████ a fait l'objet d'un rapport recommandant sa suspension et que Natation Canada a mis en place un comité disciplinaire chargé d'enquêter à ce sujet.	2003-01-13
CH2003-30412	Appui et demande aide financière pour aider ██████████ à defnayer les frais reliés à son voyage à Cancun, Mexique pour représenter le Canada au championnat mondial de triathlon le 9 novembre 2002	2003-01-27
CH2003-30561	Fait parvenir un projet et demande aide financière pour l'organisation du Championnat des Amériques, compétition d'échec internationale, qui aura lieu du 20 au 24 août 2003 à Bromont	2003-02-04
CH2003-30566	Forwards background information on the Ottawa Integrated Academic Athletic Complex initiative which is scheduled to open its doors in September 2004 and requests financial assistance for this project	2003-12-17

CH2002-30572		Encloses a copy of the 2002 CODA Annual Report and additional information on the Centre for Canadian Olympic Excellence	2003-02-24
CH2002-31180		Expresses concerns regarding the comments of the coach, [REDACTED] towards the swimming athlete [REDACTED] (supports) [REDACTED]; describes his personal story and raises several points to be discussed	2003-03-12
CH2002-31215		Expresses Spruce Meadows appreciation for the department's assistance in regards to their difficulties with the Jump Canada criteria and comments about having concerns with hosting National tournaments	2003-01-24
CH2002-31288		Requests funding on behalf of the University of Windsor to host the 2005 Pan-American Junior Athletics Championships; encloses business plan (LA)	2003-02-04
CH2002-31342		Requests funding for the 9th Marathon By the Sea to take place in Saint John New Brunswick August 9-10, 2003 as well as the 10th Anniversary in August 2004, encloses proposal (LA)	2003-12-12

Total: 374 Document(s)

5747-96_4868498

**Ministerial Correspondence – Briefing Book
Minister of State Owen – Année 2004**

~~Part 1~~

BOX 7

- BB099 Hon. Stephen Owen (INV04-01311)
2004 Athens Olympics Games
Athens, Greece
August 7-21, 2004
- BB103 Hon. Stephen Owen (INV04-00349)
Commonwealth Sports Ministers Meeting & Olympics
Athens, Greece
August 7-21, 2004
- BB118 Hon. Stephen Owen (INV04-01790)
WADA Foundation Meeting
Montréal, Québec
September 20-21, 2004
- BB125 Hon. Stephen Owen (INV04-01864)
Athlete's Can Forum
Victoria, B.C.
October 2, 2004
- BB147 Hon. Stephen Owen (INV04-02379)
WADA Executive Committee Meeting
WADA Foundation Board Meeting
Montréal, Quebec
November 20-21, 2004

**Secrétariat d'État au sport amateur – Secretariat of State for Amateur Sport
Bureau du ministre, Paul DeVillers – Minister's Office, Paul DeVillers
Dossiers verts CH2003 – Green Buckets CH2003**

Priorités du Ministre

Lettres de députés, sénateurs, ministres fédéraux, membres d'une assemblée législative, députés à l'Assemblée Nationale, ministres provinciaux, premiers ministres, maires, agences ou organismes relevant du Ministre, importants groupes de clients, demandes du cabinet du Ministre, gouvernements étrangers, demandes de financement et lettres d'étudiants.
(Autorisation 96/021 archivables, détruits cinq (5) ans après le départ du ministre.)

Minister's Priorities

Letters from Members of Parliament, Senators, Federal Ministers, Members of a Legislative Assembly, Members of National Assembly, Members of Provincial Parliaments, Provincial Ministers, Premiers, Mayors, Agencies and other organizations for which the Minister is responsible, Major Client Groups, Requests from the Minister's office, Foreign governments, Funding requests and Letters from Students.
(Authority 96/021 archival, destroy five (5) years after the Minister's departure.)

Boîte 8

Box 8

CH2003-00022

Requests funding on behalf of [REDACTED] of the Soccer by the Sea for a tournament to be held in Halifax October 6 to 13, 2003 (LA)

2003-01-27

CH2003-00031

Requests funding on behalf of Pacific Sport Group for the National U23 Rugby, planning a trip in Chile, April 2003; urges the federal gov'to increase its support towards this sports program (Ref by S. Owen,MP)(LA)

2003-02-11

CH2003-00059

Requests funding on behalf of Field Hockey Canada participating in the Indoor World Cup to be played in Leipzig, Germany, February 2003 (LA)

2003-01-24

CH2003-00106

Submits a proposal for an Active Canada program which consists of educating children and general public re: the benefits of active and healthy living through special events (L)

2003-02-25

CH2003-00144

Forwards copy of the final document for the 2010 Halifax Commonwealth Games

2003-04-14

CH2003-00385

Requests Mr. DeVillers' assistance in meeting local government's request to endorse resolution B97 - National Standards for Spectator Protection at Hockey Games and encloses resolution

2003-03-27

Personal Information/reenseignements personnels

CH2003-00414	Demande aide financière pour le projet Everest Jeunesse qui permettra à deux athlètes québécois en fauteuil roulant d'atteindre le sommet du Kala Pattar au Népal, grâce à un fauteuil spécialisé; joint projet	2003-02-11
CH2003-00418	Requests funding for the Pan-American Junior Athletics Championships to be held in Windsor, Ontario in 2005; joins copy of proposal	2003-03-12
CH2003-00422	Requests to encourage the Minister of Health and the government to maintain the present level of funding to the Non Insured Health Benefits Program (NIHB) to forty five thousand Inuit across Canada	2003-02-18
CH2003-00436	Requests funding for the Native Youth Basketball League	2003-03-10
CH2003-00451	Fait parvenir un document d'information concernant le statut de l'étiquetage nutritionnel obligatoire qui indique les modifications proposées pour le Règlement sur les aliments et drogues	2003-04-01
CH2003-00929	Demande que soit modifié le libellé du préambule du projet de loi C-12, Loi sur l'activité physique et le sport amateur, pour reconnaître la dualité linguistique au Canada (Transmis par le BPM) (LA)	2003-03-05
CH2003-00938	Supports his constituent's idea that the Federal government develop a website that would be dedicated to all amateur sport in Canada; encloses copy of letter from [REDACTED]	2003-02-24
CH2003-00946	Suggests that the Departments of Canadian Heritage and Health Canada combine forces to create a country-wide friendly competition between cities - where both sport and health are emphasized	2003-02-24
CH2003-01034	Informs of Coca-Cola Ltd's initiatives to promote physical activity and amateur sports	2003-12-12
CH2003-01048	Requests resource material in the form of binders and teaching tools for C3 (Collaborative Community Coaching), a valued based approach for children in recreation and sport, to teach the coaches	2003-02-28
CH2003-01049	Informe qu'il est toujours en attente d'une réponse de d'un chèque de la CYA (Canadian Yachting Association); remercie M. DeVilliers de sa contribution à l'organisation du Championnat Optimist 2002 Mercer-Marsh	2003-03-14
CH2003-01053	Requests information about available funding assistance for amateur sports, specifically the Lillooet Minor Hockey League (Referred by John Manley, MP) (LA)	2003-02-18
CH2003-01234	Supports the Sport and Physical Activity Act, enacted in June, and encourages increased funding for research and development in that field (ref. by PMO) (LA)	2003-02-06

CH2003-01240	Supports the Sport and Physical Activity Act, enacted in June, and encourages increased funding for research and development in that field (ref. by PMO) (LA)	2003-02-06
CH2003-01243	Supports the Sport and Physical Activity Act, enacted in June, and encourages increased funding for research and development in that field (ref. by PMO) (LA)	2003-02-06
CH2003-01244	Supports the Sport and Physical Activity Act, enacted in June, and encourages increased funding for research and development in that field (ref. by PMO) (LA)	2003-02-06
CH2003-01245	Demande information sur aide financière disponible pour lui permettre de participer à des compétitions de véhicules tout terrain (VTT)	2003-02-25
CH2003-01292	Encloses a copy of the 2002 CODA Annual Report and additional information on the Centre for Canadian Olympic Excellence	2003-02-21
CH2003-01299	Requests financial assistance for the York Baseball Association which could be used to assist families who cannot afford the entire registration fees	2003-01-29
CH2003-01313	Demande à M. DeVillers de débloquer les fonds d'opérations et d'infrastructures pour l'organisation des 11es Championnats du monde de la FINA	2003-04-03
CH2003-01337	Expresses concerns regarding the reduction in Sport Canada's 2002-2003 funding for the Special Olympics Canada	2003-03-11
CH2003-01418	Thanks for the dinner at the Forge in Mont Tremblant and requests funding for the first ever Junior World Freestyle Championships on February 14 to 16, 2003 at Marble Mountain, Newfoundland Labrador (FAX)	2003-03-18
CH2003-01423	Requests a few Canadian pins for the 2003 World Curling Championships	2003-01-27
CH2003-01427	Requests funding to invite a Russian contingent to The Eighth Labrador Winter Games in Happy Valley-Goose Bay on March 8-15 2003, following the announcement of an Amateur Sport Agreement between Russia & Canada (L)	2003-03-10
CH2003-01433	Forwards a copy of his daughter's C.V., [REDACTED] for an appointment as a mediator to the Sport Dispute Resolution Centre of Canada	2003-02-28
CH2003-01434	Proposes a plan for next year's Olympic Games, which would allow the whole country to participate, that includes the teaching of the history and sports of the Games to kids and the staging of festivals in all cities	2003-03-12
CH2003-01443	Expresses concerns regarding the spending of Sport Canada and his employees and requests the athletes be put first to enable them to be competitive	2003-02-05

CH2003-01511		Forwards a proposal to establish an International Silver Olympics which would benefit the physical and mental health of the elderly (Referred by Denis Coderre, MP) (LA)	2003-02-28
CH2003-01529		Informe que son ministère a amorcé une restructuration de ses opérations afin de fournir des services plus intégrés et plus stratégiques aux autres ministères et organismes clients	2003-03-10
CH2003-01831		Informs Mr. DeVillers that he will be unable to attend their meeting in Bathurst, New Brunswick, in February 2003 to approve the next steps in the Pan-Territorial Sport Strategy	2003-02-14
CH2003-01853		Requests funding to assist the Nova Scotia Provincial Girls Under-15 Soccer Team participate in a competitive tour to the UK in April 2003 (FAX)	2003-02-18
CH2003-01854		Expresses concerns about growing tendency on the part of minor league federations to add body checking to the rules; urges Mr. DeVillers to pass on his comments to the minor hockey league federations across Canada	2003-03-20
CH2003-01859		Reiterates concerns regarding the behaviour of [REDACTED] of the Canadian Ski Counsel with regards to an application for SnowPass	2003-02-27
CH2003-02009		Demande aide financière pour les phases III et IV du développement de Tremblant et joint le plan de développement et mentionne que les soumissions doivent être reçues au début 2003 (LA)	2003-03-10
CH2003-02319		Thanks for letter of December 20, 2002 and respects the recommendation to proceed immediately to ADR, expresses concerns regarding the fairhandling of the [REDACTED] and [REDACTED] issue	2003-02-19
CH2003-02323		Supports Bill C-12 and urges to support an increase to the amateur sport budget	2003-05-09
CH2003-02327	& co-signatir	Demande aide financière pour le projet Le Réseau canadien d'études du sport: A centre of Excellence building research capacity for evidenced-based sport policy en vue d'informer la nouvelle politique du sport	2003-04-04
CH2003-03304		Acknowledges receipt of letter of December 12, 2002 concerning the declaration of a National School Sport Week and requests a discussion or an exchange of information on this issue	2003-03-05
CH2003-03306		Requests funding for a national standard on spectator protection for indoors arenas which has been accepted by the Canada Safety Council's Board of Directors and requests a meeting to discuss this issue (LA)	2003-03-05
CH2003-03310	& co-signato	Encloses for consideration the Resolution of DCI Canada concerning the Cricket World Cup matches in Zimbabwe which might directly contribute to an increase in the violence against children, youth and their families	2003-05-05

CH2003-03313		Comments on the enthusiastic support for the bilateral discussions relating to the implementation of the Prince Edward Island Sport Strategy and looks forward to hearing from officials on this issue	2003-03-05
CH2003-03316	École Poirier Elementary S	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentation at the Ecole Poirier Elementary School	2003-02-24
CH2003-03319		Demande la présence de [REDACTED] à la rencontre non partisane dans la ville de Québec du 21 Février, 2003 afin de présenter les coordonnées et critères du nouveau programme canadien de commandites	2003-02-26
CH2003-03323		Encloses a publication entitled "Health Research: An Investment in Canada's Well-Being" and suggests that one percent of Canada's health care spending be directed to health research	2003-03-21
CH2003-03326		Requests an additional funding of \$250,000 to Rugby Canada in order to prepare the senior men's team for the forthcoming Rugby World Cup in Australia and to enable them to be more competitive (LA)	2003-03-17
CH2003-03340		Demande aide financière pour le Challenge Volleyball de Repentigny du 24-27 juillet 2003 et fait parvenir documentation à cet effet(LA)	2003-04-03
CH2003-03402		Requests funding for the 2009 World Police and Fire Games to Greater Vancouver (FAX)	2003-03-24
CH2003-03658		Invites to submit a nomination, with letters of reference from two Council members, for the Health & Physical Education Council's Distinguished Service Award for 2003; the conference will be held May 1-3 in Red Deer	2003-05-14
CH2003-03835		Demande aide financière pour l'organisation du Championnat Canadien Senior de Soccer à Québec du 9 au 13 octobre 2003 et inclus description de l'événement (LA)	2003-04-03
CH2003-04394		Requests Mr. DeVilliers' intervention in re-instating [REDACTED] membership in Masters Swimming Canada	2003-04-23
CH2003-04395		Requests that the Department support the proposal of developing part of the Port Lands into recreational sports facilities (Referred by Denis Coderre, MP)	2003-05-08
CH2003-04931		Requests funding, on behalf of the Kelowna Masters Swimmers Club, for the hosting the of British Columbia Masters Swim Championship from April 11 to April 13, 2003 (LA)	2003-03-10
CH2003-04939		Expresses concerns of [REDACTED] regarding the oversight in the Canadian Sport Policy report for people with disabilities	2003-03-11

CH2003-04999		Requests funding for the hosting of the 2003 Canadian National Midget Boys Fastpitch Championship in Summerside; also requests 300 credential necklaces with the Canada logo on them (L.A)	2003-03-12
CH2003-05113		Expresses concerns about tax dollars being used towards the 2010 Olympic games	2003-03-28
CH2003-05174		Expresses concerns regarding gender bias at Boxing Canada (Ref. by Jean Augustine, Secretary of State)	2003-05-09
CH2003-05198		Remercie pour la rencontre du 5 février 2003 avec [REDACTED] pour discuter de la Coupe de Beach Soccer Euro-América qui se déroulera du 26 au 29 juin 2003	2003-05-09
CH2003-05873		Supports statement in 2002 Speech from the Throne re: the importance of physical activity to Canada's health care system and the recommendations made by the Federation of Canadian Municipalities; forwards submission	2003-03-20
CH2003-05902		Demande de l'information sur les programmes fédéraux en mesure de répondre à une demande d'aide financière pour la construction d'une troisième glace au Club de curling Etchemin Ltée (L)	2003-05-14
CH2003-05903		Thanks for meeting on February 22, 2003 and requests information regarding how the \$20 million commitment to the multiplex is to be administered and when the funds are to be released	2003-03-12
CH2003-06426	DeVilliers, Paul	Forwards a letter of condolence to [REDACTED] of the Canadian Olympic Committee regarding the passing of [REDACTED]	2003-04-03
CH2003-06595		Requests financial assistance to put concrete floors in two large arenas to be used by minor Lacrosse teams in the summer	2003-04-30
Boîte 9 Box 9 CH2003-06605		Requests information on water sports in Canada, ie the demand, statistics	2003-03-19
CH2003-06608		Dem. aide financière pour permettre à la meilleure équipe de kin-ball benjamin féminin du Québec de représenter le Québec lors du Premier championnat canadien de Kin-Ball benjamin à Edmonton du 30 mai au 3 juin 2003	2003-04-07
CH2003-06609		Forwards a thank you letter to key participants of the International Anti-Doping Meeting held in March 2003 in Copenhagen	2003-04-03
CH2003-06615		Sollicite appui du ministre à titre de commanditaire de l'événement ProFoot England Tour 2003 qui permettra à 16 joueurs de soccer de se mesurer à des équipes de leur catégorie en Angleterre du 18 au 28 avril 2003	2003-04-08

CH2003-06620		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the National Esteem Team and [REDACTED] for the presentation at École Nouvelle Frontière in Grand Prairie, Alberta	2003-03-28
CH2003-06623		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the National Esteem Team and [REDACTED] for the presentation at École Nouvelle Frontière in Grand Prairie, Alberta	2003-03-28
CH2003-06630	DeVillers, Paul	Fwrds a letter to colleagues requesting support for a proposal that key leaders be invited to speak/make presentations at the next Conference of Fed/Prov/Terr. Ministers Responsible for Sport meeting next year	2003-03-24
CH2003-06684		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the National Esteem Team and [REDACTED] and [REDACTED] for the presentation at H.D. Stafford Secondary School in Langley, BC	2003-03-28
CH2003-06685		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the National Esteem Team and [REDACTED] for the presentation at Virden Collegiate Institute in Virden, MB	2003-03-28
CH2003-06686		Thanks Mr. DeVillers for sponsoring the National Esteem Team and [REDACTED] for the presentation at Arthur Hatton Elementary School in Kamloops, BC	2003-03-28
CH2003-06687		Requests information on behalf of his constituent about the cost of purchase and distribution of white plastic sleeve balloons handed out at Western Hockey League games	2003-03-20
CH2003-06697		Demande aide financière, de la part de la [REDACTED] pour la construction d'un centre multifonctionnel à La Tsatière dans la municipalité de Gros Mécatina (L.A)	2003-04-23
CH2003-06715		Seeks SOS's support regarding request sent to Entente Canada-communauté-Ontario to increase funding to Direction Entente Canada Communauté-Ontario for the francophone seniors' and retirees' sector	2003-03-26
CH2003-06716		Seeks SOS's support regarding request sent to Entente Canada-communauté-Ontario to increase funding to Direction Entente Canada Communauté-Ontario for the women's sector	2003-03-26
CH2003-06717		Demande aide financière pour la construction d'une piscine intérieure dans le district Louis-Riel à Montréal sur un terrain adjacent à l'école secondaire Louis-Riel (L.A)	2003-04-23
CH2003-06718		Seeks SOS's support regarding request sent to Entente Canada-communauté-Ontario to increase funding to Direction Entente Canada Communauté-Ontario for the economic's sector	2003-03-26
CH2003-06724		Requests that Mr. DeVillers consider the Canadian Sport Centres as an excellent vehicle to provide more support directly to developing athletes; requests a meeting	2003-04-22
CH2003-06726		Expresses comments and concerns regarding the recent announcement by the Department to increase funding to support amateur athletes	2003-04-30

CH2003-06730	Requests information on how to become a volunteer for the Canadian Team at the 2004 Summer Olympic Games in Greece	2003-04-10
CH2003-06736	Submits information regarding his attempts to form an organization, The Canadian Skipping Dancers, which would help children with special needs to learn how to skip and dance (Referred by Jane Stewart, MP) (LA)	2003-04-16
CH2003-06737	Congratulates on new sports funding announcement; requests further material on recent announcements that media reports indicate will fund grassroots community support development and mentoring on national athletes	2003-05-26
CH2003-06739	Congratulates on recent budget victories; comments on concept of partnering and leveraging off their resources as described in request for multi-year MOU with federal government which was submitted in November 2002	2003-12-12
CH2003-06869	Submits for review a brief on the role and contribution of the community recreation system in sport and health living; requests a meeting to discuss a number of Federal-Provincial/Territorial priorities	2003-05-07
CH2003-06879	S'oppose au financement du Centre sportif de la Vallée du Richelieu qui aurait pour effet d'entraîner une diminution de l'achalandage du Concept Cardio Plus	2003-05-26
CH2003-06892	Opposes Vancouver/Whistler hosting the 2010 Winter Olympics	2003-05-01
CH2003-06896	Requests information on how the Department and the National Hockey League Players' Association could work together to assist young athletes both in Canada and Russia; suggests a meeting	2003-05-06
CH2003-06914	Supports Budget 2003, especially the "health package"; would appreciate feedback or opportunity to provide input regarding the plans for the \$45 million investment	2003-05-12
CH2003-06991	Requests information on the economic benefits of hosting the 2010 Commonwealth Games in Hamilton, particularly with youth and sports	2003-05-26
CH2003-07165	Expresses concerns about the difficulties he has encountered with the Canadian Soccer Association pertaining to his reinstatement as a referee and requests further clarifications on the reply received in June 2001	2003-12-12
CH2003-07287	&SOS-Forwards thank you letters to various officials that took part in a hockey game on December 8th between the Canadian Delegation Team and The Russian Team at the Arena of the Luzhniki Sport Complex in Russia	2003-12-04
CH2003-07329	Requests financial assistance to help cover the costs of bringing back the Water Polo Canada Team due to the events in the Middle East (LA)	2003-05-26

CH2003-07493		Soumet son projet de santé préventive qui consiste à des crédits d'impôts, un programme de prévention et l'implantation d'un camp "anti-obésité" en Gaspésie; suggère rencontre	2003-05-26
CH2003-07496		Demande aide financière pour aider à couvrir les frais de déplacement pour participer au championnat provincial, régional et au festival national qui se tiendra en Colombie-Britannique (LA)	2003-05-09
CH2003-07517		Appuie la demande d'aide financière présentée par l'Association de soccer de Charlesbourg pour la tenue du Championnat canadien senior de soccer à Charlesbourg du 9 au 13 octobre 2003	2003-04-23
CH2003-07522		Demande aide financière pour l'organisation des Onzièmes Jeux Autochtones Inter-Bandes qui auront lieu à Mashteuiatsh, au Lac-St-Jean en juillet 2003	2003-05-09
CH2003-07545		Suggests, on behalf of [REDACTED] the appointment of a Commission to investigate the financial concerns being experienced by the Ottawa Senators and four other Canadian NHL franchises	2003-04-23
CH2003-07567		Demande aide financière pour permettre à Équipe Canada 87-88-89 de se rendre en France, dans le cadre d'un voyage d'échange pour représenter le Canada au Tournoi mondial de Poitiers (LA)	2003-04-30
CH2003-07572		informs Mr. DeVillers of a number of important financial implications that flow from the Government's recent support for the World Anti-Doping Code as well as the recent F-P-T Ministers approval of the Action Plan	2003-05-26
CH2003-07585		Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Rycroft School in Rycroft, AB	2003-03-28
CH2003-07602	DeVillers, Paul	Forwards letter to [REDACTED] congratulating her on the success of the CIS Hockey Championships	2003-04-07
CH2003-07626		Supports increased funding for amateur sports; forwards copy of newspaper article	2003-04-01
CH2003-07630		Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Rycroft School in Rycroft, AB	2003-03-28
CH2003-07635		Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Rycroft School in Rycroft, AB	2003-03-28
CH2003-07640	DeVillers, Paul	Forwards letter to [REDACTED] thanking them for the invitation to attend the Men's University Hockey Championships	2003-04-07

CH2003-07644	DeVillers, Paul	Forwards letter to ██████████ thanking him for welcoming him to Fredericton and for his hospitality	2003-04-07
CH2003-07707	██████████	Informs he has designed Sport Manitoba as the lead agency to deliver new sports programs for the rural and urban aboriginals once they are in place	2003-04-08
CH2003-07845	██████████	Demande aide financière pour permettre à la Traversée internationale du Lac-St-Jean de payer sa contribution à la Fédération mondiale de nage longue distance	2003-11-28
CH2003-08163	DeVillers, Paul	Forwards a letter of congratulations to the Deaf Hockey Team who won the gold at the World Championships in Sweden	2003-04-14
CH2003-08378	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to ██████████ commending him on the work he did to secure funding from Canadian Heritage for the organization responsible for the wall of fame project	2003-05-01
CH2003-08498	██████████	Demande aide financière pour le fonctionnement du programme de formation canadien, en complémentarité avec celui qu'il reçoit de la Solidarité Olympique (L.A.); joint copie du rapport final des activités de formation	2003-12-08
CH2003-09033	██████████	Demande aide financière pour permettre à la Traversée internationale du Lac-St-Jean de payer sa contribution à la Fédération mondiale de nage longue distance	2003-11-28
CH2003-09034	██████████	Requests funding for the organization of the first-ever World Cup of Women's Baseball (Referred by Anne McLellan, MP) (L.A)	2003-05-15
CH2003-09069	██████████	Appuie la participation des athlètes de l'Ontario au championnat canadien de Kin-Ball Benjamin qui se tiendra du 30 mai au 3 juin 2003 à Edmonton et demande aide financière	2003-05-16
CH2003-09164	██████████	Seeks advice and help on issues they have regarding the Canadian Hockey Association	2003-05-13
CH2003-09537	██████████	Requests information on funding available to assist the Recreation Department of the County of Norfolk in covering the costs of registration and travel fees for Belgium participant to their hockey school (L.A)	2003-05-06
CH2003-09538	██████████	Demande aide financière afin d'offrir l'opportunité à une vingtaine de jeunes de participer à la Coupe du Québec 2003 qui aura lieu à Gatineau le 3 mai prochain (L.A)	2003-05-06
CH2003-09546	██████████	Demande aide financière pour permettre à son fils, ██████████ de défrayer l'ensemble de frais de subsistance, compétition, entraînement et déplacements tout au long de son évolution de golfeur amateur (L.A)	2003-05-26
CH2003-09555	██████████	Requests funding, on behalf of ██████████ of the Bainsville Recreation Association, to assist in the building of an outdoor multi-use facility (L.A)	2003-05-14

CH2003-09595		Supports funding request of the Edmonton International Baseball Foundation who is seeking funding for the inaugural global competition of the World Cup of Women's Baseball	2003-05-09
CH2003-09597		Commente qu'il est impératif de régler les modalités de la contribution financière du Gouvernement du Canada dans les plus brefs délais	2004-01-28
CH2003-09607		Demande aide financière pour l'instauration du programme "OptionBasket", projet à caractère social, éducatif et sportif qui sera d'une aide particulière pour jeunes et résidents du quartier Villeray, à Montréal (L)	2003-06-06
CH2003-09610		Demande à M. DeVillers d'intervenir dans la dispute entre [REDACTED] et Synchro Canada	2003-06-04
CH2003-09617		Demande aide financière pour permettre à 19 étudiants des HEC à Montréal de participer à la 35e éditions de la Course-Croisière EDHEC qui se tiendra à la Rochelle, en France du 5 au 12 avril 2003 (LA)	2003-05-26
CH2003-09626		Requests funding for the construction of a stadium to host the Pan-American Junior Athletics Championships to be held in Windsor, Ontario in 2005	2003-05-12
CH2003-09628		Soumet demande d'aide financière présentée par [REDACTED] pour l'organisation d'un raid de vélos de montagne (LA)	2003-05-28
CH2003-09643		Requests Mr. DeVillers intervene in a dispute they are having with Alpine Canada and CRA regarding tax receipts issued by Alpine Canada	2003-06-13
CH2003-09652		Comments that given the one-day format proposed for the next meeting, it may be difficult to include any presentations from key leaders in the sports community in 2004	2003-04-25
Boîte 10 Box 10			
CH2003-10230		Supports and requests funding on behalf of the Ottawa Capital Games Organizing Committee for the planning, organizing and staging the Ottawa Capital Games; encloses video	2003-05-28
CH2003-10233		Proposes areas to be explored in relation to a Canada/Prince Edward Island Sport Agreement on Sport; thanks for letter of March 28 regarding bilateral agreements as a means to advance the Canadian Sport Policy	2003-05-12
CH2003-10953		Demande d'évaluer la suggestion de [REDACTED] qui vise l'ajout de nouvelles mesures fiscales ou avantages fiscaux qui aideraient les parents ainsi que les entreprises qui encouragent les jeunes athlètes	2003-05-28
CH2003-11013		Requests funding to help offset the costs associated with managing and operating the campaign Let's Get Moving! from April 1, 2003 to March 31, 2004	2003-05-26

CH2003-11141		Submits copy of Substitute House Joint Memorial No. 4005, recently adopted by Senate and House of Representatives of State of Washington which communicates support for Vancouver's Bid for the 2010 Winter Olympics	2003-05-26
CH2003-11159		Informe que Badminton Québec a intenté une poursuite pour non-paiement contre Badminton Canada et réclame les somme dues aux comités organisateurs de Sherbrooke et de Montréal pour les championnats mondiaux de 2002	2003-06-09
CH2003-11204		Requests the name and coordinates of the Government's contact person for the World Anti-Doping Agency	2003-05-26
CH2003-11688		Supports and requests funding for Edmonton International Baseball Foundation who is seeking financial assistance for the inaugural global competition of the World Cup of Women's Baseball; encloses application (LA)	2003-05-16
CH2003-11689		Appuie et demande aide financière pour la réalisation d'une étude de faisabilité pour le Centre aquatique international de Québec	2003-06-13
CH2003-11692		Informe de ses inquiétudes face aux informations récemment rendues publiques et qui concernent la réfection de la surface de jeu du Stade Percival-Molson attenant au Centre sportif de l'Université McGill	2003-07-25
CH2003-11697		Thanks Mr. DeVillers for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Lowe Farm School, in Lowe Farm, Manitoba	2003-05-26
CH2003-11699		Thanks Mr. DeVillers for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Rosenort School, in Rosenort, Manitoba	2003-05-26
CH2003-11708		Sends information outlining the overall intent of a program designed to enhance the participation of Albertans in sport	2003-05-14
CH2003-11867		Sends a Notice of Intention regarding a Proposal for a Canada-Manitoba Sport Development Partnership	2003-05-14
CH2003-11868		Suggests that the decision to include any presentations from keyleaders in the sports community be deferred until the agenda is developed as the meeting is a one-day event	2003-05-09
CH2003-11871		Demande aide financière visant à créer un fond d'aide pour les jeunes défavorisés qui désirent jouer au soccer (transmis par Carole-Marie Allard, députée) (LA)	2003-06-13
CH2003-11876		Informs that the Department of Tourism, Culture and Recreation will submit proposals to Sport Canada seeking financial support for two initiatives aimed at increasing the physical activity level of their youth	2003-05-23

CH2003-11881	Sends final draft proposal of a bilateral agreement between the Province of British Columbia and the Government of Canada concerning the Aboriginal Youth F.I.R.S.T. Excellence program	2003-05-26
CH2003-11885	Informs Mr. DeVillers that the Government of Ontario will soon be sending a detailed proposal for a bilateral agreement to advance the Canadian Sport Policy	2003-05-26
CH2003-11894	Sends copy of a proposal entitled "New Brunswick's Proposed Concept for an Active Community School Project: A Joint Federal/Provincial Initiative"	2003-05-26
CH2003-11899	Sends overview of the program In Motion which goal is to increase the level of physical activity of the people of Saskatchewan	2003-05-26
CH2003-11911	Expresses concerns on behalf of a constituent regarding the issue of taxing sport; support Brian Fitzpatrick's position regarding the issue	2003-05-16
CH2003-12020	Requests that a letter of support be sent to ██████████ recommending completion of the track and field facilities in Thunderbird Stadium (referred by PMO)	2003-07-04
CH2003-12022	Invite le Secrétaire d'État à une démonstration de football et à la conférence de presse des 21ème Jeux et Championnats du monde le 29 avril	2003-07-03
CH2003-12168	Demande l'appui de M. DeVillers afin que la demande de subvention pour projet de Centre national d'entraînement de ski acrobatique ██████████ à Lac-Beauport chemine rapidement	2003-06-19
CH2003-12449	Further comments regarding the initiative of implementing the WADA code within Canadian professional sports such as the CFL and CHL and the new Canadian Baseball League	2003-06-06
CH2003-12820	Appuie et demande aide financière pour la présentation de la 35e édition du Tour de l'Abitibi	2003-07-31
CH2003-12863	Requests information on funding available to send a Canadian polo team to the Federation of International Polo World Cup in Chantilly, France in September 2004	2003-06-09
CH2003-12915	Suggests on behalf of his constituent the establishment of a tax credit system for sport	2003-06-13
CH2003-12923	Requests Mr. DeVillers to advise WADA in writing, prior to the upcoming Executive Committee meeting on June 7, 2003, what the respective terms of appointment are for Canada, the U.S., Cuba and Peru	2003-06-04

CH2003-12936	Fait parvenir un projet et demande aide financière pour l'organisation du Championnat des Amériques, compétition équestre internationale, qui aura lieu du 20 au 24 août 2003 à Bromont	2003-08-07
CH2003-12951	Thanks Mr. DeVillers for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Dutch Settlement School in Nova Scotia	2003-06-06
CH2003-12962	Demande aide financière pour l'érection d'une parc complètement adapté pour augmenter l'activité chez les enfants handicapés	2003-09-29
CH2003-12966	Demande aide financière pour la 18e édition des Internationaux de tennis junior du Canada à Repentigny du 23 au 30 août 2003 (L.A)	2003-09-02
CH2003-13092	Requests additional financial support for coach education development in Canada	2003-12-12
CH2003-13099	Demande aide financière pour l'organisation et la tenue du Défi national [REDACTED] qui aura lieu du 4 au 6 juillet 2003 à St-Jean-de-Matha	2003-06-19
CH2003-13158	Offre d'acheter le centre de biathlon Myriam-Bédard avec tous ses équipements et ses installations inclus et de le gérer comme une institution privée étant donné les problèmes financiers du centre	2003-09-18
CH2003-13165	Thanks Mr. DeVillers for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Dr. D.W. Penner School, in Winnipeg	2003-06-04
CH2003-13181	Expresses support for KidSport Canada, the After-School Activities Initiatives and the Athletes with a Disability Participation Enhancement program; thanks for letter regarding bilateral agreements with government	2003-06-03
CH2003-13201	Souhaite la révision de soutien financier de Sport Canada envers le Défi Sportif tel que mentionné par M. DeVillers lors de leur rencontre à la 20e édition du Défi sportif	2003-06-30
CH2003-13203	Demande aide financière pour aider à renouveler et à améliorer le matériel sportif du Centre communautaire Hochelaga	2003-06-19
CH2003-13209	Suggests that more funding be made available for dragon boat racing	2003-06-19
CH2003-13215	Urges Mr. DeVillers make sure that financial obligations of the country and the region to WADA are met as quickly as possible and that, for the future, full payment will be made in accordance with the WADA statutes	2003-06-03
CH2003-13221	Sends copy of the latest communication to the participants at the Canadian Professional Coaches Association General Assembly, when [REDACTED] provided an excellent framework for members	2003-07-25

CH2003-13231	Supports funding request of the Edmonton International Baseball Foundation who is seeking funding for the inaugural global competition of the World Cup of Women's Baseball (LA)	2003-06-06
CH2003-13235	Proposes to invite representatives of Provincial Sport Organizations to the next Federal-Provincial/Territorial Ministers' conference in Quebec City; supports the invitation of key sport leaders to same conference	2003-05-23
CH2003-13239	Requests funding to help offset some of the costs of the Canadian Moose Ice Hockey Club participating in a South Pacific Tour in June and July 2003	2003-06-13
CH2003-13244	Thanks Mr. DeVillers for on-going personal and financial support of Canada Games and for attending the media conference; informs that they have recently submitted their 2003-2004 funding application to Sport Canada	2003-12-12
CH2003-13589	Requests, on behalf of constituent [REDACTED] financial assistance for four local rhythmic gymnasts who will be Team Canada participants at the World Gymnaestrada in Lisbon in July 2003 (LA)	2003-06-13
CH2003-13623	Fait part de ses préoccupations par rapport à l'utilisation et à la qualité du français dans les sites web des organisations sportives telles que Biathlon Canada (Transmis par Stéphane Dion, député)	2003-07-25
CH2003-13734	Requests that Sport Canada provides funding to have jerseys made for the 2004 World Cup Dream Weekend in Regina, Saskatchewan as per [REDACTED] proposal (Referred by Ralph Gonsale, MP) (LA)	2003-12-12
CH2003-13763	Demande à M. DeVillers d'intervenir auprès Taekwondo Canada concernant des irrégularité lors du Championnat National de Taekwondo	2003-07-25
CH2003-13775	Fait part de ses préoccupations concernant le traitement qui a été réservé à la nageuse canadienne [REDACTED] (transmis par Pierre Pettigrew, député)	2003-09-02
CH2003-14064	Inquires about amount of money invested in riding of Bruce-Grey-Owen Sound through Department's various programs and initiatives	2003-10-09
CH2003-14070	Appuie la demande financière en provenance de [REDACTED] Chambre de commerce de Val-d'Or pour le Tour de l'Abitibi 2003	2003-07-25
CH2003-14118	Demande aide financière de la part de [REDACTED] pour la 35e édition du Tour de l'Abitibi 2003; ci-joint demande de fonds (LA)	2003-07-25
CH2003-14224	Requests information regarding problems in canadian sports for her history class	2003-06-19

CH2003-14309		Requires Sport Canada to undertake a mandatory review of all NSO/Athlete's Agreements and provide a block of funding for athlete's to retain counsel right (LA)	2003-07-25
CH2003-14313		Requests sponsorship for the 2004 London Can-Am Police-Fire Games; enclose sponsorship package (LA)	2003-07-16
CH2003-14670	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter to [REDACTED] thanking him for the May 8, 2003 article from the Montreal Gazette which describes the important he plays in promoting physical fitness and healthy living	2003-06-16
CH2003-14750		Appuie la demande d'aide financière de [REDACTED] pour le Tour de l'Abitibi 2003	2003-07-25
CH2003-14755		Requests funding on behalf of the Whitney Pier Youth Club for the construction of a skate park	2003-07-25
CH2003-14782		Demande information sur aide financière disponible pour le Championnat canadien de ski de fond 2004 qui aura lieu à Charlottetown, Nouveau-Brunswick, du 14 au 23 mars 2004	2003-10-07
CH2003-14783	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter of congratulations to [REDACTED] for his nomination [REDACTED] [REDACTED] for the 2nd IBSA World Championships and Games	2003-06-19
CH2003-15423		Requests funding for the 2003 Commonwealth Wrestling Championships, Symposium/Camp to be held in London, Ontario July 3 to 10, 2003 (LA)	2003-07-04
CH2003-15425		Requests that the funding strategy for Sports Canada be reworked	2003-07-25
CH2003-15816		Comments re. a publication "Home Town Hockey" in which this circulation could be of use to promote the need of support for a change of your department to a Ministry	2003-08-13
CH2003-15817		Transmet copie du rapport annuel 2002 de l'organisme Sports internationaux de Québec	2003-08-13
CH2003-15821		Urges Mr. DeVilliers to support the mandatory use of an approved full facial protector by hockey players at all levels of play	2003-07-25
CH2003-15826		Informe que le Ministère des Sports a désigné [REDACTED] Directeur de Coopération internationale et responsable du suivi du plan d'action pour la mise en oeuvre du Protocole d'entente bilatérale Canada-Tunisie	2003-10-22
CH2003-15847		Expresses concerns about the state of the sport of Taekwondo in the Province of Newfoundland and Labrador (referred by Loyola Hearn, MP)	2003-07-25
CH2003-15849		Supports the need for the re-establishment of the track and field facilities at the University of British Columbia in Vancouver	2003-07-25

CH2003-15852		Requests funding, on behalf of [REDACTED] for a Wall of Fame for the Town of Ajax to retain its history relating to sports, recreation and culture; letter enclosed (LA)	2003-07-16
CH2003-15859		Expresses concerns regarding the government's attitude towards funding of elite amateur athletes in Canada	2003-07-25
CH2003-15861		Requests information on the government's position on the decision of CCRA in Regina that the tax laws apply to Junior hockey, and what has happened in the six months since that determination	2003-07-16
CH2003-15937		Urges Mr. DeVilliers to do something regarding the Special Olympians to leave Toronto June 15 to Dublin for the World Special Olympics and being denied entry due to the SARS problem in Toronto	2003-07-25
CH2003-15951		Demande à M. DeVilliers de reconsidérer sa décision suite à sa décision de ne plus être représenté sur le Comité de concertation stratégique des Internationaux du Sport de Montréal; ci-joint documentation du comité	2003-10-02
CH2003-15988		Informe du programme d'arbitrage dans le sport amateur intitulé "Règlement extrajudiciaire des différends pour le sport", souhaite évaluer la stratégie à adopter afin de faire valoir l'expertise de leur organisation	2003-07-25
CH2003-15992		Urges Mr. DeVilliers intervienne financièrement à la Track cycling in Burnaby, BC (LA)	2003-08-13
Boite 11 Box 11 CH2003-16148		Comments re. presentation of the Coaching Implementation Group (CIG) at the NCCC held May 5 and requests financial resources to continue to make improvement to the coaching system contemplated in the CIG report (LA)	2003-12-12
CH2003-16553		Sends copy of the follow-up report entitled: Official Languages in the Canadian Sport System - Getting a Second Wind	2003-07-25
CH2003-16857	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter to [REDACTED] following the dinner at the Huntsville Sports Hall of Fame	2003-07-16
CH2003-16878	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter to the Members of the Sport Community concerning the need for a more co-ordinated approach to leverage and maximize private sector funding for sport in Canada	2003-09-04
CH2003-17004		Seeks employment; encloses a copy of her curriculum vitae	2003-07-03
CH2003-17006		Seeks employment; encloses her curriculum vitae	2003-07-03

CH2003-17010	Suggests that everyone under the age of 16 does 1 hour of exercise every day	2003-09-02
CH2003-17012	Requests information on the status of Mr. Crothers' project of a Sports School/Training Complex	2003-08-08
CH2003-17016	Demande aide financière pour le maintien du programme d'accompagnement en loisirs de l'Association des personnes handicapées Action Chaleurs; joint Politique du programme d'accompagnement	2003-07-25
CH2003-17085	Submits further information on the 2005 World Transplant Games sent by [REDACTED] and to determine a date when the cheque will be ready for presentation	2004-01-28
CH2003-17217	Informs of the development of the United Nations International Day of Peace and requests the involvement of the government in accordance with Resolution 55/282 (referred by A. McLellan, MIN, Health)	2003-07-25
CH2003-17218	Encloses proposal for a Canada-Manitoba Sport Development Partnership with the intent of the Canadian Sport Policy and the objectives of the Federal-Provincial/Territorial Priorities for Collaborative Action (LA)	2003-07-25
CH2003-17280	Inquires whether the Department would endorse his Diversity Education initiative for the Canadian Hockey League should he be able to secure a corporate sponsor	2003-07-25
CH2003-17282	Demande aide financière pour l'Open canadien des maîtres à l'aviron qui aura les 30 et 31 août 2003 à Montréal; soumet copie du document précisant les grandes lignes de l'événement	2003-08-22
CH2003-17807	Requests additional funding for the Regina 2005 Canada Games to contribute to increasing costs due to the time value of money and to ensure sufficient operating dollars are in place to meet minimum standards	2003-08-21
CH2003-17810	Demande de vérifier le bien-fondé des allégations portées par [REDACTED] quant à la décision de Boxe Canada de ne pas financer sa participation à certaines compétitions de boxe et de corriger la situation	2003-08-21
CH2003-17823	Congratulates Mr. DeVillers on his latest appointment	2003-07-28
CH2003-17824	Congratulates Mr. DeVillers on his expanded responsibilities in the new portfolio of Secretary of State (Physical Activity and Sport)	2003-07-28
CH2003-17832	Congratulates Mr. DeVillers on his recent appointment; thanks for the ongoing support and wishes success	2003-07-28
CH2003-17833	Félicite M. DeVillers de sa nomination comme Secrétaire d'État - Activité physique et Sport	2003-08-13

CH2003-17834		Congratulates Mr. DeVilliers on his recent appointment as Secretary of State for Physical Activity and Sport	2003-07-25
CH2003-18022		Informs that his Sports Services staff will be discussing their interim proposal with Sports Canada officials to define further parameters for completing the final proposal before it is forward to Mr. DeVilliers	2003-07-25
CH2003-18218		Expresses concerns over recent changes made in the Ontario Minor Hockey program by Canadian Hockey Association (CHA); seeks Mr. DeVilliers' leadership/support to reinstate ban on checking for all Canadian children	2003-07-25
CH2003-18230		Requests funding to allow her son [REDACTED] to play on the FISU team; also requests the funding formula be modified	2003-07-28
CH2003-18235	n/d	Thanks Mr. DeVilliers for sponsoring the Esteem Team and [REDACTED] for his presentat Riverside Elementary School, in Maple Ridge, BC	2003-07-17
CH2003-18236		Requests funding to help the organization meet the needs for their membership	2003-07-25
CH2003-18285		Requests information on the status of the proposal for a bilateral agreement as described in letter dated April 3, 2003	2003-08-07
CH2003-18291		Requests funding on behalf of Young Riders to send the 2003 Team to the FEI North American Young Riders Championships in Bromont, Quebec, August 18 to 24, 2003 (INT)	2003-07-25
CH2003-18305		Forwards copy of correspondence with [REDACTED] and himself regarding the need for Canadian Standards for inline skating, skateboarding, ski & snow board helmets	2003-08-27
CH2003-18613		Informs that the Saudi Federation of weightlifting and bodybuilding will take part in the 73rd Men's World Weightlifting Championships to be held in Vancouver in November 2003	2003-07-25
CH2003-18696		Congratulates Mr. DeVilliers on the decision made by the International Olympic Committee to let Vancouver host the XXII Olympic Winter Games in 2010	2003-09-29
CH2003-18708		Requests Mr. DeVilliers intervention regarding the WADA payments from the Americas since the August 2003 meeting has been downgraded to an informal meeting of the Ministers	2003-08-21
CH2003-18718		Suggère que l'invitation aux dirigeants sportifs soit différée de la Conférence de Québec en 2004 à la Conférence de 2005 à Regina	2003-08-21
CH2003-18730		Exprime ses sincères félicitations concernant la désignation de Vancouver par le Comité International Olympique comme ville hôte des jeux d'hiver en 2010	2003-08-13

CH2003-18731		Informs Sport Infrastructure is of significant interest to PEI as they commence planning to host the 2009 Canada Summer Games; wishes to discuss to develop a shared plan	2003-08-07
CH2003-18743		Requests Mr. DeVilliers to advise WADA of the date, or alternatively the month, that they will receive payment for 2004; encloses a form	2003-12-17
CH2003-18760		Submits a proposal for bilateral funding 'Building Future Champions' that enhance sport opportunities for all children and youth of Saskatchewan with a special emphasis on aboriginal population (LA)	2003-07-25
CH2003-18782		Requests support to prepare proposal for construction and management of facility that would provide secure housing for Olympic athletes during Vancouver Olympics in 2010 and be used as a shelter for children after	2004-01-06
CH2003-18806		Hopes that a comprehensive and serious sport funding policy emerges over the next few years that will be comparable to European policy	2003-08-13
CH2003-18808		Opposes the government seizing his earnings in order to give them to elite athletes	2003-07-25
CH2003-18821		Suggests giving a piece of authentic Northwest Coast Native Art "Robe of Power" and to be considered as an Aboriginal participant by creating traditional hand stitched Button Blankets for winners (ref by PMO)	2003-09-29
CH2003-18834		Sends copy of a press release regarding the departure of Canadian Biathlon athlete Maryse Ciaramidaro for Italy	2003-07-24
CH2003-18960	DeVilliers, Paul	&SOS - Lettres adressées à [redacted] concernant les Championnats du monde d'athlétisme jeunesse de l'IAAF à Sherbrooke	2003-08-12
CH2003-18973		Informe M. DeVilliers qu'il appuie et demande aide financière pour les projets présentés par [redacted] qui s'insèrent dans programme du Fonds bilatéral fédéral-provincial de Sport Canada	2003-08-21
CH2003-19274		Forwards copy of letter from [redacted] who is requesting sponsorship for the 2004 London Can-Am Police-Fire Games	2003-08-07
CH2003-19277		Requests prize donations to use for rider draws and for a contest held weekly on their website	2003-08-13
CH2003-19323		Suggests that, following the announcement of the new fitness portfolio, the needs of First Nations to be addressed	2003-11-20

CH2003-19395	[REDACTED]	Forwards a letter requesting that the Sports School/Training Complex in the region of York, Ontario be considered	2003-08-08
CH2003-19466	DeVillers, Paul	&SOS - Letters of congratulations to medalists at the FINA 2003 World Championships, [REDACTED] and coach [REDACTED]	2003-09-02
CH2003-19554	[REDACTED]	Congratulates Paul DeVillers on his recent appointment as Secretary of State for Physical Activity and Sport	2003-08-07
CH2003-19558	[REDACTED]	Congratulates Paul DeVillers on his recent appointment as Secretary of State for Physical Activity and Sport and requests additional federal financial support to the 2005 Jeux du Canada Games operating costs	2003-08-21
CH2003-19569	[REDACTED]	&SOS-Requests funding to address a \$700,000 shortfall to the budget of the 2003 Vancouver World Weightlifting Championships and wishes to discuss this matter with the Secretary of Sport for Physical Activity & Sport	2003-08-21
CH2003-19590	[REDACTED]	&SOS - Letter to [REDACTED] following a meeting in Newfoundland on the following issues: Bilateral Agreement, Aboriginal Sport Policy, Federal Provincial Territorial meeting	2003-08-21
CH2003-19613	[REDACTED]	Souhaite vendre la propriété de Pleasantville à la Société immobilière du Canada (SIC) et invite à faire part des besoins de leur ministère et toute considération locale ou régionale éventuelle à la propriété	2003-08-21
CH2003-19615	[REDACTED]	Congratulates the Government on the initiative to include physical activity in the parameters of the Ministry	2003-08-13
CH2003-19628	[REDACTED]	Demande aide financière pour l'implantation et le fonctionnement de deux organismes au Canada, soit la Fédération internationale de sport Kin-Ball et Kin-Ball Canada	2003-09-02
CH2003-19664	[REDACTED]	Requests that Mr. DeVillers addresses the issue of helmet standards for inline skating, skiing, snowboarding and skateboarding; encloses copy of letters from [REDACTED]	2003-08-27
Boîte 12	[REDACTED]		
Box 12	[REDACTED]		
CH2003-20479	[REDACTED]	Requests a letter of support for their efforts in promoting "Drug Free Sports & Athletics" in Canada to publish in their newsletter and on their website; encloses report from meeting May 23, 2003	2003-12-18
CH2003-20519	[REDACTED]	Expresses concerns about the cancellation of the Grand Prix in Montreal; urges Mr. DeVillers to intervene	2003-09-04

CH2003-20571		Submits the candidature of [REDACTED] a quadriplegic, for the 2004 torchbearer, as the Athens Olympic Flame passes through Montreal next year during the five continent relay (referred by [REDACTED])	2003-09-09
CH2003-20587		Thanks Paul DeVillers in helping to host the 2010 Olympic and Paralympic Games in Canada and encloses a report entitled: Roadmap to 2010 Paralympic Success; that underline Canadian Paralympic sport trends	2003-12-12
CH2003-20591		Exprime ses inquiétudes face à l'affichage unilingue anglais de l'organisme Skate Canada, situé à Ottawa, et demande de rectifier cette situation en offrant un affichage dans les deux langues officielles	2003-10-17
CH2003-20613		Suggests that RESPs be used for amateur sport; also suggest that parents put away savings for amateur sports expenses	2003-09-15
CH2003-20615		Suggests that citizens of Canada contribute to help fund Canadian Olympic Athletes at the 2010 Winter Games in British Columbia (Referred by Wait Lastewka, MP)	2003-09-15
CH2003-20648		Demande aide financière pour permettre à l'équipe féminine Bombardier de participer au prochain Rallye Paris-Dakar sur des véhicules tout-terrain (VTT) DS650 Baja X de Bombardier; joint projet	2003-10-03
CH2003-20666		Inquires about whether the federal government has committed to fund a share of the 2006 North American Indigenous Games	2003-09-03
CH2003-20683		Seeks employment and encloses her résumé	2003-08-20
CH2003-20710		Comments on the performances of Canada at the Pan Am Games	2003-11-25
CH2003-20881	DeVillers, Paul	&SOS - Letter to [REDACTED] thanking him for his involvement with paralympic athletes and the IBSA Games	2003-09-16
CH2003-20882	DeVillers, Paul	&SOS - Letter to [REDACTED] congratulating him on hosting the IBSA Games	2003-09-15
CH2003-20884	DeVillers, Paul	&SOS - Lettre à [REDACTED] le félicitant de l'organisation des jeux IBSA	2003-09-02
CH2003-20885	DeVillers, Paul	&SOS - Lettre à [REDACTED] le remerciant de lui avoir servi de chauffeur lors de son séjour à Québec et le remerciant de sa contribution en tant que bénévole lors des jeux IBSA	2003-09-02
CH2003-20889	DeVillers, Paul	&SOS - letter to [REDACTED] regarding issues and challenges related to the CPC	2003-08-26
CH2003-20891	DeVillers, Paul	&SOS - Lettre à [REDACTED] concernant la conférence de presse du Comité paralympique du Canada	2003-09-29

CH2003-20907		Requests funding for the Canadian Adventure Racing Association to work with various organization/people to develop a set of bidding safety standards to be used by all races in Canada (Ref. by Sue Barnes, MP)	2003-09-19
CH2003-20908		Congratulates the Department for obtaining the 2010 Winter Olympics Games in Vancouver and offers her services to become a volunteer (referred by John Manley, MP)	2003-09-29
CH2003-20913		Requests funding for the organization of the 2003-2004 Unity Ride and Run and the International Elders Summit and requests a meeting (FAX) (Referred by office of the Honourable Ethel Blondin-Andrew)	2003-12-05
CH2003-20914		Requests funding to allow her son [REDACTED] to play on the FISU team; also requests the funding formula be modified (Referred by Bonnie Brown, MP) (L)	2003-08-18
CH2003-20930		Congratulates Paul DeVillers on his recent appointment as Secretary of State for Physical Activity and Sport	2003-09-02
CH2003-20937		Appuie le projet du Directorat des sports du Conseil jeunesse provincial du Manitoba Inc.	2003-09-24
CH2003-21022		Further comments to response to letter in which she expressed concerns over recent changes made in the Ontario Minor Hockey program by Canadian Hockey Association (CHA); req. answers to specific questions (enclosed)	2003-09-25
CH2003-21031		Thanks for letter of 15 July, 2003 regarding Canada's support for the role of the CHOCM Committee on Cooperation through Sport (CCCS) and encloses proposals put forward following July 18 meeting in London	2003-09-24
CH2003-21077	DeVillers, Paul	Letters of congratulations for all medalists and their coaches coming out of the 2003 Pan Am Games	2003-10-06
CH2003-21079	DeVillers, Paul	Letters of congratulations for all medalists and their coaches coming out of the IBSA 2003 World Championships	2003-10-23
CH2003-21091	DeVillers, Paul	&SOS - letter of condolence prepared for the family of [REDACTED] who died on July 19, 2003 while participating in an Ontario provincial beach volleyball tournament	2003-09-02
CH2003-21594	DeVillers, Paul	&SOS- Letter to [REDACTED] of Tennis Canada congratulating him for the groundbreaking ceremony of the Rexall Centre at York University	2003-09-19
CH2003-21618	DeVillers, Paul	&SOS- Congratulation letters for [REDACTED] for their leadership and the success of the Canadian Baseball championships in Windsor	2003-09-19
CH2003-21968	DeVillers, Paul	Letter to [REDACTED] regarding her retirement from competitive skating	2003-09-19

CH2003-22041		Requests financial assistance to allow the Calgary Chinooks Soccer Club to participate in a Nova Scotia soccer tournament and development camp in August 2004 (Referred by PMO) (INT)	2003-09-19
CH2003-22067		Supports financial assistance for the Speed Skating Oval at Lakefield and urges the federal government to provide financial support to the project (Referred by Peter Adams, MP)	2003-10-06
CH2003-22183		Opposes Vancouver hosting the Winter Olympics in 2010 because of the need to build infrastructure (Referred by Rey Pagtakhan, MP)	2003-09-29
CH2003-22203		Requests a draft copy of the Multi-Year, Pan-Territorial Sport Development Strategy Agreement to assist them in speeding up the process prior to the signing of the Agreement in the near future	2003-10-10
CH2003-22224		Expresses concerns about [REDACTED] request for citizenship has been turned down by Immigration Canada because regulations require applicant to spend 1040 days in Canada in the four years before applying	2003-09-17
CH2003-22249		Submits three proposals which will provide excellent means of increasing the physical activity of youth through participation in sport, and are consistent with the goals of the Canadian Sport Policy	2003-10-06
CH2003-22253		Support and requests funding for a three-year sport and fitness program by the Bearskin Lake First Nation	2003-10-16
CH2003-22259		Offers her services to become an active member of Canada's Olympic Organizing Committee	2003-09-25
CH2003-22261		Demande subvention pour le Championnat canadien de badminton 2003, qui se tiendra au Club de badminton Noir et Or du Collège de Valleyfield(L)	2003-12-12
CH2003-22379		Recommande [REDACTED] à titre de membre du Conseil d'administration du Centre des règlements des différends sportifs du Canada	2003-10-02
CH2003-22460	DeVillers, Paul	&SOS- Letter to [REDACTED] thanking him for the invitation to attend the 3rd Annual HBC Golf Tournament	2003-09-25
CH2003-22489	DeVillers, Paul	Letter of condolence for the family of [REDACTED] who drowned at the Guelph Triathlon	2003-09-22
CH2003-22688		Requests Mr. DeVillers' opinion on various topics concerning sports for a school term paper	2003-10-23

CH2003-22697		Requests information on financial assistance available to send a local soccer team to the national championships in Halifax	2003-10-06
CH2003-22722		Thanks for the financial contribution to the triathlon Canada "Kids for Steel " and also forwards an invitation to attend the ITU congress which will be held in Nice on September 13	2003-09-12
CH2003-22824		Requests a copy of the Federal/Provincial-Territorial Priorities for Collaborative Action 2002-2005 as well as the Canadian Strategy for Ethical Conduct in Sport (May 2002)	2003-10-23
CH2003-22828		Requests information about how the federal government determines what is considered as a sport and then receives public funding; inquires about the possibility of considering tap dancing as a sport	2003-10-09
CH2003-22836		Suggests the establishment of a Tour of Ontario much like the Tour de France which could bring world class riders to Ontario and provide a venue for Canadian athletes (Referred by Allan Rock, MP)	2003-09-29
CH2003-22992		Seeks employment with the 2010 Olympics Vancouver/Whistler Team; submits her resumé	2003-10-03
CH2003-23123		Requests that Sport Canada reconsider funding the Canadian Open Wheelchair Tennis Championships only for the next three years; encloses budget	2004-03-04
CH2003-23136		Requests financial assistance for the establishment and maintenance of the Canadian Adventure Racing Association (Referred by Mauril Bélanger, MP)	2003-10-07
CH2003-23253		Submits copy of the 2002-2003 annual report for Saskatchewan Culture, Youth and Recreation	2003-10-08
CH2003-23325		Demande une révision de leur demande aide financière pour l'implantation et le fonctionnement de deux organismes au Canada, soit la Fédération internationale de sport Kin-Ball et Kin-Ball Canada; demande rencontre	2003-10-28
CH2003-23371		Exprime ses commentaires sur la programmation de Radio-Canada et sur la tenue des Jeux Panaméricains	2003-10-08
CH2003-23382		Wishes luck with the 2010 Olympic Games; offers his service to advise on the Games if need be	2003-10-06
CH2003-23528	DeVillers, Paul	Lettre de félicitation à Caroline Brunet qui passe en final, publié dans Le Quotidien du 13 septembre sous la récente article "Mondiaux decanoë-kayak"	2003-10-09
CH2003-23575	DeVillers, Paul	Lettre à [REDACTED] Championnats du monde de la FINA 2005 en réponse à ses interrogations touchant l'accueil des Championnats et de ses inquiétudes concernant le rôle du comité de coordination	2003-09-19

CH2003-23584	DeVilliers, Paul	Forwards a letter to [REDACTED] following the announcement that the Shotokan Karate-Do International Federation of Canada will not be attending the 8th S.K.I.F. World Championships in Durban on September 26-28	2003-09-19
CH2003-23685	[REDACTED]	Supports creation of working group to look into collecting government funds due to WADA but requests clarifications; informs [REDACTED] will be attending next WADA Executive Committee meeting on his behalf	2003-10-27
CH2003-23698	DeVilliers, Paul	Forwards a letter to Sport Ministers which provides an update on the Pan-Canadian Healthy Living Strategy discussion that took place as part of the Federal-Provincial/Territorial Health Minister's conference Sept. 4	2003-10-06
CH2003-23832	[REDACTED]	Forwards documentation from [REDACTED] suggesting the development of "active" or "movement" parks in Edmonton and requests that this project be reviewed to determine possible involvement from the Government	2003-12-02
CH2003-24280	[REDACTED]	Requests financial assistance, on behalf of [REDACTED] for the expansion of the New City Centre YMCA in Edmonton	2003-12-11
CH2003-24377	[REDACTED]	Requests funding to cover capital and operating costs of hosting the Ontario Provincial Speed Skating Championships on March 5 to 7, 2004 in Barré, Ontario	2003-10-09
CH2003-24414	[REDACTED]	Support the Strategic Directions proposed for the pan-Canadian Healthy Living Strategy and encourages Mr. DeVilliers' immediate and long-term commitment to their implementation	2003-12-11
CH2003-24415	[REDACTED]	Requests funding on behalf of Cape Breton Selects Tier 1 Under 16 Girls Soccer Team to help cover costs associated with participation at National Championship in Surrey, BC to be held on October 9 to 14, 2003 (L.A)	2003-10-09
CH2003-24439	[REDACTED]	Expresses concerns over the level of funding for amateur sport in Canada; support increased funding	2003-10-23
CH2003-24446	[REDACTED]	Expresses concerns that Sport Canada has refused to take any action in the ADR Appeal by [REDACTED]	2003-12-11
CH2003-24448	[REDACTED]	Requests an update and/or commitment regarding the Government of Canada's financial commitment to the 2005 World Half-Marathon Championships in Edmonton (L)	2003-10-22
CH2003-24449	[REDACTED]	Demande de l'aide financière pour la présentation du championnat canadien de rugby en fauteuil roulant au centre sportif de l'université du Québec à Montréal; inclus un dossier de commandite (L.A)	2003-11-20

CH2003-24454		Supports concerns expresses by [REDACTED] relating to the quality of sport helmets sold in Canada re Legislation requiring CSA Approval of Sport Helmets	2003-10-09
CH2003-24455		Expresses concerns, on behalf of [REDACTED] regarding the potential closure of several Saskatchewan ski resorts; requests Mr. DeVillers' assistance	2003-10-16
CH2003-24458	DeVillers, Paul	&SOS- Letter to [REDACTED] expressing appreciation for meeting on September 16 and sharing her ideas regarding a potential funding partnership for "See you in Athens"	2003-09-30
CH2003-24467	DeVillers, Paul	&SOS- Letter addressed to [REDACTED] expressing support for Hockey Canada's funding proposal sent to Communication Canada	2003-10-14
CH2003-24470	DeVillers, Paul	&SOS- Letter to [REDACTED] (Alpine Canada) and the participant from the CSA, to recognize and thank them for their thoughtful reflection on the hosting proposal	2003-10-29
CH2003-24489		Requests funding for the project called "Youth Sports and Recreation Program" to create sports and recreational opportunities for First Nation youth; proposal enclosed (Ref. by E. Blondin-Andrews, MP) (LA)	2003-11-07
CH2003-24507		Supports suggestions re: method and contents of the analyses and attempts to find recommendations for a possible restructuring of the payment system; regrets not being able to attend the next WADA Executive Meeting	2003-10-27
CH2003-24576		Expresses concerns re: the response of Sept. 12, particularly the comments made about the Latin American countries who refuse to pay their dues to WADA and looks fwd to Executive Committee meeting	2003-12-18
CH2003-24705		Solicite la participation de M. DeVillers à titre de membre honoraire ainsi que son appui à la campagne de financement, pour la prochaine édition du Défi sportif	2003-12-15
CH2003-24711		Inquires about Canada's interest in Backsoccer	2003-10-16
CH2003-24728		Requests suggestions to generate a pool of qualified potential candidates from which to propose its four candidates for public/expert representatives to the new Health Council	2003-10-10
CH2003-24978 Boite 13 Box 13		Forwards copy of curriculum vitae for a position as legislative or policy analysis	2003-10-03
CH2003-25049	DeVillers, Paul	&SOS- Letter of condolences addressed to the family of [REDACTED] an amateur rugby player who passed away recently	2003-10-23
CH2003-25050	DeVillers, Paul	&SOS- Letters addressed to [REDACTED] (Waterski Canada) and [REDACTED] (CCES) in recognition for their thoughtful reflection on the Hosting Framework proposal	2003-10-22

CH2003-25051		Urges Mr. DeVillers to advocate for the launch of a health public policy review and dedicate money in a new program funding to help curb diet and inactivity-related disease	2003-12-11
CH2003-25055		Submits Manitoba's revised proposal for a bilateral sport development partnership	2003-10-15
CH2003-25324		Offre la possibilité de commanditer l'intronisation d'une personnalité sportive lors que 13e gala d'intronisation du Panthéon des Sports du Québec qui aura lieu au Marriott Château Champlain le 30 octobre prochain	2003-11-21
CH2003-25332	DeVillers, Paul	&SOS- Lettre de félicitations adressée à [REDACTED] qui a reçu le prix d'athlète de l'année (catégorie handisport)	2003-10-23
CH2003-25396		Sollicite une lettre de référence afin de compléter son dossier de candidature pour un poste au sein du Centre de règlement des différends sportifs du Canada	2003-10-28
CH2003-25411		Requests information on funding available to extend the programs and services of Woodbridge TaeKwon-Do Foundation to inner-city community schools (Referred by Maurizio Bevilacqua, MP) (LA)	2003-10-28
CH2003-25418		Réitère sa demande à M. DeVillers d'intervenir dans la dispute entre [REDACTED] et Synchro Canada en fournissant gratuitement un avocat spécialisé en sport	2003-11-20
CH2003-25421		Requests information on financial assistance available to assist the Canadian Youth Chess Team with their expenses during the World Youth Chess Championship in Greece, October 22 - November 3, 2003 (FAX)	2003-10-23
CH2003-25598	DeVillers, Paul	&SOS- letter to [REDACTED] to recognize and thank her for the thoughtful feedback on the hosting proposal that was forwarded to [REDACTED]	2003-10-22
CH2003-25675		Submits a brief overview and some background information regarding his suggestion for the re-launch of a federally-funded amateur sport news service known as Overseas Coverage Program that was cut in the mid 1990's	2003-12-11
CH2003-25681		Informs of his respect for the work that the Federal Government is doing with athletes, and understands the many challenges facing the public sector in terms of fair and equitable spending programs	2003-10-30
CH2003-25685		Comments on the legacy of Pierre Elliott Trudeau	2003-11-26
CH2003-25688		Seeks membership of the Advisory Board that is to be appointed by the Vancouver Organizing Committee of the Olympic Games Board of Directors	2003-10-23

CH2003-25695		Appuie le projet de Kin-Ball (ballon Omnikin) de [REDACTED] demande à M. DeVillers de porter une attention particulière à ce projet lors de sa rencontre avec [REDACTED] le 2 octobre	2003-10-28
CH2003-25758		Transmet les coordonnées de [REDACTED] de McGill, qui parle le français, l'anglais et le mandarin et qui aimerait servir d'interprète lors des Jeux olympiques de 2008 qui auront lieu à Pékin	2003-10-28
CH2003-25768	DeVillers, Paul	Letter to all MP's inviting them to celebrate Hockey Week, Nov. 5, 2003, should also mention in letter: volunteerism, safety of sport, participation by all, pride of our achievement	2003-10-31
CH2003-25770		Appreciates the Secretary of State's presence at the 3rd Annual Golf Tournament and requests comments about the suggestion to synchronize key messages around "playground to podium"	2003-12-01
CH2003-25771		Requests input regarding the possible recreational, sport and cultural uses of the lands and forwards information about the building process of the Parc Downsview Park in the Greater Toronto Region	2003-10-28
CH2003-25849	DeVillers, Paul	&SOS- Letter of support for the Canadian Academy of Sport Medicine (CASM) / FIMS for its bid to host the 2008 conference in Toronto	2003-10-28
CH2003-25878		Demande à M. DeVillers d'intervenir dans la suspension de son fils, [REDACTED] du hockey	2003-12-11
CH2003-25882		Suggests that National Team Athletes in sports falling beyond the Sport Canada umbrella be granted Sport Canada recognition upon achievement of international results	2003-11-20
CH2003-25920		Reiterates his request for Mr. DeVillers' intervention in re-instating his membership in Masters Swimming Canada; provides more details	2003-11-20
CH2003-26120		Demande aide financière pour aider à défrayer rencontres des chefs de mission et le déplacement des athlètes lors des IIIe Jeux de la francophonie canadienne qui auront lieu à Winnipeg du 20 au 24 juillet 2005 (L.A.)	2004-05-25
CH2003-26144		Requests an application form for the Health and Welfare Scholarship	2003-12-02
CH2003-26195		Requests a feasibility study for the creation of Canadian Sport Institutes	2003-11-20
CH2003-26233		Expresses concerns about current amateur athletic laws (Referred by Paul Martin, M.P.)	2003-12-11
CH2003-26452		Sollicite appui pour la réalisation d'un terrain de volleyball au parc Saint-René de Gatineau mis sur pied par le comité "Le moulin des pionniers"	2003-11-21

CH2003-26499	DeVilliers, Paul	&SOS- Letter to [redacted] informing him that following a consultation with [redacted] [redacted] ACOA has no program interest in the Pleasantville property located in St-John's Newfoundland	2003-11-07
CH2003-26555	DeVilliers, Paul	&SOS- Congratulatory letters to the members of the Women's Soccer Team for their participation in the World Cup	2003-11-20
CH2003-26591	[redacted]	Encloses proposal for a bilateral agreement between Alberta and Sport Canada, invites Mr. DeVilliers to attend the kick-off of the Sport Participation Initiative this fall to announce the involvement of the Government	2003-11-20
CH2003-26608	[redacted]	Fait parvenir copie du synopsis et du budget prévu pour les IIIe Jeux de la francophonie canadienne qui auront lieu en juillet 2005 à Manitoba et demande une rencontre pour discuter des options de financement (L.A)	2004-05-25
CH2003-26621	[redacted]	Urges Gov. to partner with Nova Scotia and its municipalities on a multi-year infrastructure program which could fall into the Physical Activity mandate and is interested in exploring the Canadian Hosting Policy	2004-01-05
CH2003-26699	[redacted]	Supports the Speed Skating Oval at Lakefield Project and urges the federal government to provide financial assistance; encloses resolution from Council (Ref. by MP Peter Adams)	2003-11-21
CH2003-26903	[redacted]	Expresses concerns about regulations of level air pistols for the Canada Winter Games	2003-11-24
CH2003-26950	[redacted]	Supports Bill C-12, An Act to Promote Physical Activity and Sport (Referred by PMO)	2003-12-12
CH2003-26996	[redacted]	Requests support for funding application sent earlier	2003-11-12
CH2003-27100	DeVilliers, Paul	&SOS - Prepare letter to [redacted] of Gymnastics Canada to recognize and thank him for the thoughtful feedback on the hosting proposal that was forwarded to [redacted]	2003-11-06
CH2003-27177	[redacted]	Réitère ses inquiétudes concernant la proposition d'entente qui vient de leur être soumise puisqu'elle ne respecte pas ce qui avait été entendu et qu'elle impose des contraintes	2003-11-21
CH2003-27180	[redacted]	Requests information on women's wrestling and the path to take to get into major competitions	2003-11-26
CH2003-27189	[redacted]	Requests information on criteria employed by the Canadian Olympic Committee to select representatives for the sport of shooting; requests a review of complaints made by his constituents	2004-02-09
CH2003-27204	[redacted]	Requests a meeting to discuss the creation of a foundation, the importance of physical activity for Canadians and the future health of children; thanks for attending the See You In Athens RBC dinner	2003-11-27

CH2003-27413	[REDACTED] & co-signato	Requests financial assistance to send 20 young baseball players to Dominican Republic for series of exhibition games in June 2004 against kids from Dominican Republic; encloses letter (Ref. by MP Raymon Bonin)(CLA)	2003-11-21
CH2003-27414	[REDACTED]	Requests financial assistance to represent Canada at the upcoming Triathlon World Championships in Queestown, New Zealand on December 6th, 2003; encl. correspondence w/ Triathlon Canada and resume (FAX)	2003-11-26
CH2003-27415	[REDACTED]	Demande aide financière pour la première édition des Jeux des 50ans et plus qui se tiendront les 19 et 20 juin 2004 dans la région de Caplan, Québec; inclus projet (CLA)	2003-12-05
CH2003-27418	[REDACTED]	Expresses concerns regarding abortion doping by female athletes (Ref. by Minister A. Anne McLellan)	2003-11-20
CH2003-27492	[REDACTED]	Thanks for coming to 2003 Forum, proposes to establish a national internet service for the sport community, updates on current projects, hopes SAS can come to next forum, and requests funding for organisation (L)	2003-12-11
CH2003-27677	[REDACTED]	Submits new proposal for a Canada - Prince Edward Island Bilateral Agreement on Sport Development and encloses a description of the individual initiatives and supporting information	2003-11-25
CH2003-27680	[REDACTED]	Informs that [REDACTED] has accepted a part time position with their organization and looks forward to have Mr. DeVillers as a partner of the Ericsson World Freestyle at Tremblant	2003-11-26
CH2003-27682	[REDACTED]	Requests financial assistance for her transportation at the Under 25 Lawn Bowling World Championships in Jersey, England from October 27th to November 3rd, 2003; encl. article (Ref. by MP Paul Macklin) (CLA)	2003-11-21
CH2003-27685	[REDACTED]	Re-submits Ontario's proposal regarding a bi-lateral agreement with the Government of Canada to support the Canadian Sport Policy (CSP) and informs that [REDACTED] would like to discuss this proposal with officials	2003-12-02
CH2003-27800	[REDACTED]	Encl. proposal for national training academy for Canadian Olympic athletes, Okanagan Olympic Academy, involving corporate Canada in financing & ongoing operational obligations of facilities and team financing (LA)	2004-02-09
CH2003-27803	[REDACTED]	Seeks employment as a consultant or board member in Western Canada, possibly with the 2010 project; encloses resume	2003-11-26
CH2003-27810	[REDACTED]	Demande, au nom de [REDACTED] l'adresse de [REDACTED] de l'équipe féminine de Water-polo du Canada à Montréal; inclut copie de lettre à l'Ambassadeur de France	2003-11-27

CH2003-27987		informs that a grants and contribution proposal will be sent for the "Citizen Participation and Social Capital" project by the Public Policy Forum and the Sport Matters Group and urges to support initiative	2003-12-12
CH2003-28012		Expresses concerns, on behalf of [REDACTED] regarding the Canadian Olympic Committee's proposal of top-12 qualification criteria, particularly in table tennis where no Canadian has a top-12 ranking; encl. docs	2003-12-11
CH2003-28020		Demande aide financière pour la Coupe Fred Pagé, Junior AAA, qui aura lieu à Valleyfield le 21 avril 2004 et demande une intervention auprès du [REDACTED] pour renverser sa réponse négative à la demande (LA)	2003-12-11
CH2003-28022		Demande d'intervenir auprès du [REDACTED] afin qu'il renverse sa décision négative concernant la demande d'aide financière pour le Canadian Fire Fighters Curling Championships du 1 avril 2004; inclus demande	2003-12-11
CH2003-28028		Expresses support, on behalf of Gymnastics Canada, for the re-launching of the Overseas Coverage Program as proposed by [REDACTED] at Cansport	2003-12-11
CH2003-28031		informs she attended the Athletes Forum in Winnipeg last September and requests information regarding university tuition for gymnasts who were carded at a young age	2004-02-12
CH2003-28158		Thanks for the documents A Proposal for a Strategic Framework; suggests additional consideration for the inclusion of more comprehensive community/regional development plans as elements of bids	2004-02-12
CH2003-28349		Thanks for continued support and requests that the Canadian Paralympic Committee be involved in the upcoming Sport Funding Accountability Framework (SFAF) review process for the 2004-2008 cycle	2003-12-11
CH2003-28353		Supports the Overseas Coverage Program and requests that it be reinstated	2003-12-03
CH2003-28356		Demande de l'aide financière pour l'équipe canadienne de volleyball sur sable; inclus document (FAX)	2003-12-11
CH2003-28359		Demande de l'aide financière pour mettre sur pied leur projet "Galaxie Jeunesse" qui cherche à aider les jeunes d'ici et de l'Afrique par l'entremise du sport; inclus projet (Tr. par Paul Martin)(LA)	2003-12-11
CH2003-28416		Expresses concerns about the Hosting Policy document that was sent to him for review	2003-12-11
CH2003-28583	DeVillers, Paul	&SOS - Prepare letter to [REDACTED] regarding sponsorship for the 2004 Grey Cup to be held in Ottawa	2003-12-11

CH2003-28612		Expresses concerns regarding the fact that the Department does not provide enough financial aid for the Canadian Yachting Association to assist in their expenses (Referred by John Manley, MP)	2003-12-11
CH2003-28695		Express concerns, as the Ministers responsible for sport and recreation in Canada's territories, regarding the recent announcement of new parameters for bilateral agreements with Canada	2003-12-11
CH2003-28697		Demande l'appui de M. DeVillers au projet d'implantation de la Fédération internationale de sport KIN-BALL au Canada	2004-01-12
CH2003-28699		Requests, in anticipation of a Spring 2004 election, a breakdown of funds allocated to Tobique-Mactaquac from November 2000 to present by December 1, 2003	2003-12-05
CH2003-28700		Expresses concerns that the Victoria Centre is the only member of the Canadian Sport Centre Network that does not receive annual funding from Sport Canada	2003-12-11
CH2003-28723		Seeks employment with Olympic - or amateur sport-related filed with the Department or affiliated bodies, perhaps the Vancouver 2010 Organizing Committee	2003-12-03
CH2003-28730		Suggère que nos administrations conviennent d'un calendrier de travail commun afin de pouvoir aborder les échéances contenu dans le Protocole d'entente de coopération bilatérale de façon coordonnée	2004-02-05
CH2003-28976		Requests information on funding available for promoting the game of lacrosse in Canada as they are hosting the Canadian Junior B Lacrosse Championships in Elora, Ontario from August 21 to 25, 2004 (INT)	2003-12-11
CH2003-28982		Réitère demande d'aide financière présentée au Ministère du Patrimoine canadien en février 2002 pour accueillir le Championnat junior 2003 de La petite ligue de baseball du Canada (FAX)	2004-02-09
CH2003-29058		Requests funding to host the 18 and Under Valley National Championships in Moncton, NB May 2004 and May 2005 (Referred by Claudette Bradshaw, MP) (LA)	2004-02-09
CH2003-29158	DeVillers, Paul	Congratulatory letters for the new cabinet Ministers for the Government of Newfoundland & Labrador	2003-12-11
CH2003-29188		Requests financial assistance for the enhancement of their existing Recreation Centre and upgrades to the Canmore Nordic Centre; encloses copy of their Sport Tourism Investment Proposal (LA)	2004-02-09

CH2003-29497	DeVillers, Paul	&SOS - Prepare letter to all Federal/Provincial Ministers to thank and congratulate everyone on the bilateral agreements achieved; recommends an overview be added to the Agenda of April 2004 Minister meeting	2003-12-11
CH2003-29502		Requests SAS to discuss with his colleagues the idea to visit the North during the 3rd Annual "Marchons pour la santé" to present the Physical Education, Sport and Games programs; press clippings enclosed	2003-12-11
CH2003-29518		Requests funding on behalf of [REDACTED] to participate in the upcoming tabletop hockey tournaments in Quebec City, Montreal, Boston and Philadelphia in spring 2004 and the World Championships in Latvia in 2005 (LA)	2004-02-09
CH2003-29529	DeVillers, Paul	Forwards a letter to [REDACTED] identifying several deficiencies in the Multi Sport Organization Program as outlined in Annex A	2003-11-28
CH2003-29626	DeVillers, Paul	Letter to [REDACTED] confirming that the Government of Canada is prepared to consider assistance if the Canadian Soccer Association is successful in securing the rights to host the 2007 Men's Under 20 World Champ	2003-12-02
CH2003-29717		Requests funding to help assist the Torngat Minor Hockey Association in Happy Valley-Goose Bay with the development of minor hockey and youth development initiatives in Nain and Natuashish (LA)	2003-12-11
CH2003-29815		Submits his biography, lyrics to a song and a painting	2004-01-07
CH2003-29816		Submits a proposal for the Atlantic High Performance Sport Strategy for consideration and approval (LA)	2004-01-28
CH2003-29943	& co-sig	Requests financial support and patronage for the 2005 Congress of the International Association of Physical Education and Sport for Girls and Women (IAPESGW) from August 10-13 2005 in Edmonton, Alberta (L)	2004-03-15
CH2003-29993		Advice as to how the Aquatic Federation of Canada intends to invest the proceeds of the rights fee to FINA	2004-02-09
CH2003-30001		Fait parvenir réponse et position des Internationaux du Sport de Montréal concernant Rapport au secrétaire d'État (Activité physique et Sport) sur l'accueil des manifestations sportives internationales au Canada....	2004-02-09
CH2003-30193		Requests funding to host the Victoria Walking Festival to be held April 16-18, 2004; information packages enclosed (LA)	2004-04-01
CH2003-30269		Enquires about the status of the former Secretary of State's public commitment towards a financial contribution for the 2005 World Transplant Games	2003-12-11

CH2003-30516		<i>Demande aide financière pour le championnat de boxe olympique qui aura lieu en Mauricie: Shawinigan qui sera l'hôte les 29 au 31 janvier et 1 février 2004; ci-joint programme de commandites (L.A)</i>	2004-02-09
CH2003-30535		<i>Félicite à l'occasion de sa nomination en tant que Ministre d'État Sport</i>	2004-02-09
CH2003-30536		<i>Félicite à l'occasion de sa nomination en tant que Ministre d'État Sport</i>	2004-02-09
CH2003-30622		<i>Congratulates Stan Keyes on his appointment as Minister of National Revenue and Minister of State (Sport)</i>	2004-02-09
CH2003-30627		<i>Congratulates Stan Keyes on his recent appointment as Minister of Revenue and Minister of State (Sport); Requests a meeting to promote women in sport and physical activity</i>	2004-02-09
CH2003-30761		<i>Congratulates Mr. Keyes on his appointment as Minister of State (Sport); requests a meeting to discuss plans for the 2005 Canada Games</i>	2004-02-09
CH2003-30762		<i>Congratulates Mr. Keyes on his recent appointment as Minister of National Revenue and Minister of State (Sport)</i>	2004-02-09

Total: 453 Documents

Personal Information/renseignements personnels

SPORT AMATEUR -- AMATEUR SPORT
Bureau du ministre, Paul DeVillers -- Minister's Office Paul DeVillers
Dossiers jaunes CH2003 -- Yellow Dockets CH2003

Questions importantes et/ou urgentes

Lettres avec un court délais pour répondre, lettres du premier ministre ou du vice-premier ministre.
 (Autorisation 96/021 archivables, détruits cinq (5) ans après le départ du ministre.)

Important and/or Urgent Issues

Tight deadlines letters, letters from the Prime Minister or the Deputy Prime Minister.
 (Authority #6/021 archival, destroy five (5) years after the Minister's departure.)

Boîte 8

Box 8

CH2003-00108

Fait parvenir les versions provisoires des Normes internationales obligatoires en vertu du Code mondial antidopage de niveau deux et demande des commentaires par le 10 janvier, 2003 pour la Conférence de mars

2003-02-13

CH2003-00416

Wishes to determine how the Sport Dispute Resolution Centre of Canada established in Section 9 of Bill C-54 is intended to apply to the Dispute Resolution System; joins copy of By-Law Five

2003-03-10

CH2003-00423

Supports increased funding for amateur sports

2003-12-12

CH2003-01297

Demande à M. DeVillers de l'informer des mesures positives qu'il entend prendre afin que tous les cadres et gestionnaires du ministère rencontrent les exigences linguistiques de leur poste

2003-02-17

CH2003-01320

DeVillers, Paul

Congratulatory letter to [REDACTED] for his recent appointment as Chief Executive Officer of the Canadian Olympic Committee

2003-01-27

CH2003-01472

Recommends that Mr. DeVillers participates in the Terry Fox Run in Havana on February 2 during his visit to Cuba and that the visit should also serve the purpose of broadening sports cooperation in certain areas

2003-03-17

CH2003-01805

Looks forward to a supportive relationship, renewed energy and focus for sport in Canada, that immediate attention is requested for the structure and distribution of high performance training centers and req meeting

2003-02-12

CH2003-02312

Requests funding for young golfers to establish prospects for the professional circuit (L)

2003-02-11

Personal Information/reenseignements personnels

2015-01632-5

5747-96_4868498

CH2003-02313		Requests information regarding banned substances for competitiveskaters in Skate Canada and if the drink La Vie, by Lexxus, includes any of those substances	2003-02-04
CH2003-02316		Expresses concerns with the decision of the Canadian Hockey Association to lower the body checking age even after a misinterpretation of a study data (ref. by S. Barnes, M.P.	2003-02-24
CH2003-02318		Requests that triathlon be recognized in Canada and forwards a complete list of the accomplishments made by Canadian athletes at the National Triathlon Training Center and others from across Canada	2003-02-12
CH2003-02442		Requests funding to purchase jerseys and socks for the Yukon Hockey League Team to compete in a tournament on February 15-16 in Inuvik, NT(Ref. by PMO) (INT)	2003-02-12
CH2003-03010	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards letters addressed to [REDACTED] thanking them for helping to organize the 2003 Canada Winter Games Torch Relay launch in Ottawa on January 27	2003-02-14
CH2003-03299		Requests financial assistance for the Canadian Amputee Hockey Committee to allow their National Hockey Team to compete in the World Championship Tournament in Finland on April 27-May 4 (ref. W. Lastewka, M.P.(L)	2003-03-05
CH2003-03302		Requests financial assistance for a support rally along Robson Street on March 2, 2003 from 1-5 pm for Vancouver's 2010 Winter Olympics Bid(ref. [REDACTED]) (FAX)	2003-03-10
CH2003-05111		Requests funding for the World Indoor Lacrosse Championship Canada, May 24, 2003; invites to attend game and awards dinner, in Hamilton; requests meeting (FAX)	2003-05-01
CH2003-05148		Fait part de plusieurs propositions pour la mise en oeuvre du Protocole de collaboration dans le domaine du Sport signé entre le Canada et la Tunisie	2003-04-03
CH2003-05161		Requests comments for a constituent's letter, [REDACTED] which encourages to financially support the Canadian Sport Policy	2003-03-20
CH2003-05178		Demande aide financière pour le Centre d'escalade Horizon - ROC Inc. pour son projet d'expansion en 2003 et fait parvenir le plan d'affaires à cet effet	2003-03-27
CH2003-05187		Fait parvenir copie d'un projet et sollicite aide financière pour la construction d'un terrain de football qui sera utilisé par la future équipe de football de l'école secondaire Louis-Jobin de Saint-Raymond (LA)	2003-04-01
CH2003-05189		Propose l'accueil au Canada d'un expert tunisien pour étudier les politiques et les programmes antidopages et l'accueil en Tunisie d'un expert canadien en médecine du Sport spécialisé en matière de lutte antidopage	2003-04-03

CH2003-05191	Supports [REDACTED] for a position as a mediator to the Sport Dispute Resolution Centre of Canada, as outlined in a December 2nd, 2002 edition of the Law Times	2003-03-10
CH2003-05197	Requests information regarding guidelines of the sport scholarship program including requirements and deadlines of the application	2003-04-30
CH2003-05199	Supports funding of amateur sport and forwards copy of a letter from [REDACTED] of the Canadian Junior Football League requesting this support	2003-03-10
CH2003-05222	Requests funding, on behalf of Bluewater Tug-of-War Club Inc., for their International Tug-of-War Tournament on June 21 to 22, 2003 (LA)	2003-12-11
CH2003-05838	Demande un accusé confirmant officiellement le retrait de l'appui du Secrétaire d'État à son égard pour la position au Comité de concertation de la société internationaux du Sport de Montréal	2003-03-19
CH2003-05843	Requests a meeting to discuss the partnership of the Federal government with the Recreational Hockey Network to improve the entire recreational hockey community in Canada	2003-03-28
CH2003-05858	Expresses concerns regarding the support of the Grand Slam of Curling by the Federal Government and requests that the government only support events under the Canadian Curling Association	2003-03-17
CH2003-05884	Informs of his company called Sports Gravity which specializes in developing new sports and requests a chance to work with Amateur Sport to discuss the promotion of new sports in Canada for generations to come	2003-05-15
CH2003-05901	Suggests that an interim message be sent out to athletes of Canada informing them that their needs will be addressed and that all medal hopefuls for the Pan Am Games be funded, increasing the COC budget by 1 million	2003-04-08
CH2003-05906	Requests a copy of a fitness and pregnancy booklet	2003-04-01
CH2003-05943	Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at William Watson Elementary	2003-03-18
CH2003-05945	Thanks the Minister for providing the Esteem Team presentation and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Brown's Flat & Maria Heights schools	2003-03-18
CH2003-05946	Thanks the Minister for providing the Esteem Team presentation and the presenter [REDACTED] who spoke to the students at Park Street School	2003-03-18



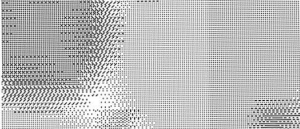

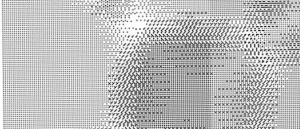

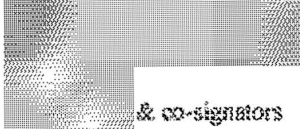


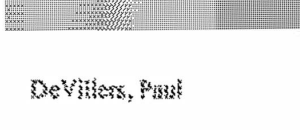


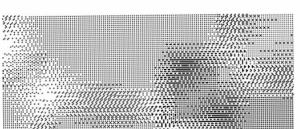



CH2003-05947	[REDACTED] & co-signat	Thanks the Minister for funding [REDACTED] presentation, member of the Esteem Team, at St. Mary's School	2003-03-18
CH2003-05949	[REDACTED] & co-signator	Thanks the Minister for providing the Esteem Team presentation and the presenter [REDACTED] who spoke to students from grades 4-6 at Victory School	2003-03-18
CH2003-05957	Students	Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and appreciates [REDACTED] presentation at Seymour Elementary School	2003-03-18
CH2003-05960	[REDACTED] and Students	Thanks the Minister for supporting the Esteem Team and appreciates [REDACTED] presentation at Mapleton School	2003-03-18
CH2003-05966	[REDACTED]	Requests funding, on behalf of the Guelph U13 Boys Rep Soccer Team, for an international exchange with Under 13 Boys soccer teams from Dungannon, Northern Ireland and Portsmouth, England this summer (INT)	2003-03-28
CH2003-06592	[REDACTED]	Requests that the Canadian Summer Olympians participate in their annual parade on March 23, 2003 in Toronto	2003-04-08
Boite 9 Box 9			
CH2003-07195	DeVillers, Paul	Lettres de condoléances pour les familles de [REDACTED]	2003-04-10
CH2003-08903	[REDACTED]	Requests Mr. DeVillers' assistance in trying to convince the French National Women's Football Team to visit Canada and play a three match series in Montreal and Ottawa during the first week of August 2003	2003-04-16
CH2003-09527	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to all parliamentaries to inform them of NSO events across the country	2003-06-06
CH2003-09539	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to all National Sports Organizations (NSO) on the concept of the proposal made by International Management Group (IMG)	2003-05-14
CH2003-09734	[REDACTED]	Requests assistance to appoint members to the WADA's three Standing Working Committees, Finance and Administration, Health and Research, and Ethics and Education	2003-05-06
CH2003-09786	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter of condolences to [REDACTED] for the death of Coach [REDACTED]	2003-05-01
CH2003-09868	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards letter to [REDACTED] and to [REDACTED] and [REDACTED] thanking them for his hospitality during his first visit to Sault Ste. Marie	2003-05-08
CH2003-09876	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards letter to [REDACTED] to wish him well during his convalescence	2003-05-06

CH2003-09935		Fait part de sa déception face au traitement médiatique médiocre accordé aux derniers Championnats canadiens de Surf tenus à Calgary et Nakiska	2003-05-09
Boîte 10 Box 10			
CH2003-10118	DeVilliers, Paul	&SOS-Fait parvenir lettre à [REDACTED] demandant clarifications au sujet du changement de son représentant au sein du comité de concertation stratégiques des Internationaux du Sport de Montréal (ISM)	2003-05-26
CH2003-10151	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter of condolence to the family of [REDACTED] of Canada's swim team) who recently passed away	2003-05-09
CH2003-10232		Req: restfunding on behalf of [REDACTED] Power To Be, regarding the 3rd International Adventure Therapy Conference in Victoria from April 20-24, 2003 for people interested in physical activities and sports (LA)	2003-05-08
CH2003-11196		Demande lettre d'appui afin de soutenir leur demande de commandites dans le cadre du programme de commandites de Communication Canada pour l'invitation nationale de tir sportif qui aura lieu à Granby, 14-15 juin	2003-06-06
CH2003-11720		Suggests the establishment of a Diversity Education initiative for the Canadian Hockey League	2003-06-13
CH2003-12018	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter of congratulations to [REDACTED] who was awarded the (IOC) International Olympic Committee's Sport and Well-being trophy as well as receiving the Order of Canada	2003-05-26
CH2003-12110	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter each of his provincial and territorial counterparts updating them on the work being undertaken to develop a strategic framework for the hosting of major sporting events in Canada	2003-06-03
CH2003-12374		Demande aide financière pour le projet KineData (transmis par Carole-Marie Allard, députée)	2003-05-28
CH2003-12809		Appuie la participation des athlètes de l'Ontario au championnat canadien de Kin-Ball Benjamin qui se tiendra du 30 mai au 3 juin 2003 à Edmonton et demande aide financière	2003-06-06
CH2003-13089	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards letter of congratulations to the Mens World Championship Team who won the 2003 World Hockey Championships in Finland	2003-06-09
CH2003-13755		Requests information on amateur sport, funding for a class project	2003-06-13
CH2003-13922	DeVilliers, Paul	&SOS-Forwards a letter of congratulations to [REDACTED] wishing her luck in her retirement	2003-06-06

CH2003-14156		Requests funding on behalf of [REDACTED] of Capital Classic for a classic show jumping tournament to be held July 9-13, 2003; encls budget (CLA)	2003-07-16
CH2003-14515		Fait parvenir copie de lettre au [REDACTED] concernant les 3es Championnats du monde d'athlétisme jeunesse de l'IAAF et les services du Gouvernement du Canada	2003-08-18
CH2003-14636		Forwards copy of letter addressed to [REDACTED] expressing concerns surrounding the issue of her removal from the Canadian National Women's Waterpolo Team; requests action be taken	2003-06-13
CH2003-15358		Requests clarification on the level of funding awarded in relation to the funding levels as outlined in the Sport Canada Contribution Guidelines 2003-2004	2003-08-12
CH2003-15364		Requests funding to support Team Canada in the International Blind Sport Association World Championships and Games (Quebec 2003) scheduled for Quebec City in August 2003	2003-08-21
CH2003-15830		Demande aide financière de la part de [REDACTED] un athlète en alpinisme d'expérience qui projette une expédition en Russie afin d'escalader le plus haut sommet du continent européen; ci-joint documentation(LA)	2003-07-25
Boîte 11 Box 11 CH2003-16140		Sollicite une aide financière pour l'organisation du 3ième congrès sportif Canada-Haïtien qui aura lieu du 4 au 6 juillet 2003 à Montréal (LA)	2003-06-18
CH2003-16156		Seeks funding assistance to defray travel costs to allow him to participate in the International Tennis Federation's 2nd International Congress on Tennis Science and Technology in London in July (ref. [REDACTED])	2003-07-04
CH2003-16621	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them of their respective constituents participating in the upcoming World Summer Games	2003-06-24
CH2003-17190	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to [REDACTED] regarding his support for the 2009 Police and Firemen's Games to be held in Burnaby, BC	2003-07-13
CH2003-17665	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them the upcoming World Youth Athletic Championships in which Canada is competing and encourages them to write to their constituents competing in the event	2003-07-04
CH2003-18038	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them the upcoming World Gymnastics competitions in which Canada is competing and encourages them to write to their constituents competing in the event	2003-07-08

Personal Information/renseignements personnels

CH2003-18039	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them the upcoming FINA World Championship in which Canada is competing and encourages them to write to their constituents competing in the event	2003-07-15
CH2003-18041	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them the upcoming Pan Am Games in which Canada is competing and encourages them to write to their constituents competing in the event	2003-08-06
CH2003-18042	DeVillers, Paul	&SOS-Forwards a letter to Members of Parliament informing them the upcoming IBSA World Championships in which Canada is competing and encourages them to write to their constituents competing in the event	2003-08-06
CH2003-18070		Demande aide financière, de la part de [REDACTED] afin de permettre à 16 jeunes d'effectuer un voyage culturel et d'échange avec de jeunes joueurs de hockey de la Suède, Finlande et du Danemark à la mi-juillet 03	2003-07-25
CH2003-18695		Thanks Mr. DeVillers for participating in the recent Youth Exchange; also thanks for requesting an explanation for the cut in financial support for the 2003-04 fiscal year; meeting July 15	2003-07-14
CH2003-18716		Réviser l'importance des procédures d'arrivée à l'aéroport de Dorval pour l'entrée des membres de la famille de l'IAAF (International Association of Athletics Federations) aux postes des douanes et immigration	2003-08-19
CH2003-19143		Demande une liste d'athlètes québécois qui ont déjà gagné une médaille olympique pour les inviter à participer au tournoi de golf annuel du Conseil et invite M. DeVillers à joindre le "Foursome d'honneur"	2003-08-21
CH2003-19153		Requests financial assistance to keep the Hamilton Aquatic club open and to erase all debts which would prevent an increase in fees for the next swim year; encloses proposal (Ref. by MP Sheila Copps) (LA)	2003-08-12
CH2003-19167		Requests informal discussions about various political matters regarding the Mohawk People of Kahnawake, particularly cultural and language issues (7) and requests the participation of Mr. DeVillers	2003-08-13
CH2003-19612		Thanks for commitment to athletes through the Excellence Fund initiative, suggests supporting a national online system for sport for the 2010 Games and looks forward to building a strategy for Canadian athletes	2003-08-13
CH2003-19619		Expresses the need for Canadian Standards for inline skating, skateboarding, ski & snow board helmets and forwards copies of correspondence with [REDACTED] and himself	2003-08-27

CH2003-19741		Requests financial assistance for two of his students,  who want to attend the Pan-Am games in August and the Marseilles Junio World Championships in October (Ref. by MP Peter Adams) (L)	2003-02-12
CH2003-19750		Demande aide financière et analyse au nom  Fédération internationale de KIN-BALL, de leur projet visant l'implantation de deux organismes au Canada pour promouvoir le KIN-BALL; inclus projet (L.A)	2003-09-02
Boite 12 Box 12			
CH2003-20058		Forwards background information on the Ottawa Integrated Academic Athletic Complex initiative which is scheduled to open its doors in September 2004 and requests financial assistance for this project	2003-03-13
CH2003-20476		Suggests that the government of Canada and the Major League Baseball devise a plan to keep the Montreal Expos in Canada by dividing the home games in multiple Canadian cities and maybe a couple in England	2003-09-02
CH2003-20485		Requests comments regarding the first draft of their proposal for Hockey Canada Week in Canada from November 8 to 15, 2003; encloses proposal	2003-09-02
CH2003-20487	 & co-signators	Thanks for meeting  forwards a copy of a briefing note outlining recommendations for Physical Activity and requests a meeting to discuss these recommendations	2003-12-11
CH2003-20597		Requests assistance, on behalf of her son,  to facilitate the extension of a Canadian Chamber of Commerce regulation relative to the status of his boat (Referred by Stephen Owen, MP)	2003-09-02
CH2003-20728	DeVillers, Paul	&SOS - Letter to  regarding funding for a stadium to host the 2005 Pan-American Junior Athletics Championships	2003-02-21
CH2003-22063		Supports the creation of a working group to look into collecting government funds due to WADA; strongly opposes non-payment of dues by Latin American countries	2003-09-12
CH2003-22696		Demande l'intervention du Secrétaire d'État pour l'obtention de visas pour des stagiaires athlètes du Centre Mondial du Cyclisme, pour les Championnats du Monde de cyclisme à Hamilton	2003-09-16
CH2003-23690	DeVillers, Paul	&SOS- Letter to  Foreign Affairs indicating support for the work of the Committee on Cooperation through Sport as well as its proposals to align itself with the overall direction of CHOCIM (attachments)	2003-09-24
CH2003-24626		Forwards copy of a Research Outline for the 2010 Vancouver Winter Olympic Games prepared by the Sports Marketing Surveys and requests a meeting to discuss this matter	2003-10-28

Personal Information/renseignements personnels

3

CH2003-24629		Expresses concerns regarding the current conditions of Nordic sports in Canada and proposes to build six "Movements Parks" in Edmonton for Canada's Nordic sports athletes (Ref. by MP A. Anne McLellan)	2003-10-28
Boite 13 Box 13 CH2003-25330		Expresses concerns regarding the suggestion that was made at the Government meeting that a letter be drafted by WADA and signed out and sent by Government EXCO members, to all non-contributing Governments	2003-11-19
CH2003-25334		Requests sponsorship to enable to team to compete in the National Championships in Quebec City from October 8 to 13, 2003	2003-10-16
CH2003-26334	DeVillers, Paul	&SOS - Letters to [REDACTED] members of the ISF, in reply to their concerns about not being consulted for the development of sport hosting policies & Int sport programs	2003-10-22
CH2003-26458	DeVillers, Paul	&SOS - Letter of condolence for the family of [REDACTED]	2003-11-20
CH2003-26892		Submits an invoice that summarizes the situation within the Americas	2003-11-18
CH2003-26893		Submits an new invoice for Canada's 2nd partial payment of the 2003 contribution to the WADA budget	2003-11-18
CH2003-27547		Requests financial support for the hosting of the 14th IAAF World Half Marathon Championships, to be held in Edmonton in October 2003	2003-12-11
CH2003-27678	& co-signs	Offers assistance to organize a Regional meeting of all WADA Government Foundation Board representatives, requests to contact [REDACTED] if interested and suggests to invite gov officials from various regions	2003-11-20
CH2003-27981		Inquires about whether Mr. DeVillers will remain the Foundation Board Executive Committee candidate for the Americas region or whether the region wishes to appoint someone else	2003-11-19
CH2003-29719		Acknowledges receipt of payment towards the 2003 World Anti-Doping Agency budget; encloses copy of the contribution agreement duly signed by a WADA representative	2004-04-02
CH2003-29844		Expr. concerns re: the 2002 North American Indigenous Games (NAIG) Host Society's plans for the disbursement of the surplus generated by the 2002 Games and req. to provide their input before any plans be disposed	2003-12-08
CH2003-30022		Requests financial assistance, on behalf of [REDACTED] Edmonton Rowing Club, for the Edmonton Rowing Club boathouse; encloses project(LA)	2004-02-09

CH2003-30024		Expresses concerns about comments made by Mr. DeVillers at the Board meeting regarding disagreement with the way WADA is being managed	2003-12-15
CH2003-30027		Requests financial support for the Canadian Olympic Committee's (COC) Best Ever 2010 Program; encloses summary of work to be performed (LA)	2004-02-24
CH2003-30346		Requests funding and a letter of support for the Comox Valley British Columbia Special Olympics in June 2005, encloses budget; response required by December 31, 2003	2004-02-09
CH2003-30532		Congratulates Minister of State on his appointment; informs that the Government has approved the financial resources and invites Minister to their Province for a press conference to formally sign agreement	2004-02-17
CH2003-30672		Informs of a three nations sledge hockey tournament on December 31, 2003 and invites to a New Year's Eve clash at the Corel Centre	2003-12-29
CH2003-30696		Informe l'Association canadienne de taekwondo a retiré, quelques jours avant son départ pour le tournoi mondial à Paris. l'inscription de Karine Sergerie une athlète devant représenter le Canada; demande rencontre	2004-01-13

Total: 115 Documents

Personal Information/renseignements personnels